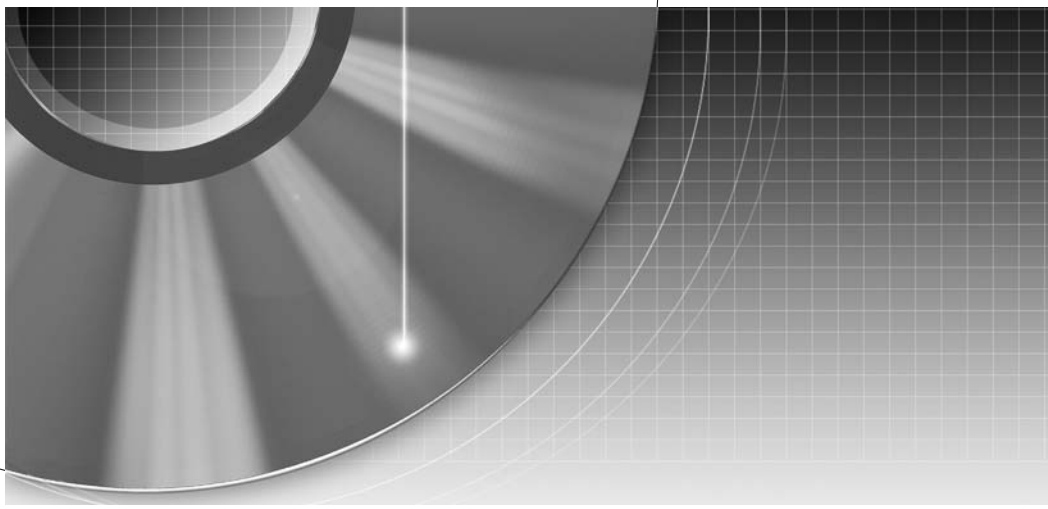
SONY

2-631-916-**32**(1)



DVD rekordér
Systém domáceho kina

SK Návod na použitie

DAR-RD100

© 2005 Sony Corporation

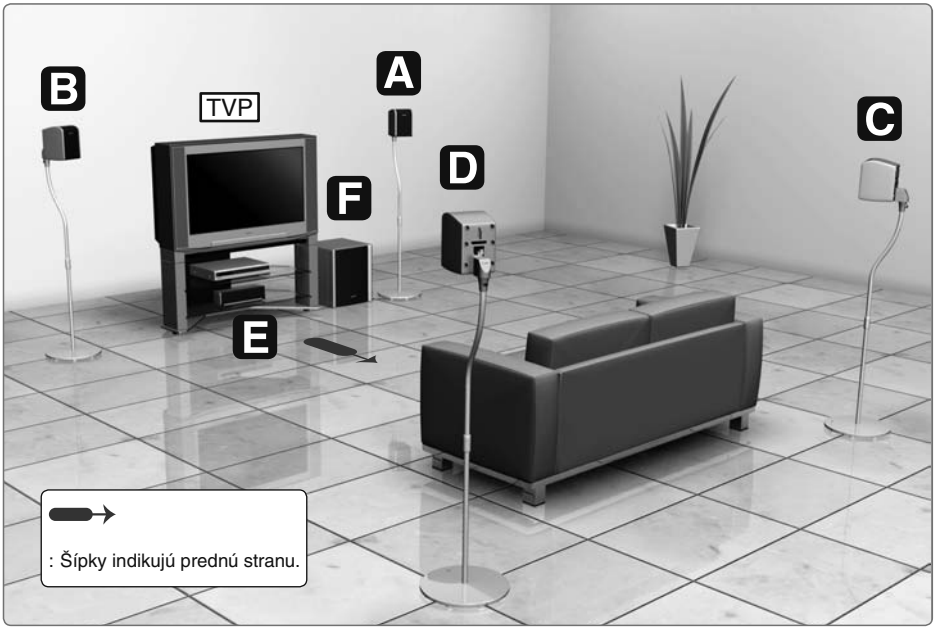
2-632-531 -**11**(1)

SONY

DAR-RD100

Prehľad zapojení

Pozorne si prečítajte tento Prehľad zapojení a podľa pokynov prepojte komponenty systému.
Podrobnosti pozri ďalej v návode na použitie.



Slovensky

Zapojenia reproduktorov

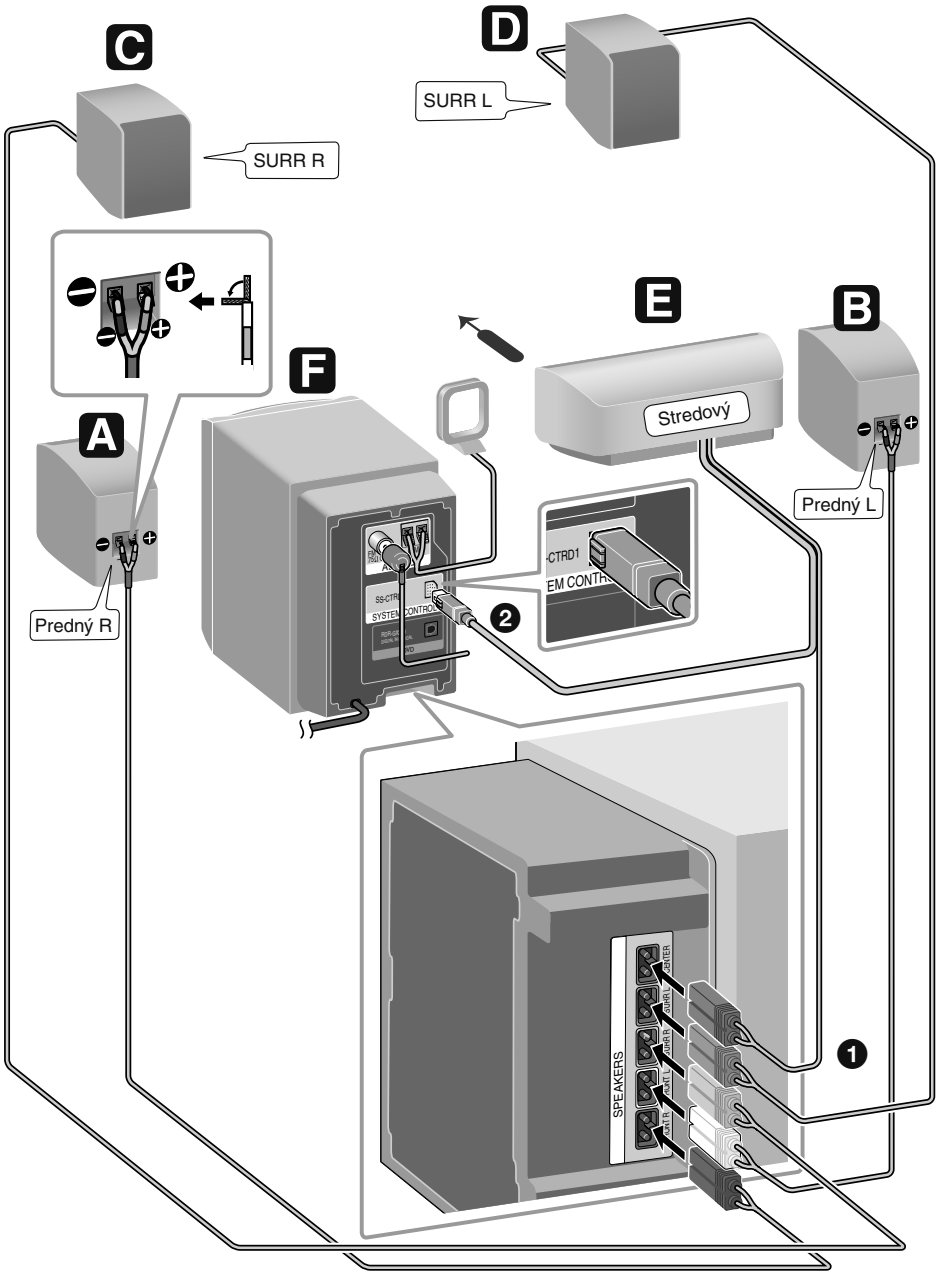
Reproduktory **A** ~ **F** rozmiestnite podľa vyššie uvedeného príkladu rozmiestnenia, potom ich prepojte podľa zobrazenia vpravo. Prevráťte subwoofer **F** a postupne pripojte reproduktory **A** ~ **E**. Reproduktor **E** postupne pripojte k ❶ a ❷*. Po dokončení prepojení postavte subwoofer **F** do správnej polohy.
Aby nedochádzalo k rušeniu, FM/AM antény umiestnite ďalej od systému a iných zariadení.

*Koncovky zasuňte správne a pevne tak, aby zacvakli.

Rada

- Ak chcete počúvať zvuk z reproduktorov, zapnite subwoofer.
- Všetky káble sú dodávané.

Sony Corporation © 2005 Printed in Czech Republic (EU)


C
SURR R
D
SURR L
E
Stredový
B
Predný L
A
Predný R
F
SPEAKERS
1
2

Pripojenie TVP a optického digitálneho kábla

1 Prepojte subwoofer a rekordér dodávaným optickým digitálnym káblom A.

2 TVP B C , TV anténu D E a rekordér prepojte podľa zobrazenia nižšie.

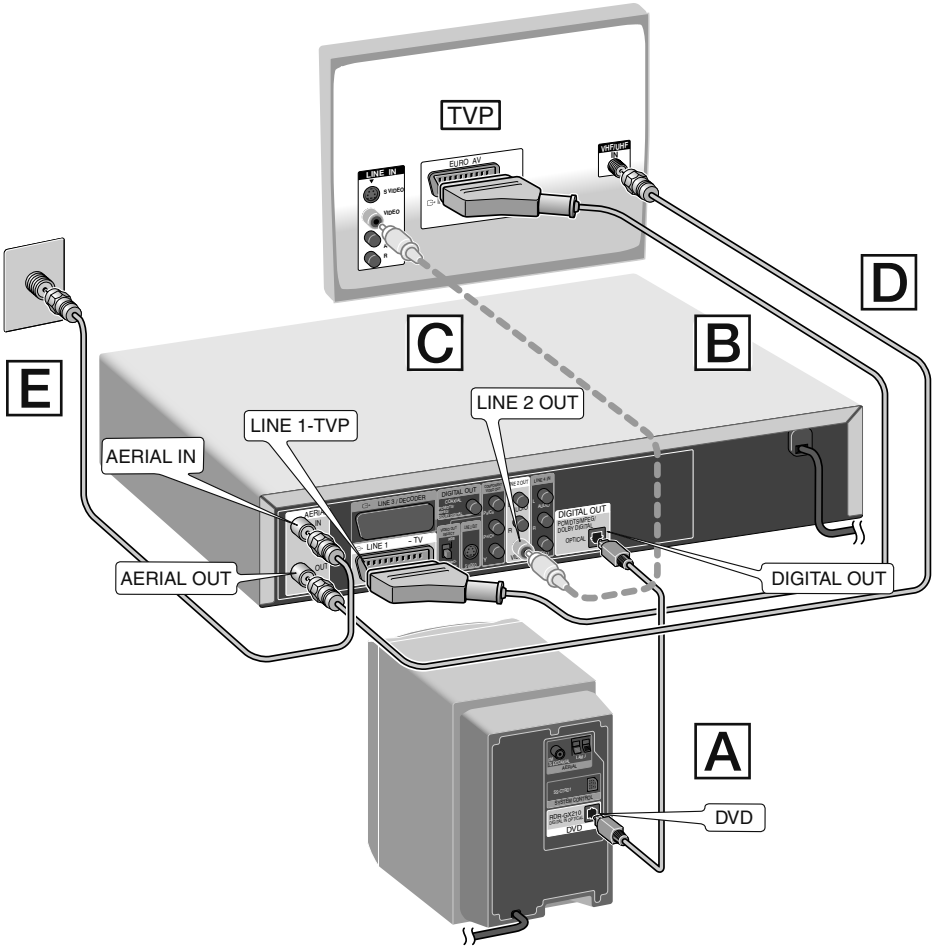
Rada

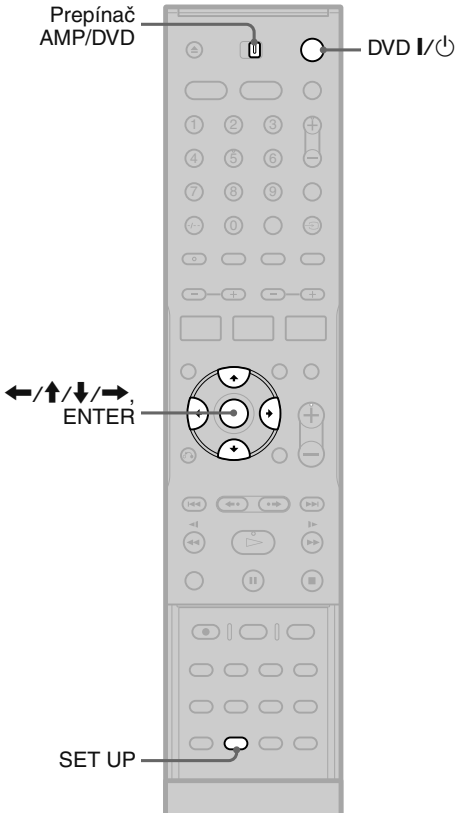
- TVP prepojte káblom B alebo C.
- Káble B C E nie sú dodávané.

3 Po dokončení všetkých prepojení pripojte sieťové šnúry rekordéra a subwoofera do elektrickej siete.

Rada

Ak chcete reprodukovať zvuk z TVP cez 6 reproduktorov, pozri ďalej časť "Výber zvukového poľa" v návode na použitie a zvoľte zvukové pole (" PLII MOVIE/MUSIC" atď.).





Počiatočné nastavenia

DVD rekordér/Systém domáceho kina uveďte do prevádzky vykonaním uvedených počiatočných nastavení.

1 Do diaľkového ovládania vložte dve batérie R6 (veľkosť AA).

2 Zapnite TVP a prepnite zdroj vstupného signálu TVP tak, aby sa mohli signály z rekordéra zobrazovať na TV obrazovke.

3 Stlačením DVD I/⏻ zapnite rekordér.

4 Keď je rekordér v režime zastavenia, prepnite prepínač AMP/DVD do polohy DVD a stlačte SET UP.

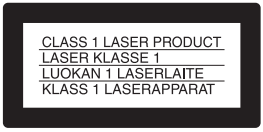
5 Pomocou ←/↑/↓/→ a ENTER vykonajte uvedené počiatočné nastavenia.

Naladenie dostupných staníc
↓
Nastavenie jazyka pre OSD (zobrazenia na obrazovke)
↓
Nastavenie hodín
↓
Nastavenie typu TVP
↓
Základné nastavenia reproduktorov

Podrobnosti o počiatočných nastaveniach pozri ďalej v časti "Krok 8: Počiatočné nastavenia" v návode na použitie.

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.
Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať iba v autorizovanom servise.



Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER. Označenie o klasifikácii CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umiestnené na zadnej strane zariadenia.

UPOZORNENIE

Použitie optických nástrojov pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto DVD rekordéri môže poškodiť zrak, a preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie.
Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

Tento štítok upozorňujúci na výskyt laserového žiarenia je umiestnený vo vnútri puzdra ochranného krytu lasera.

Bezpečnostné upozornenia

- Toto zariadenie je možné prevádzkovať pri napätí 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Skontrolujte, či sa prevádzkové napätie zhoduje s napätím v miestnej elektrickej sieti.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory na zariadení novinami, obrusmi, záclonou atď. Na zariadenie neklaďte horiace sviečky.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie neklaďte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

SHOWVIEW je ochranná známka spoločnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyrobený v licencii so spoločnosťou Gemstar Development Corporation.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Bezpečnostné upozornenia

Bezpečnosť

V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo kvapaliny do zariadenia, odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.
Pri odpájaní sieťovej šnúry sa nedotýkajte kovových častí konektorov ani koncoviek.
Do otvorov na zariadení nič neklaďte (ventilačné otvory ventilátora, konektory atď.). Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Zdroje napájania

- Systém je pod stálym napätím, kým je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je systém vypnutý.
- Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za šnúru samotnú.
- Keď je systém v prevádzke, neodpájajte sieťovú šnúru.

Umiestnenie

- Aby ste predišli nárastu teploty vo vnútri zariadenia, umiestnite zariadenie na miesto s dostatočnou ventiláciou.
- Ak je hlasitosť nastavená dlhší čas na vyššiu úroveň, zariadenie sa na povrchu zahrieva. Nejde o poruchu. Povrchu zariadenia sa však nedotýkajte. Zariadenie neumiestňujte na miesta s nedostatočnou cirkuláciou vzduchu, aby nedochádzalo k jeho nadmernému prehrievaniu.
- Na zariadenie nič neklaďte, aby ste nezakryli ventilačné otvory ventilátora. Zariadenie je vybavené vysokovýkonným zosilňovačom. Ak sú ventilačné otvory zablokované, zariadenie sa môže prehriať a môže dôjsť k poruche.
- Zariadenie neumiestňujte na mäkký povrch ako je koberec, čím by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích otvorov.
- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako sú knižnice alebo vstavané skrinky.

- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov ani na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, prašné miesta alebo miesta vystavené mechanickým otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte do naklonenej polohy. Zariadenie je určené na prevádzku vo vodorovnej polohe.
- Zariadenie ani disky neumiestňujte vedľa zariadení so silným magnetom, akými sú mikrovlnné rúry alebo veľké reproduktory.
- Na zariadenie neklaďte ťažké predmety.
- Pred predné reproduktory neumiestňujte žiadne predmety, pretože môžu pri reprodukcii silného zvuku spadnúť.
- Ak prenesiete zariadenie priamo zo studeného prostredia do teplého, vnútri zariadenie môže kondenzovať vlhkosť a môžu sa poškodiť šošovky. Pri prvom zapnutí zariadenia alebo po prenesení zariadenia z chladného prostredia do teplého, pred ďalšou obsluhou zariadenia počkajte cca 30 minút.

Nahrávanie

- Vytvorený záznam nie je možné kompenzovať za žiadnych okolností ani v prípade, že došlo k funkčnej poruche tohto zariadenia.
- Pred skutočným nahrávaním vykonajte skúšobné nahrávanie.

Autorské práva

- TV programy, filmy, videokazety, disky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizovaný záznam takéhoto materiálu môže byť v rozpore so zákonom o autorských právach. Pre používanie rekordéra spolu s vysielaním káblovej televízie je potrebné tiež splnomocnenie od poskytovateľa vysielania káblovej televízie a/alebo od majiteľa TV programu.
- Toto zariadenie je vybavené technológiou na ochranu autorských práv vlastníka programu podľa príslušných U.S. patentov a iných práv o duševnom vlastníctve. Použitie tejto technológie je možné iba so súhlasom spoločnosti Macrovision a je určené iba pre domáce alebo iné obmedzené využívanie, pokiaľ spoločnosť Macrovision neuvedie inak. Spätné upravovanie a disaseamblovanie sú zakázané.
- Systém je vybavený adaptívnym maticovým surround dekodérom Dolby*[1] Digital a Dolby Pro Logic (II) a systémom DTS*[2] Digital Surround System.

*[1] Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

*[2] Vyrobené v licencii spoločnosti Digital Theater Systems, Inc. “DTS” a “DTS Digital Surround” sú obchodné značky spoločnosti Digital Theater Systems, Inc.

Ochrana proti kopírovaniu

Keďže toto zariadenie disponuje funkciou ochrany proti kopírovaniu, TV programy prijímané prostredníctvom externého tunera (nedodávaný) môžu obsahovať signály ochrany proti kopírovaniu (funkcia ochrany proti kopírovaniu) a v závislosti od typu signálu ich nemusí byť možné zaznamenať.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Upozornenie: Tento systém je schopný prehrávať statické video zábery na vašej TV obrazovke aj dlhší čas. Ak na TV obrazovke ponecháte dlhší čas pozastavený obraz alebo zobrazenú ponuku Menu, vystavujete váš TVP riziku trvalého poškodenia obrazovky. Plazmové obrazovky a projekčné TVP sú na takéto zaobchádzanie obzvlášť citlivé.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy ohľadom tohto rekordéra, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

O tomto návode

- Informácie v tomto návode popisujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní (ďalej aj DO). Na ovládanie rekordéra môžete použiť aj ovládacie prvky na rekordéri alebo inom zariadení(niach), ak majú podobné alebo rovnaké označenie ako ovládacie prvky na DO.
- Názvy volieb alebo hlásenia, ktoré sa zobrazujú na TV obrazovke, sú v návode uvádzané v hranatých zátvorkách. Zobrazenia na displeji predného panela sú v návode uvádzané v úvodzovkách.
- Príklady OSD zobrazení použité v tomto návode sa nemusia zhodovať so skutočným zobrazením na TV obrazovke.
- Jednotlivé vysvetlivky ohľadom diskov v tomto návode sa týkajú diskov vytvorených v tomto rekordéri. Vysvetlivky sa nevzťahujú na disky, ktoré boli vytvorené v inom rekordéri a v tomto rekordéri sa prehrávajú.

Obsah

VÝSTRAHA 2
Bezpečnostné upozornenia 2
Možnosti DVD rekordéra/Systému domáceho kina 6
Stručný prehľad typov DVD diskov 8

Zapojenia a nastavenia 12
Prehľad 12
Krok 1: Vybalenie 12
Krok 2: Pripojenie systému reproduktorov 14
Krok 3: Pripojenie FM/AM antén 17
Krok 4: Prepojenie systému reproduktorov a rekordéra 18
Krok 5: Pripojenie TV antény 19
Krok 6: Prepojenie TVP a rekordéra 20
Krok 7: Pripojenie sieťovej šnúry 23
Prepojenie rekordéra s iným zariadením 24
Krok 8: Počiatočné nastavenia 28

Základná charakteristika DVD rekordéra 31
Vloženie a formátovanie disku 31
Nahrávanie TV programu na disk 32
Sledovanie nahraných TV programov (Title List) 33
Zobrazenie informácií počas prehrávania a času prehrávania 35
Zmena názvu nahraného programu (Title Input) 37
Pomenovanie a ochrana disku 38
Prehrávanie DVD disku v inom zariadení (Finalize) 39

Nahrávanie 41
Pred spustením nahrávania 41
Časované nahrávanie (Standard a ShowView) 42
Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List) 46
Nahrávanie bez časovača 47
Nahrávanie z pripojeného zariadenia 49

Prehrávanie 51
Prehrávanie DVD a VIDEO CD diskov 51
Vyhľadávanie titulu/kapitoly/stopy (skladby) atď. 56
Prehrávanie audio CD diskov a súborov MP3 57
Prehrávanie obrazových súborov vo formáte JPEG 61

Editovanie DVD disku 63
Pred zahájením editovania 63
Vymazávanie a editovanie titulov 64
Editovanie titulu podľa kapitoly 67
Editovanie Playlistu 68

DV kopírovanie (DV Dubbing) 70
Pred zahájením DV kopírovania 70
Pripojenie digitálneho kamkordéra do konektora DV IN 71
Kopírovanie z kazety vo formáte DV/Digital8 na DVD disk 71

Ponuka nastavení DVD rekordéra 74
Ponuka nastavení 74
Naladenie staníc a nastavenie hodín 75
TV a video nastavenia 78
Nastavenia jazyka 79
Audio nastavenia 80
Nastavenie rodičovského zámku 82
Nastavenia nahrávania 83

Voľby surround zvuku 84
Zobrazenie informácií na displeji stredovej jednotky 84
Výber zvukového poľa 85
Zvýraznenie nízkych frekvencií (DSGX) 87
Zreteľné počúvanie zvuku pri nízkej úrovni hlasitosti (“AUDIO DRC”) 87
Nastavenie oneskorenia medzi obrazom a zvukom (“A/V SYNC”) 88
Počúvanie stereo alebo viacjazyčného zvuku (“DUAL MONO”) 89
Reprodukcia zvuku z TVP alebo VCR cez systém reproduktorov 90

Ponuka nastavení pre systém reproduktorov 91
Menu AMP 91
Základné nastavenia reproduktorov (“SP SETUP”) 92
Nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov (“LEVEL”) 93
Ďalšie nastavenia reproduktorov (“CUSTOMIZE”) 95

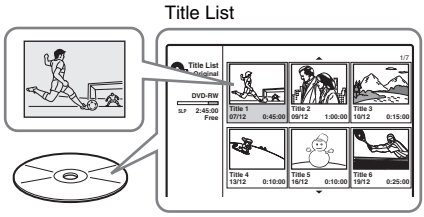
Ďalšie operácie 96
Počúvanie rozhlasu 96
Vypínací časovač 97
Ovládanie iného zariadenia dodávaným DO 98
Obnovenie výrobných nastavení reproduktorov a rekordéra 100

Ďalšie informácie 101
Riešenie problémov 101
Poznámky k systému 106
Technické údaje 107
Prehľad častí a ovládacích prvkov 109
Slovník 114
Tabuľka kódov jazykov 116
Tabuľka regionálnych kódov 117
Index 118

Možnosti DVD rekordéra/Systému domáceho kina

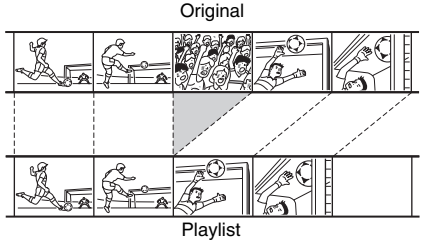
Okamžitý prístup k nahraným titulom – Title List

➡ Zobrazenie zoznamu titulov (ponuka Title List) pre zobrazenie všetkých titulov na disku, vrátane dátumu záznamu, jeho dĺžky a miniatúry (str. 33).



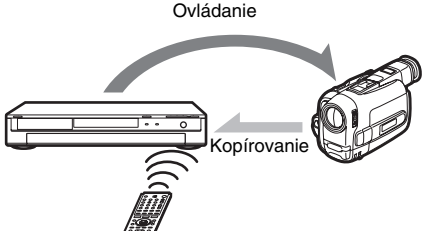
Vytvorenie programu – Playlist

➡ Nahrajte program na DVD-RW (režim VR), potom môžete vymazávať, presúvať a pridávať scény tak, že vytvoríte vlastný, originálny program (str. 63).



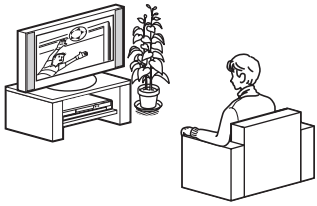
Kopírovanie DV/Digital8 kaziet – DV Dubbing

➡ Digitálny kamkordér pripojte do konektora DV IN a automaticky skopírujte celý obsah kazety alebo len zvolené scény na DVD disk (str. 70).



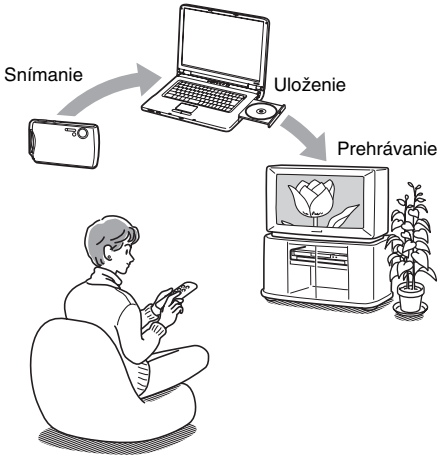
Prehrávanie signálu v progresívnom formáte v norme PAL

➡ Ak TVP dokáže prijímať signál v progresívnom formáte, v progresívnom režime môžete prehrávať obraz s vernejšou reprodukciou farieb a vo vysokej kvalite.



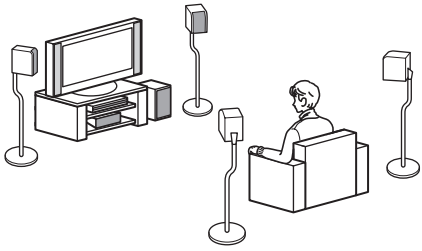
Prehrávanie obrazových súborov vo formáte JPEG

➡ Na TV obrazovke môžete prehrávať obrazové súbory JPEG. Najskôr nasnímajte zábery digitálnym fotoaparátom a uložte ich vo formáte JPEG na CD-R/CD-RW disk pomocou PC. Potom prehrajte takýto CD-R/CD-RW disk v rekordéri (str. 61).



Reprodukcia multikanálového zvuku reproduktormi

➡ Reproduktormi môžete reprodukovať 5.1-kanálový dynamický zvuk z bežne dostupných DVD VIDEO diskov. Systém disponuje nastaveniami zvukových polí, ktoré simulujú rôzne akustické charakteristiky, ktoré vám umožnia reprodukovať zvuk z TVP systémom surround alebo cez 5.1-kanálov (str. 85).



Prehľad diskov vhodných na prehrávanie a nahrávanie pozri na str. 8.

Stručný prehľad typov DVD diskov

Disky vhodné na prehrávanie a nahrávanie

Typ		Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Formátovanie (nové disky)	Kompatibilita s inými DVD prehrávačmi (uzatvorenie)
DVD+RW disk		DVD+ReWritable	+RW	Automaticky formátované	Prehrávateľné v DVD+RW– kompatibilných prehrávačoch (automaticky uzatvorené)
DVD-RW disk	Režim VR	DVD RW	-RWVR	Automaticky formátované v režime VR	Prehrávateľné len v prehrávačoch kompatibilných s režimom VR (uzatvorenie nie je potrebné)
	Režim Video		-RWVideo	Manuálne preformátovanie do režimu Video (str. 31)	Prehrávateľné vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 39)
DVD+R disk		DVD+R	+R	Automaticky formátované	Prehrávateľné vo väčšine DVD+R-kompatibilných prehrávačov (uzatvorenie potrebné)
DVD-R disk		DVD R R4.7	-R	Automaticky formátované	Prehrávateľné vo väčšine DVD prehrávačov (uzatvorenie potrebné) (str. 39)

Verzie vhodných diskov (od februára 2005)

- 4-rýchlostné (a menej) DVD+RW disky
- 4-rýchlostné (a menej) DVD-RW disky (Ver. 1.1, Ver. 1.2 s CPRM*[1])
- 8-rýchlostné (a menej) DVD+R disky
- 8-rýchlostné (a menej) DVD-R disky (Ver. 2.0)

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R" a "DVD-R" sú obchodné značky.

*[1] CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre zapisovateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

*[2] Pre uvoľnenie miesta na disku vymažte posledný titul na disku.

*[3] Vymazaním titulov sa nezväčší voľné miesto na disku.

	Nahrávacie funkcie			Editovacie funkcie				
	Prepis (str. 41)	Záznam v režime 16:9 (str. 83)	Automatické označovanie kapitol (str. 83)	Vymazávanie titulu (str. 65)	Vymazanie úseku A-B (str. 65)	Manuálne označovanie kapitol (str. 68)	Vymazanie/ukrytie kapitoly (str. 67)	Playlist (str. 63)
	Áno	Nie	Áno	Áno*2	Nie	Áno	Nie/Áno	Nie
	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno/Nie	Áno
	Áno	Nie	Áno	Áno*2	Nie	Nie	Nie/Nie	Nie
	Nie	Nie	Áno	Áno*3	Nie	Áno	Nie/Áno	Nie
	Nie	Nie	Áno	Áno*3	Nie	Nie	Nie/Nie	Nie

Disky, na ktoré nie je možné nahrávať

- DVD-RW disky (Ver.1.0)
- DVD+RW disky, ktoré nie sú 2,4-rýchlostne kompatibilné
- Dvojvrstvové disky
- Disky s priemerom 8 cm

Disky vhodné na prehrávanie

Typ	Logo disku	Ikona používaná v tomto návode	Charakteristika
DVD VIDEO		DVD	Disk s filmom, ktorý je možné zakúpiť alebo požičať.
VIDEO CD		VCD	VIDEO CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte VIDEO CD/Super VIDEO CD.
CD		CD	Audio CD alebo CD-R/CD-RW disky vo formáte Audio CD, ktoré je možné zakúpiť.
DATA CD		DATA CD	CD-ROM/CD-R/CD-RW disky obsahujúce audio súbory MP3 a obrazové súbory JPEG.

Poznámky k CD diskom

- Rekordér dokáže prehrávať CD-ROM/CD-R/CD-RW disky so záznamom v nasledovných formátoch:
  – Formát audio CD.
  – Formát Video CD.
  – Audio súbory MP3 a obrazové súbory JPEG vo formáte vyhovujúcom štandardu ISO9660* Level 1/Level 2 alebo jeho rozšírenému formátu Joliet

* Logický formát súborov a priečinkov na CD-ROM diskoch definovaný štandardom ISO (International Organization for Standardization).

- Pri prehrávaní DTS surround zvuku z CD disku je možné zvuk reprodukovať len cez tento systém reproduktorov. Audio signál nie je vyvedený na výstupné konektory LINE rekordéra.

Nevhodné disky na prehrávanie

- Všetky CD-ROM disky (vrátane PHOTO CD diskov).
- CD-ROM/CD-R/CD-RW disky so záznamom v iných než uvedených formátoch.
- Dátové úseky CD-Extra diskov.
- DVD-ROM disky.
- DVD audio disky.
- DVD-RAM disky.
- DVD+R DL (dvojvrstvové) disky.
- HD vrstvu na Super Audio CD diskoch.
- DVD VIDEO disky s odlišným regionálnym kódom (str. 11)

Rada

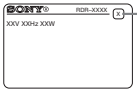
Tento rekordér dokáže prehrávať 8 cm CD disky a uzatvorené 8 cm DVD disky.

Poznámka o funkciách prehrávania DVD VIDEO/ VIDEO CD diskov

Niektoré funkcie prehrávania DVD VIDEO/ VIDEO CD diskov môžu byť úmyselne zablokované výrobcami softvéru. Keďže tento rekordér prehráva DVD VIDEO/VIDEO CD disky podľa obsahu disku vytvoreného výrobcom softvéru, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť dostupné. Pozri tiež návod na použitie DVD VIDEO/VIDEO CD disku.

Regionálny kód (iba DVD VIDEO disky)

Váš rekordér má regionálny kód vyznačený na zadnej strane a môžete v ňom prehrávať iba DVD VIDEO disky, ktoré majú rovnaké regionálne kódy. Tento systém je využívaný pre ochranu autorských práv.
V tomto rekordéri je tiež možné prehrávať DVD VIDEO disky označené symbolom ALL. Pri pokuse prehrávať iný DVD VIDEO disk sa na TV obrazovke zobrazí hlásenie [Playback prohibited by region code] (Prehrávanie nie je povolené miestnym obmedzením). V závislosti od vyhotovenia DVD VIDEO disku sa na disku nemusí nachádzať označenie regionálneho kódu, aj keď je prehrávanie obmedzené regionálnym kódom.



Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD).
V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrávať v tomto zariadení.

Poznámka k diskom DualDisc

DualDisc je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane.
Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

Poznámky

- V tomto rekordéri nemusí byť možné prehrávať niektoré DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R alebo CD-RW/CD-R disky, v závislosti od kvality záznamu a stavu samotného disku, alebo vlastností zariadenia, na ktorom bol záznam vykonávaný, a tiež záznamového softvéru. Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Podrobnosti pozri v návode na použitie záznamového zariadenia.
- Na jeden DVD-RW disk nie je možné súčasne kombinovať režimy VR a Video. Formát disku zmeníte jeho preformátovaním (str. 31). Nezabudnite na to, že po preformátovaní sa z disku vymažú všetky údaje.
- Čas potrebný na nahrávanie nie je možné skrátiť ani používaním vysokorýchlostných diskov.
- Odporúčame používať disky s označením “For Video” na obale.
- Nový záznam nie je možné pridávať na DVD-R a DVD-RW disky (režim Video), ktoré obsahujú záznam vytvorený na inom DVD rekordéri.
- V niektorých prípadoch nie je možné pridávať nový záznam na DVD+RW disky, ktoré boli vytvorené na inom DVD zariadení. Ak na takýto disk pridáte nový záznam, tak tento DVD rekordér prepíše pôvodnú ponuku Menu DVD disku vlastnou ponukou Menu DVD disku.
- Ak disk obsahuje PC dáta nerozpoznateľné týmto rekordérom, takéto dáta sa vymažú.

Prehľad

Aby ste DVD rekordér/Systém domáceho kina mohli začať používať, vykonajte nasledovný postup.

Krok 1: Vybalenie (str. 12)
↓
Krok 2: Pripojenie systému reproduktorov (str. 14)
↓
Krok 3: Pripojenie FM/AM antén (str. 17)
↓
Krok 4: Prepojenie systému reproduktorov a rekordéra (str. 18)
↓
Krok 5: Pripojenie TV antény (str. 19)
↓
Krok 6: Prepojenie TVP a rekordéra (str. 20)
↓
Krok 7: Pripojenie sieťovej šnúry (str. 23)
↓
Krok 8: Počiatočné nastavenia (str. 28)

Kroky 1 až 4 pre systém reproduktorov; kroky 5 a 6 pre rekordér. Po dokončení všetkých zapojení pripojte v kroku 7 sieťovú šnúru a podľa časti "Krok 8: Počiatočné nastavenia" nastavte systém.

Poznámky

- Pevným a správnym zapojením koncoviek káblov sa vyhnete nežiaducemu šumu.
- Podrobnosti o pripájaných zariadeniach pozri v ich návodoch na použitie.
- Rekordér nie je možné pripojiť k TVP, ktorý nie je vybavený buď vstupným video konektorom, alebo konektorom SCART.
- Pred zapájaním odpojte sieťové šnúry všetkých prepájaných zariadení od elektrickej siete.

Krok 1: Vybalenie

Skontrolujte, či ste spolu so zariadením dostali nasledovné príslušenstvo.

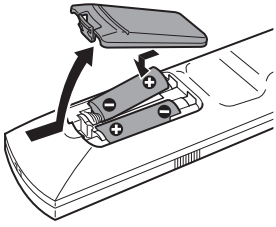
V balení DVD zariadenia:
- DVD rekordér (1)
- TV anténový kábel (1)

V hlavnom balení:
- Aktívny subwoofer (1)
- Stredová jednotka (1)
- Reproduktory (4)
- AM rámová anténa (1)
- FM drôtová anténa (1)
- Reproduktorové káble (krátke × 2, dlhé × 2)
- Optický digitálny kábel (1)
- Diaľkové ovládanie (DO) (1)
- Batérie R6 (veľkosť AA) (2)
- Podložky*
- Návod na použitie (1)
- Prehľad zapojenia (list) (1)

* Na spodnú stranu reproduktorov upevnite podložky.

Vloženie batérií do diaľkového ovládania (ďalej aj DO)

Rekordér a systém reproduktorov je možné ovládať pomocou dodávaného diaľkového ovládania. Do diaľkového ovládania vložte dve batérie R6 (veľkosti AA) podľa správnej polarity ⊕ a ⊖.
DO smerujte na senzor diaľkového ovládania ▣ na rekordéri. Prípadne ho smerujte na senzor ▣ na stredovej jednotke, ak ovládate systém reproduktorov.



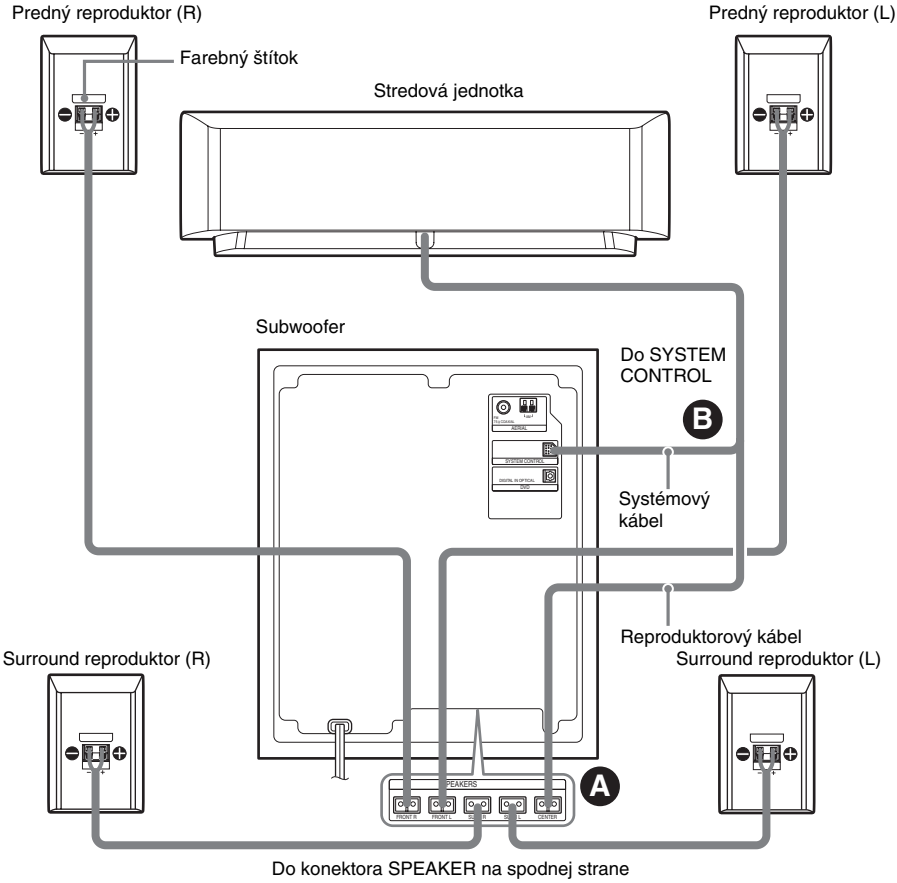
Poznámky

- Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD rekordéra alebo prehrávača Sony, zmeňte kód príkazového režimu tohto rekordéra (str. 99).
- Ak používate iný TVP než Sony, zadajte kód výrobcu TVP (str. 98).

- Batérie používajte správne, aby nedochádzalo k ich vytečeniu a následnej korózii. V prípade vytečenia sa nedotýkajte elektrolytu. Dbajte na nasledovné:
  – Nepoužívajte novú batériu spolu so starou, ani nepoužívajte batérie rôznych výrobcov.
  – Nenabíjajte batérie.
  – Ak neplánujete DO používať dlhší čas, vyberte batérie.
  – V prípade vytečenia elektrolytu dôkladne vyčistite priestor pre batérie a vložte nové batérie.
- Neumiestňujte zariadenie tak, aby bol senzor diaľkového ovládania (označenie R na rekordéri a na stredovej jednotke) vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu zo svietidiel. Môže dochádzať k funkčným poruchám pri ovládaní rekordéra pomocou DO.

Krok 2: Pripojenie systému reproduktorov

Komponenty systému prepojte dodávanými káblami podľa označení A a B nižšie.

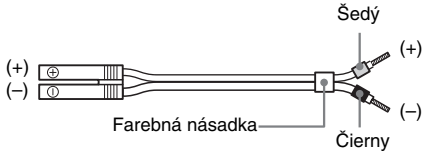


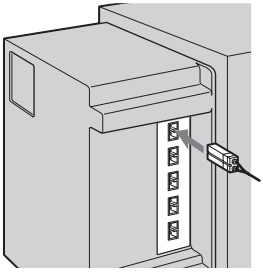
Poznámky

- Reproduktory neumiestňujte na naklonený povrch.
- Reproduktory neumiestňujte na miesta:
  – Extrémne horúce alebo chladné.
  – Znečistené alebo zaprášené.
  – Veľmi vlhké.
  – Vystavené otrasom.
  – Vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Nepripájajte iné než dodávané reproduktory.
- Pri umiestňovaní reproduktorov a/alebo špeciálnych podstavcov (nedodávané) buďte opatrný, keďže pri umiestnení reproduktorov na špeciálne povrchovo upravenú podlahu (voskovanie, olejovanie, leštenie atď.) môže dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy.

A Pripojenie reproduktorov

Dodávané reproduktory pripojte reproduktorovými káblami do konektorov SPEAKER na spodnej strane subwoofera. Dodržte farebné rozlíšenie násadiek na reproduktorových kábloch s označením na pripájaných reproduktoroch.



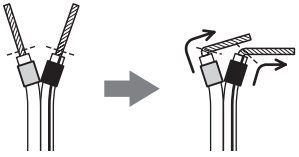


Poznámky

- Pri pripájaní položte na podlahu handričku.
- Dodržte polaritu reproduktorových káblov a konektorov na zariadení; ⊕ do ⊕ (sivý), ⊖ do ⊖ (čierny). V prípade opačnej polarity nemusí zvuk obsahovať nízke tóny a môže byť skreslený.

Poznámky k manipulácii s reproduktorovým káblom

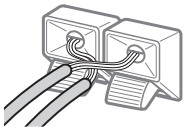
- Izoláciu reproduktorového kábla nezasúvajte do konektorov reproduktorov. Odizolovanú časť kábla stočte až po koniec izolácie.



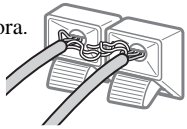
- Aby nedošlo k skratu reproduktorov, odizolované časti káblov sa nesmú vzájomne dotýkať, ani sa nesmú dotýkať iného konektora.

Príklad:

Nadmerné odizolovanie. Odizolované časti káblov sa vzájomne dotýkajú.



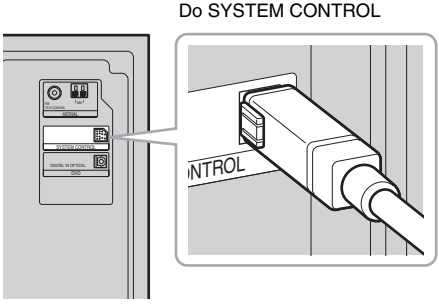
Odizolované časti káblov sa dotýkajú iného konektora.



Po prepojení komponentov systému a sieťovej šnúry skontrolujte testovacím tónom správnosť prepojení reproduktorov (str. 94). Ak sa testovací tón nereprodukuje, alebo sa reprodukuje z iného reproduktora, než je indikovaný na displeji stredovej jednotky, skontrolujte prepojenie reproduktorov.

B Prepojenie subwoofera a stredovej jednotky

Systémový kábel stredovej jednotky pripojte do konektora SYSTEM CONTROL na subwooferi, potom pripojte reproduktorový kábel do konektora CENTER SPEAKER. Koncovky zasúvajte úplne a správne tak, aby zacvakli.

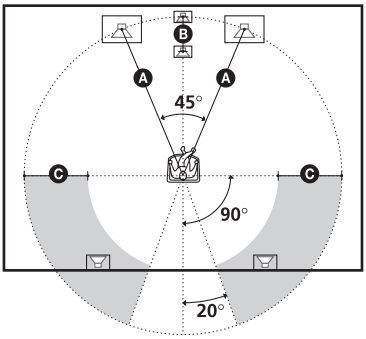


Poznámka

Ak sa systémový kábel odpojí, keď je zariadenie zapnuté, systém reproduktorov sa prepne do pohotovostného režimu (str. 101).

Rozmiestnenie reproduktorov

Aby sa dosiahol maximálny možný surround (priestorový) efekt, mali by byť všetky reproduktory okrem subwoofera rozmiestnené v rovnakej vzdialenosti od pozície počúvania (A).
Ak je to však potrebné, systém vám umožní posunúť stredový reproduktor až o 1,6 metra bližšie (B) a surround reproduktory až o 4,6 metrov bližšie (C) k pozícii počúvania.
Predné reproduktory je možné umiestniť vo vzdialenosti od 1 až do 7 metrov (A) od pozície počúvania.



Poznámka

Stredovú jednotku a surround reproduktory neumiestňujte ďalej od pozície počúvania, než sú predné reproduktory.

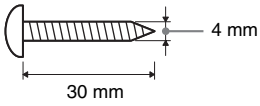
Poznámka k umiestneniu subwoofera

Ak je subwoofer umiestnený blízko CRT TVP alebo projektora, magnetické pole môže rušiť video signály a spôsobiť nesprávne zobrazovanie farieb. Ak k tomu dôjde, vypnite TVP alebo projektor, vyčkajte 15 až 30 minút a znova zariadenie zapnite. Ak problém pretrváva, vyskúšajte nasledovné:

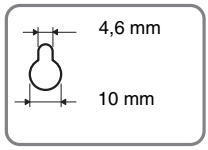
– Subwoofer umiestnite minimálne 0,3 m od TVP alebo projektora.
– Z blízkosti subwoofera odstráňte magnetické predmety (zdravotnícke zariadenia, hračky atď.). Magnetické uzávery na podstavci pre TVP môžu byť tiež príčinou problému.

Montáž reproduktorov na stenu

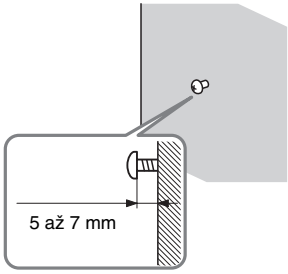
1 Pripravte si bežne dostupné skrutky (nedodávané), ktoré budú vyhovovať otvorom na zadnej strane každého reproduktora.



Otvor na zadnej strane reproduktora

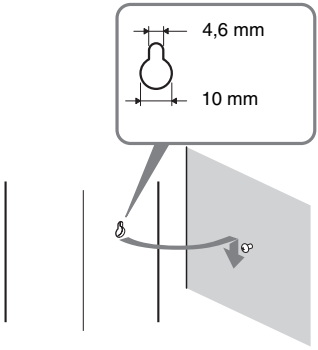


2 Skrutky naskrutkujte do steny.
Skrutky by mali vyčnievať cca 5 až 7 mm.



3 Zaveste reproduktory na skrutky.

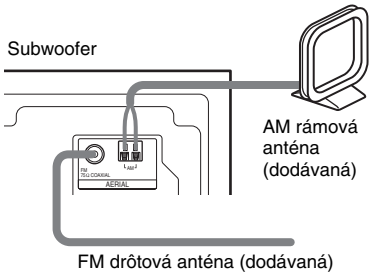
Otvor na zadnej strane reproduktora



Poznámky

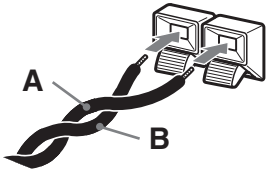
- Použite skrutky vhodné pre daný materiál a pevnosť steny. Sadrokartónové steny sú obzvlášť krehké. Pri takýchto stenách naskrutkujte skrutky do nosníkov. Reproduktory inštalujte na zvislé a ploché steny v miestach, kde je v stenách výstuha.
- Informácie o skrutkách a vhodnosti ich použitia vám poskytne ich predajca.
- Spoločnosť Sony nenesie zodpovednosť za akékoľvek poškodenia ani úrazy zapríčinené nesprávnou inštaláciou (t.j. nedostatočná pevnosť steny, nesprávna montáž tohto produktu alebo živelné pohromy).

Krok 3: Pripojenie FM/AM antén

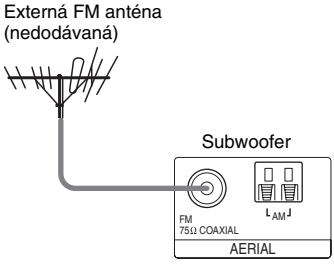


Rady

- Pri pripájaní AM rámovej antény môžete kábel (A) a (B) pripojiť do ľubovoľného z konektorov.



- Ak je príjem v pásme FM nekvalitný, podľa obrázka nižšie prepojte systém s externou FM anténou pomocou koaxiálneho kábla 75 Ohm (nedodávaný).

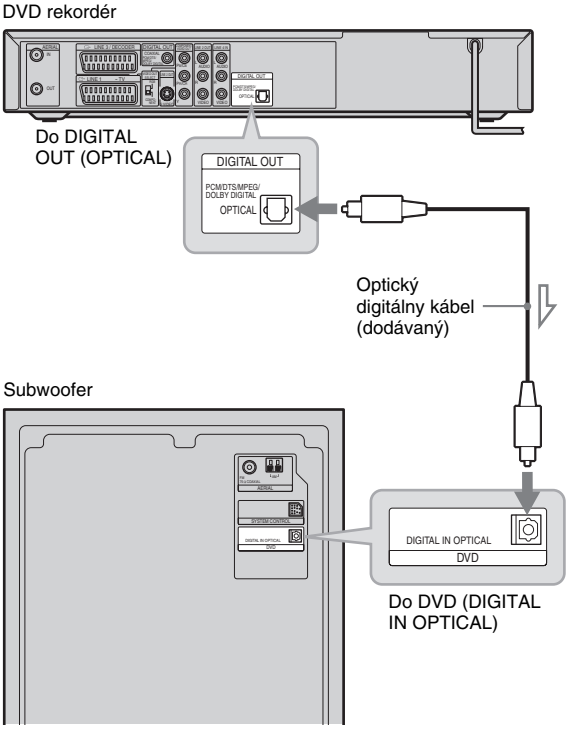


Poznámky

- Aby ste predišli šumu, umiestnite AM anténu ďalej od systému a ostatných zariadení.
- FM drôtovú anténu maximálne vystrite.
- Po pripojení FM antény ju vodorovne narovnajte.

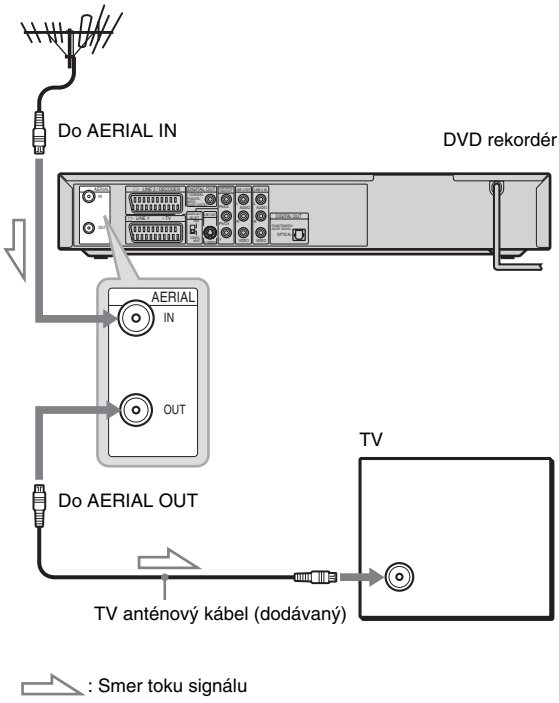
Krok 4: Prepojenie systému reproduktorov a rekordéra

Dodávaným optickým digitálnym káblom prepojte konektor DVD (DIGITAL IN OPTICAL) na subwooferi s konektorom DIGITAL OUT (OPTICAL) na rekordéri.



Krok 5: Pripojenie TV antény

Pripojte TV anténový kábel podľa nižšie uvedeného postupu. Sieťovú šnúru nezapájajte pred krokom "Krok 7: Pripojenie sieťovej šnúry" (str. 23).



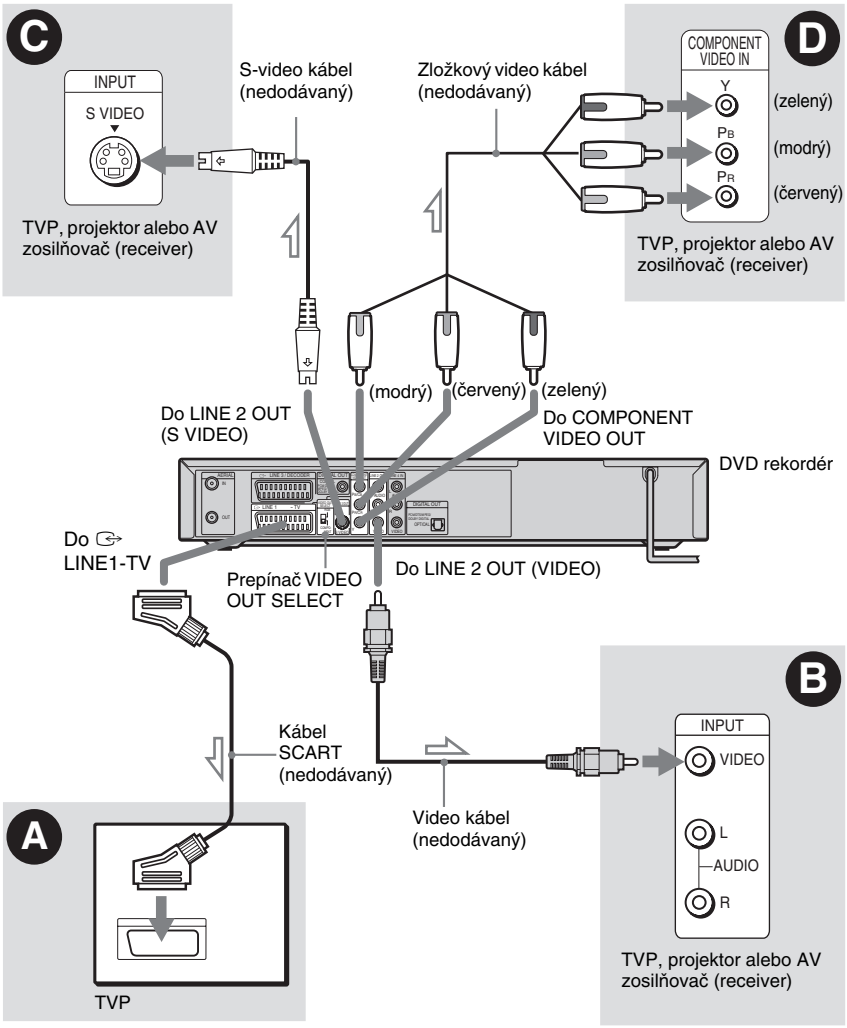
: Smer toku signálu

1 Odpojte TV anténový kábel od TVP a pripojte ho do konektora AERIAL IN na zadnom paneli rekordéra.

2 Pomocou dodávaného TV anténového kábla prepojte konektor AERIAL OUT na rekordéri s anténovým vstupom vášho TVP.

Krok 6: Prepojenie TVP a rekordéra

Aby ste mohli sledovať obrazový signál, pripojte video kábel. Zvoľte jedno z možných prepojení ❹ až ❼ podľa vstupných konektorov, akými je váš TVP alebo projektor vybavený.



Poznámka

Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.

Ⓐ Pripojenie do vstupného konektora SCART

Do konektora LINE 1-TV a k TVP pripojte kábel SCART (nedodávaný). Prepojenia vykonajte dôkladne, predídete tak prípadnému brumu a šumu. Prečítajte si návod na použitie pripájaného TVP. Prepínač VIDEO OUT SELECT na zadnom paneli nastavte do polohy “RGB”.

Ⓑ Pripojenie do vstupného video konektora

Do žltého konektora LINE 2 OUT (VIDEO) pripojte video kábel (nedodávaný). Zapojenie poskytuje štandardnú kvalitu obrazu.

Ⓒ Pripojenie do vstupného S-VIDEO konektora

Na prepojenie použite S-video kábel (nedodávaný). Pripojte ho do konektora LINE 2 OUT (S VIDEO). Zapojenie poskytuje vysokú kvalitu obrazu.

Ⓓ Pripojenie do vstupných zložkových video konektorov (P_B/C_B, P_R/C_R, Y)

Do konektorov COMPONENT VIDEO OUT pripojte zložkový video kábel (nedodávaný) alebo tri video káble (nedodávané) rovnakého typu a dĺžky. Umožní vám to výbornú reprodukciu farieb a obrazu vo vysokej kvalite.
Prepínač VIDEO OUT SELECT na zadnom paneli nastavte do polohy “COMPONENT”.
Ak TVP dokáže prijímať signál v progresívnom 625p formáte, použite toto prepojenie a v ponuke [Settings] nastavte [Progressive Mode] na [On] (pozri str. 78). Indikátor PROGRESSIVE na rekordéri sa rozsvieti.

Pri prehrávaní záznamu v širokouhlom formáte

Niektoré záznamy nemusia rozmerovo zodpovedať ploche vašej TV obrazovky. Nastavenie formátu pomeru strán obrazu pozri na str. 78.

Ak pripájate VCR

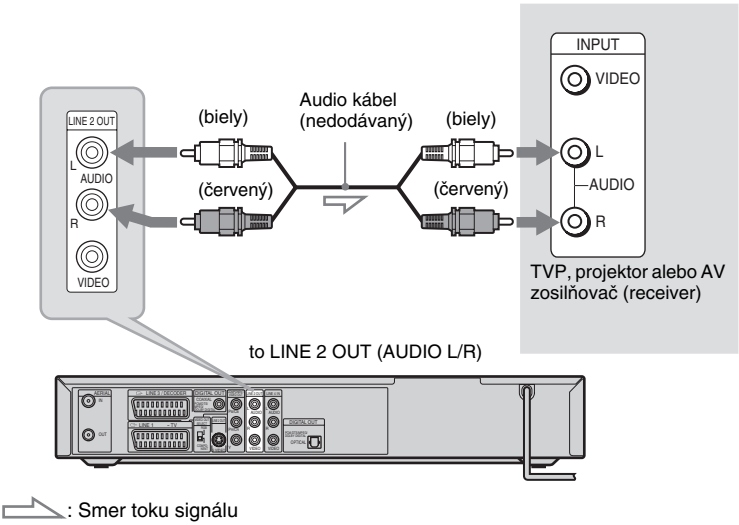
Pripojte váš VCR do konektora LINE 3/ DECODER na rekordéri (str. 24).

Poznámky

- Uvedomte si, že nie všetky vysokokvalitné TVP sú plne kompatibilné s týmto zariadením a v obraze sa môžu prejavovať náznaky rušenia. V prípade problémov s obrazom v progresívnom formáte 625 odporúčame prepnúť formát výstupného signálu na ‘štandardné rozlíšenie’. V prípade akýchkoľvek otázok ohľadom kompatibility TVP s týmto DVD rekordérom s 625p progresívnym výstupným signálom kontaktujte naše centrum služieb zákazníkom (alebo predajcu).
- Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď zapnete rekordér. Ak je to potrebné, stlačením tlačidla TV/DVD na DO prepnite zdroj vstupného signálu na TVP.

Pripojenie audio káblov

Ak zvuk reprodukujete cez reproduktory TVP, prepojte konektory LINE 2 OUT na rekordéri so vstupnými audio konektormi na TVP.



: Smer toku signálu

Rada

Do konektora DIGITAL OUT (COAXIAL) môžete pripojiť AV zosilňovač. Potrebné nastavenia vykonajte v ponuke [Audio] (str. 80). Nie je možné používať všetky zvukové surround efekty tohto rekordéra.

Poznámky

- Súčasne neprepájajte výstupné audio konektory TVP s konektormi LINE IN (AUDIO L/R). Spôsobilo by to neželaný šum reprodukovaný reproduktormi TVP.
- Neprepájajte súčasne konektory LINE 4 IN (AUDIO L/R) a LINE 2 OUT (AUDIO L/R) s výstupnými audio konektormi vášho TVP. Spôsobilo by to neželaný šum reprodukovaný reproduktormi TVP.

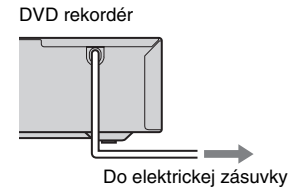
Používanie funkcie surround rekordéra

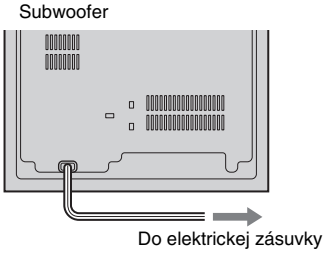
Pri audio prepojení popísanom vyššie môžete využívať virtuálne surround zvukové efekty vytvárané prostredníctvom ľavého a pravého reproduktora.

Stlačením SUR na DO zapnete túto funkciu. Na TV obrazovke sa zobrazí [SUR ON]. Túto funkciu vypnete ďalším stlačením SUR.

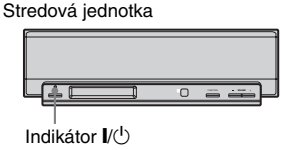
Krok 7: Pripojenie sieťovej šnúry

Pripojte sieťové šnúry rekordéra, subwoofera a TVP do elektrickej zásuvky.





Po pripojení sieťovej šnúry subwoofera skontrolujte, či sa rozsvietil indikátor I/⏻ na stredovej jednotke.



Ak pripojíte sieťovú šnúru rekordéra, pred používaním rekordéra **musíte chvíľu vyčkať**. Keď sa predný panel rozsvieti a rekordér sa prepne do pohotovostného režimu, môžete začať s rekordérom pracovať.

Ak k rekordéru pripájate ďalšie zariadenie, pred pripojením jeho sieťovej šnúry pozri časť “Prepojenie rekordéra s iným zariadením” (str. 24).

Po dokončení všetkých prepojení vykonajte krok “Krok 8: Počiatočné nastavenia” (str. 28).

Zapnutie/vypnutie rekordéra

Stlačte DVD I/⏻.
Po vypnutí sa rekordér prepne do pohotovostného režimu.

Zapnutie/vypnutie systému reproduktorov

Stlačte AMP I/⏻.
Po vypnutí sa systém reproduktorov prepne do pohotovostného režimu a indikátor I/⏻ na stredovej jednotke sa rozsvieti načerveno.

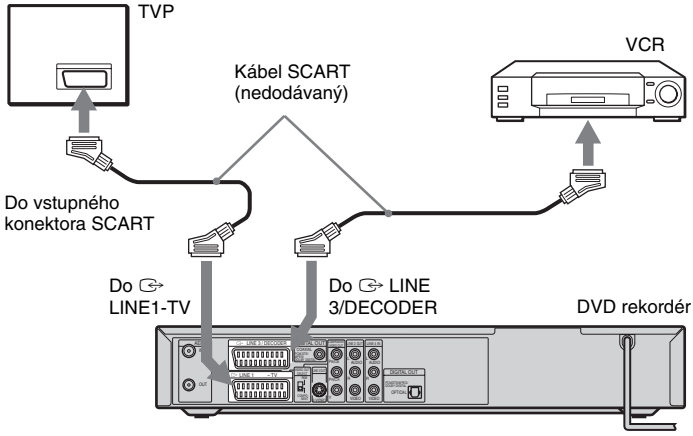
Prepojenie rekordéra s iným zariadením

Iné zariadenie (VCR, sat. prijímač, dekodér PAY-TV atď.) pripojte do konektorov LINE IN na rekordéri.
Pred zapájaním rekordéra odpojte sieťovú šnúru rekordéra od elektrickej siete.
Použite konektor DV IN na prednom paneli, ak zariadenie disponuje výstupným DV konektorom (konektor i.LINK) (str. 71).
Pozri tiež návod na použitie pripájaného zariadenia.
Ak chcete nahrávať na tomto rekordéri, pozri časť "Nahrávanie z pripojeného zariadenia" (str. 49).
Počúvanie zvuku z iného zariadenia cez tento systém reproduktorov pozri v časti "Reprodukcia zvuku z TVP alebo VCR cez systém reproduktorov" (str. 90).

Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia

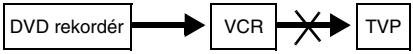
Pripojenie do konektora LINE 3

Pripojte VCR alebo podobné záznamové zariadenie do konektora LINE 3/DECODER tohto rekordéra.

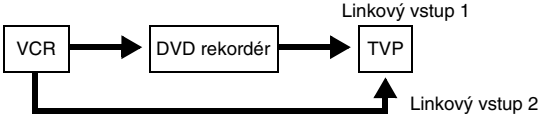


Poznámky

- Obraz obsahujúci signály pre ochranu proti kopírovaniu nie je možné nahrávať.
- Ak budú prechádzať signály z tohto rekordéra cez VCR, na TV obrazovke môže byť obraz nekvalitný.



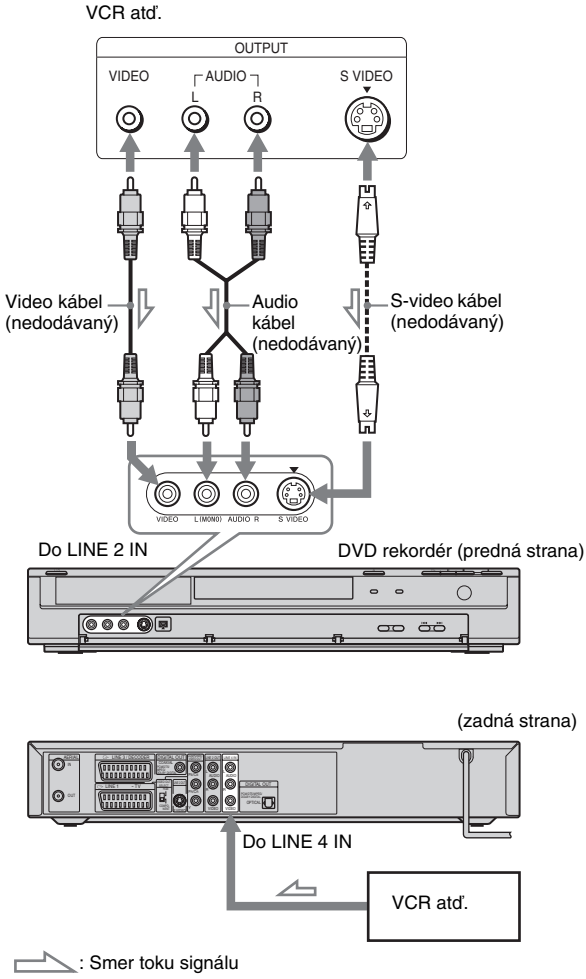
VCR je nutné pripojiť k DVD rekordéru a TVP je nutné pripojiť podľa zobrazenia nižšie. Videokazety sledujte prostredníctvom druhého linkového vstupu na TVP ("Linkový vstup 2" nižšie).



- Ak nahrávate na VCR z tohto DVD rekordéra, neprepínajte zdroj vstupného signálu na TVP stlačením tlačidla TV/DVD na DO.
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného VCR.

Pripojenie do konektorov LINE 2 IN alebo LINE 4 IN

Pripojte VCR alebo podobné záznamové zariadenie do konektorov LINE 2 IN alebo LINE 4 IN na tomto rekordéri. Ak pripájate zariadenie do konektorov LINE 2 IN a zariadenie je vybavené S-video konektorom, namiesto video kábla môžete použiť S-video kábel.



Rada

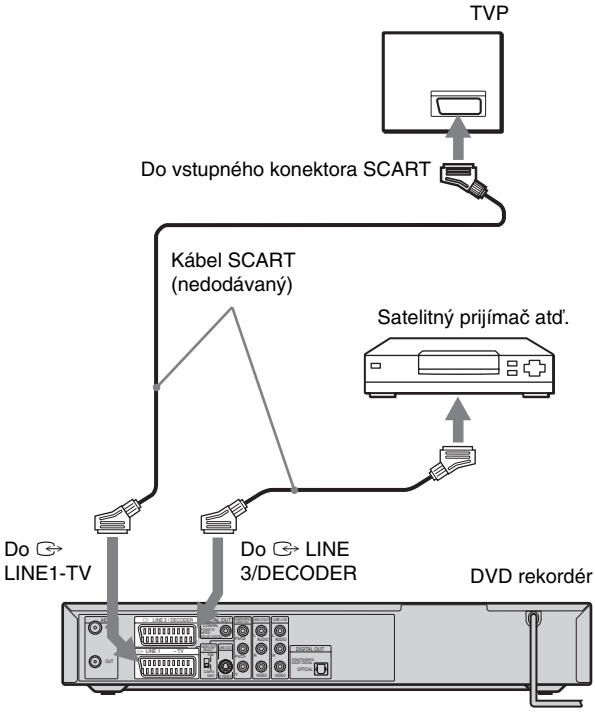
Ak pripojené zariadenie dokáže vyviesť na výstup len monofonický zvukový signál, použite audio káble (nedodávané), ktoré prenášajú monofonický zvuk do ľavého/pravého kanála.

Poznámky

- Pri používaní S-video kábla nepripájajte žltý konektor LINE IN (VIDEO).
- Výstupný konektor tohto rekordéra neprepájajte so vstupným konektorom iného zariadenia pri súčasnom prepojení výstupného konektora iného zariadenia so vstupným konektorom tohto rekordéra. Môže sa vyskytnúť rušenie zvuku (spätná väzba).
- Medzi rekordér a TVP nezapájajte súčasne viac než jeden typ video kábla.

Pripojenie satelitného alebo digitálneho prijímača

Pripojte satelitný alebo digitálny prijímač do konektora LINE3/DECODER tohto rekordéra. Pred pripájaním prijímača odpojte sieťovú šnúru rekordéra od elektrickej siete.



Rada

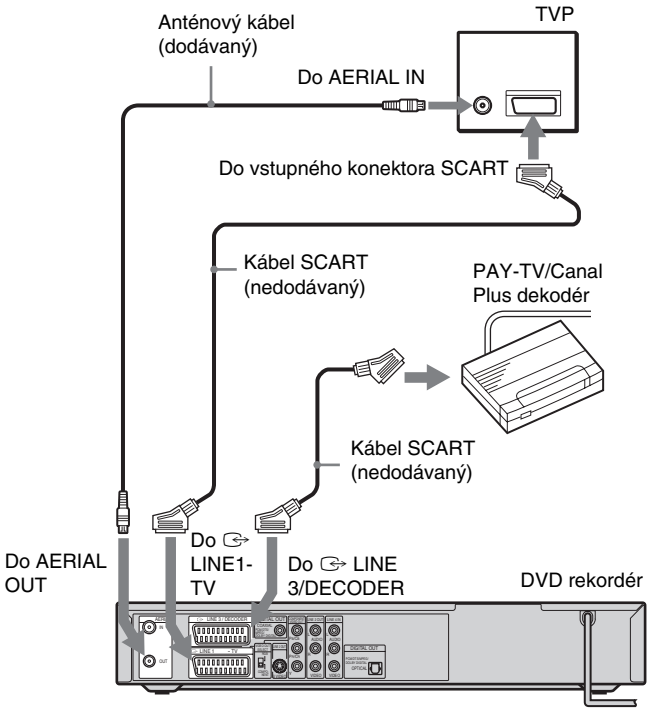
Aby ste videli obraz z pripojeného prijímača na obrazovke TVP, nie je potrebné zapínať rekordér.

Poznámky

- Ak používate prijímač B Sky B, nezabudnite prepojiť konektor VCR SCART na prijímači s konektorom LINE 3/DECODER.
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného prijímača.
- Ak je rekordér vypnutý, konektor LINE 3/DECODER neakceptuje obrazový signál s pomerom strán 16:9.

Pripojenie dekodéra PAY-TV/Canal Plus

Ak k rekordéru pripojíte dekodér (nedodávaný), môžete sledovať alebo nahrávať programy platenej káblovej televízie PAY-TV/Canal Plus. Pred zapájaním dekodéra odpojte sieťovú šnúru rekordéra od elektrickej siete.
Ak chcete sledovať alebo nahrávať programy PAY-TV/Canal Plus, pomocou ponuky nastavení nastavte rekordér na príjem príslušných staníc. Pozri časť "[Channel Settings]" v ponuke [Settings] (str. 75).



Rada
Aby ste videli obraz z pripojeného prijímača na obrazovke TVP, nie je potrebné zapínať rekordér.

Poznámky

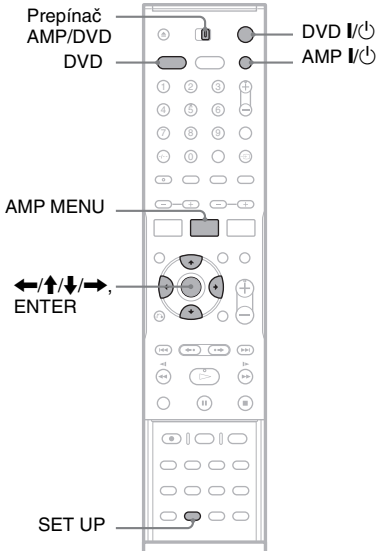
- Aby ste mohli sledovať alebo nahrávať programy typu PAY-TV/Canal Plus cez konektor LINE 1-TV, nastavte [Line1 Decoder] v ponuke [Settings] na [On] (str. 78).
- Ak odpojíte sieťovú šnúru rekordéra, nebudete môcť sledovať obraz z pripojeného dekodéra.

Krok 8: Počiatočné nastavenia

Na počiatočné nastavenia potrebné pre používanie systému využite ponuky nastavení a Menu AMP. Počiatočné nastavenia vykonajte v nasledovnom poradí.

1. Naladenie dostupných staníc
2. Nastavenie jazyka pre OSD
3. Nastavenie hodín
4. Nastavenie typu TVP
5. Základné nastavenia reproduktorov

Postupujte od kroku “1. Naladenie dostupných staníc” po krok “5. Základné nastavenia reproduktorov” ďalej v texte.



1. Naladenie dostupných staníc

1 Zapnite TVP.

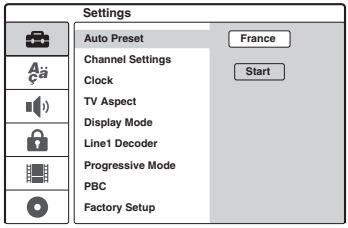
2 Stlačením DVD I/⏻ zapnite rekordér.

3 Prepínač zdroja vstupného signálu na TVP prepnite do polohy pre sledovanie obrazu z tohto rekordéra.

4 Keď je rekordér v režime zastavenia, prepnite prepínač AMP/DVD do polohy DVD a stlačte SET UP.

Zobrazí sa ponuka nastavení, ktorá umožní vykonať nastavenia rekordéra. Podrobnosti o ponuke nastavení pozri na str. 74.

Príklad:



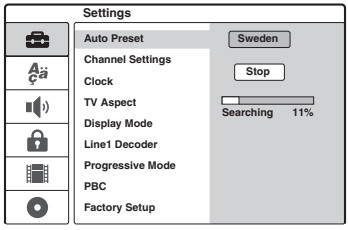
Pri modeloch pre Veľkú Britániu pokračujte krokom 6.

5 Stláčaním ↑/↓ zvoľte krajinu a stlačte →.

Ak sa nezobrazí vaša krajina, zvoľte [Other]. Ak zvolíte [Other], nie je možné v ponuke [Clock] nastaviť [Auto Adjust On]. (str. 77).

6 Keď je zvolené [Start], stlačte ENTER.

Rekordér automaticky spustí ladenie všetkých dostupných TV staníc a uloží ich do pamäte.



Manuálne ladenie, zakázanie predvoľby, alebo jemné doladenie pozri v časti “[Channel Settings]” v ponuke [Settings] (str. 75). Ak je vo Francúzsku príjem nekvalitný, pre každú predvoľbu nastavte v ponuke [Channel Settings] nastavenie [SECAM] (str. 75).

7 Stlačením ← obnovte zobrazenie ponuky nastavení a vykonajte postup z časti “2. Nastavenie jazyka pre OSD (zobrazenia na obrazovke)” (pozri ďalej).

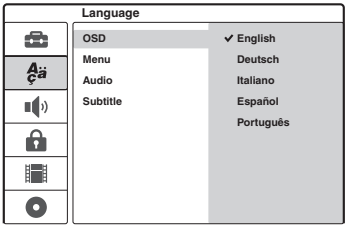
Ak nepotrebujete zmeniť nastavenie jazyka pre OSD zobrazenia, pokračujte časťou “3. Nastavenie hodín” (str. 29).

2. Nastavenie jazyka pre OSD (zobrazenia na obrazovke)

1 Stláčaním ↑/↓ zvoľte [Language] (jazyk), potom stlačte →.

Zobrazí sa ponuka [Language].

2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte [OSD] (OSD zobrazenie) a stlačte →.



3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte jazyk a stlačte ENTER.

OSD zobrazenie sa zmení podľa zvoleného jazyka.

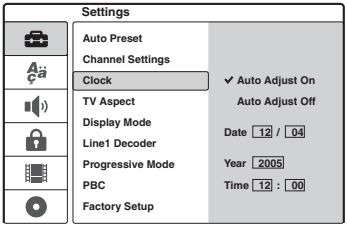
4 Stlačením ← obnovte zobrazenie ponuky nastavení a vykonajte postup z časti "3. Nastavenie hodín" (pozri ďalej).

3. Nastavenie hodín

1 Stláčaním ↑/↓ zvoľte [Settings] a stlačte →.

Zobrazí sa ponuka [Settings].

2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte [Clock] a skontrolujte správnosť času.

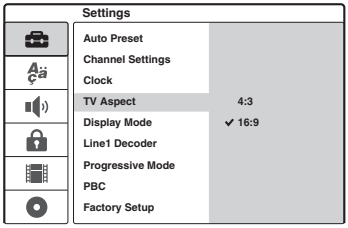


Ak čas nie je presný, manuálne ho nastavte (str. 77). Inak nebude časované nahrávanie fungovať správne.

3 Vykonajte postup z časti "4. Nastavenie typu TVP" (pozri ďalej).

4. Nastavenie typu TVP

1 Stláčaním ↑/↓ zvoľte [TV Aspect] a stlačte →.



2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte pomer strán pre pripojený TVP a stlačte ENTER.

[4:3]: Štandardný TVP s pomerom strán 4:3 bez možnosti prepnutia do formátu 16:9. V ponuke [Settings] zvoľte [Display Mode].
[16:9]: Širokouhlý TVP alebo štandardný TVP s možnosťou prepnutia do formátu 16:9.

3 Stlačením SET UP vypnite zobrazenie ponuky nastavení a vykonajte kroky z časti "5. Základné nastavenia reproduktorov" (str. 29).

Ak do konektorov COMPONENT VIDEO OUT pripojíte TVP, ktorý dokáže spracovať signály v progresívnom formáte 625p

Nastavte [Progressive Mode] v ponuke [Settings] na [On] (str. 78).

Rada

Pomocou ponuky nastavení môžete realizovať ďalšie nastavenia, ako napr. nastavenia obrazu, zvuku a jazyka pre titulky. (Pozri časť "Ponuka nastavení DVD rekordéra" na str. 74.)

5. Základné nastavenia reproduktorov

Môžete zohľadniť aktuálne rozmiestnenie reproduktorov systému. Pomocou Menu AMP na displeji stredovej jednotky zadajte vzdialenosti reproduktorov od pozície počúvania. Podrobnosti o Menu AMP pozri na str. 91; o rozmiestnení reproduktorov pozri na str. 16.

1 Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.

Ak sa na displeji stredovej jednotky zobrazí "FM" alebo "AM", stlačením DVD na DO zobrazte "DVD".

2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP, nasmerujte DO na stredovú jednotku a stlačte AMP MENU.
Zobrazí sa Menu AMP.

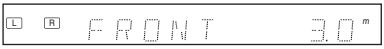
3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "SP SETUP" (nastavenie reproduktorov) a stlačte ENTER alebo →.
Príklad:

4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "SURR SP" (surround reproduktor) a stlačte ENTER alebo →.

5 Stláčaním ↑/↓ zvoľte nastavenie pozície.
Ak váhate pri pozícii, pozri časť ""SURR SP" (surround reproduktor)" na str. 92.

6 Stlačením ← obnovte zobrazenie predošlej úrovne.

7 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "FRONT DIST" (vzdialenosť predného reproduktora) a stlačte ENTER alebo →.



8 Stláčaním ↑/↓ nastavte vzdialenosť predných reproduktorov od miesta počúvania.
Nastavujte v 0,2 m krokoch od 1 do 7 m. Nastavte vzdialenosť bližšieho reproduktora. Príklad: Ak pre ľavý a pravý reproduktor zadáte vzdialenosť 5.8 m.

9 Stlačením ← obnovte zobrazenie predošlej úrovne.

10 Opakovaním krokov 7 až 9 nastavte "CEN DIST" (vzdialenosť stredového reproduktora) a "SURR DIST" (vzdialenosť surround reproduktora).

11 Stlačením AMP MENU vypnite Menu AMP.

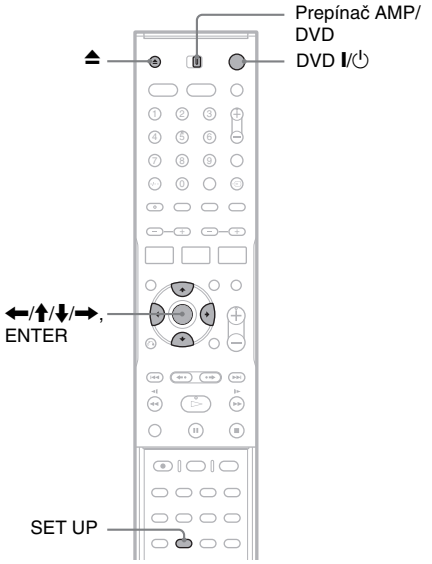
Precíznejšie nastavenie reproduktorov
Môžete nastaviť úroveň hlasitosti reproduktorov atď. Pozri časť "Nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov ("LEVEL")" (str. 93).

Základné zapojenia a nastavenia sú dokončené. Systém je pripravený na prevádzku.

Vloženie a formátovanie disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Ak prvýkrát vložíte nový disk, rekordér vás vyzve na formátovanie disku. Vykonaním nižšie uvedených krokov naformátujte disk. DVD+RW alebo DVD-RW disk tiež môžete naformátovať nanovo, ak z neho chcete vymazať záznam.



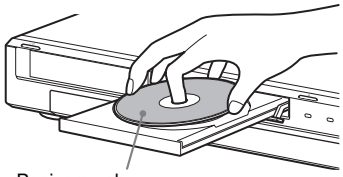
1 **Zapnite TVP.**

2 **Stlačte DVD I/⏻.**
Rekordér sa zapne.

3 **Prepínač vstupného signálu na TVP nastavte tak, aby sa zobrazil obraz z tohto rekordéra.**

4 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD.**

5 **Stlačte ⏏ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku vložte disk.**



6 **Stlačením ⏏ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.**
Po vypnutí zobrazenia hlásenia "LOADING" z displeja sa zobrazí výzva na potvrdenie.

7 **Stlačením ← zvoľte [OK] a stlačte ENTER.**
Rekordér spustí formátovanie disku. Zobrazí sa približný čas potrebný na uzatvorenie.

8 **Po zobrazení [OK] stlačte ENTER.**
- DVD-RW disk rekordér automaticky naformátuje do režimu VR. Formátovanie do režimu Video pozri v časti "Preformátovanie disku" nižšie.

Rada
Formátovaný disk môžete používať po zmiznutí hlásenia "LOADING" z displeja v kroku 6 vyššie.

Preformátovanie disku

+RW -RWVR -RWVideo

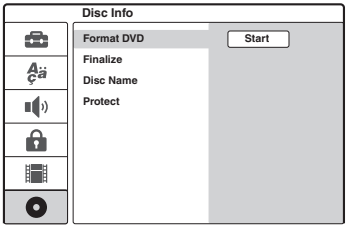
Celý obsah disku môžete vymazať a získať tak prázdny disk. Aby ste nový DVD-RW disk naformátovali do režimu Video, preformátujte ho.

1 **Vložte disk.**

2 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení.**

3 **Zvoľte ● [Disc Info] a stlačte →.**

4 **Zvoľte [Format DVD] a stlačte →.**



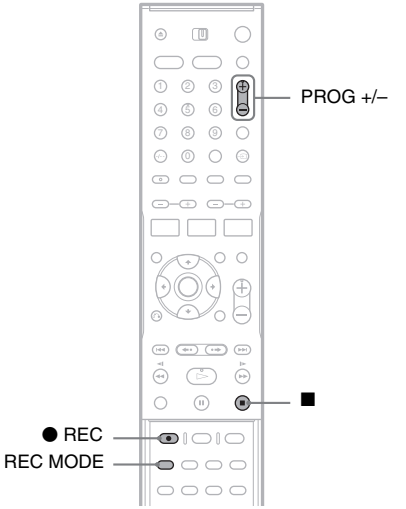
5 **Keď je zvolené [Start], stlačte ENTER.**
Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.
• Pri DVD-RW diskoch zvoľte podľa potreby formát záznamu (VR alebo Video) a stlačte ENTER.

6 **Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.**
Formátovanie sa spustí.

Nahrávanie TV programu na disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Táto časť popisuje základné operácie pri nahrávaní aktuálneho TV programu na disk.
Podrobnosti o nahrávaní pozri na str. 41.



1 **Vložte disk.**
Podrobnosti o vložení a formátovaní nového disku pozri v časti "Vloženie a formátovanie disku" (str. 31).

2 **Stláčaním PROG +/– zvoľte číslo predvoľby, z ktorej chcete nahrávať.**

3 **Stláčaním REC MODE zvoľte režim záznamu.**
Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie na TV obrazovke zmení nasledovne:

HQ → SP → EP → SLP

Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.

4 **Stlačte ● REC.**
Nahrávanie sa spustí a na displeji sa zobrazí indikátor "●" (červený).
Nahrávanie bude pokračovať dovtedy, kým ho nezastavíte, alebo kým sa disk nezaplní.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

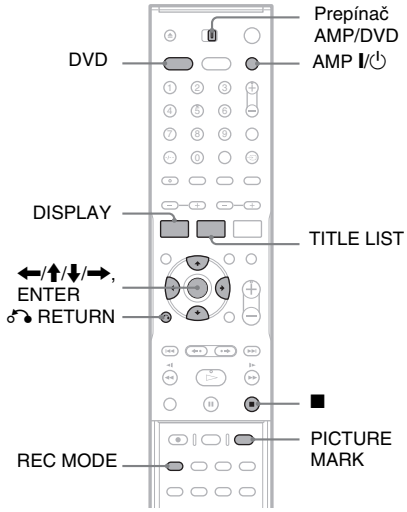
Rada

Tento rekordér dokáže nahrávať na rôzne typy diskov. Podľa potreby zvoľte typ disku (str. 8).

Sledovanie nahraných TV programov (Title List)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Tituly programov nahraných na disku sa zobrazujú v ponuke Title List. Zobrazujú sa v nej tiež informácie o disku (názov disku, zostávajúci čas atď.). Vykonaním nižšie uvedených krokov prehráte nahraný program. Individuálne tituly z ponuky Title List je tiež možné editovať (str. 64).



1 Vložte disk.

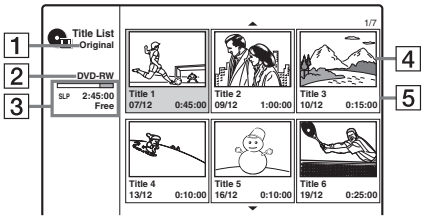
2 Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov, ak ho chcete používať.

Ak sa na displeji stredovej jednotky zobrazí "FM" alebo "AM", stlačením DVD na DO zobrazte "DVD".

3 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačte TITLE LIST.

Zobrazí sa ponuka Title List s obsahom disku.

Príklad: Title List (Original) pri DVD-RW (režim VR) disku



1 Typ titulu (len DVD-RW (režim VR) disk):
Zobrazenie typu titulu, ponuky Original alebo Playlist.

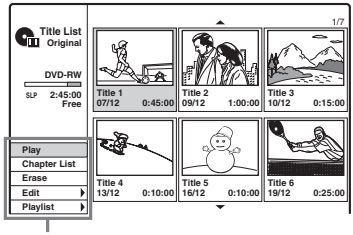
2 Názov disku (str. 38):
Zobrazenie typu disku. Ak ide o disk v režime VR, na displeji sa zobrazí "VR".

3 Lišta miesta na disku/zostávajúci čas:
Stláčaním REC MODE zobrazíte zostávajúci čas pre záznam pri každom režime záznamu.

4 Miniatúra titulu
Stláčaním ←/→ zvoľte predchádzajúci/nasledujúci titul. Ak je zobrazených viac než 6 titulov, stláčaním ↑/↓ zobrazíte tituly na predchádzajúcej/nasledujúcej strane (po riadkoch).

5 Informácie o titule:
Zobrazenie názvu titulu, dátumu a času záznamu.
Stlačením DISPLAY zobrazíte podrobné informácie o zvolenom titule (nedostupné pri titule z Playlistu).

4 Zvoľte titul a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka s voľbami aplikovateľnými na zvolený titul. Zobrazené voľby sa líšia v závislosti od typu prehrávaného disku a situácie.



Voľby pre zvolený titul

- Ak chcete vypnúť zobrazenie podponuky a zvoliť iný titul, stlačte ↶ RETURN.

5 Zvoľte [Play] a stlačte ENTER.
Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu na disku.

Ponuka Title List pre DVD-RW (režim VR) disky

Po každom stlačení TITLE LIST sa zobrazenie Title List prepína na Original alebo Playlist.
Keď je zvolené "Playlist", na displeji sa zobrazí "PLAYLIST".
Podrobnosti pozri v časti "Editovanie titulov v Playliste" (str. 63).

Zmena miniatúry titulu

Ako miniatúru v prehľade miniatúr v ponuke Title List je možné zvoliť vašu obľúbenú scénu.

1 Prehrávajte titul, ktorého miniatúru chcete zmeniť.

2 Pri scéne, ktorú chcete nastaviť ako miniatúru, stlačte PICTURE MARK.
Na obrazovke sa zobrazí značka miniatúry a scéna sa nastaví ako miniatúra titulu.

Zastavenie prehrávania

Stlačte ■.

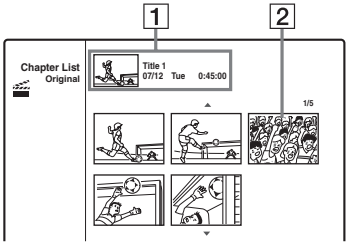
Vypnutie zobrazenia ponuky Title List

Stlačte ↶ RETURN.

Chapter List (Zoznam kapitol)

+RW -RWVR +R

Keď z podponuky pre titul zvolíte [Chapter List], zobrazí sa ponuka Chapter List, ktorá zobrazuje kapitoly v titule.
Individuálne kapitoly môžete prehrávať alebo editovať v podponuke, ktorá sa zobrazí po zvolení kapitoly a stlačení ENTER.



1 Informácie o titule

2 Miniatúra kapitoly

Stláčaním ←/→ zvoľte predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu. Ak je zobrazených viac než 6 kapitol, stláčaním ↑/↓ zobrazíte kapitoly na predchádzajúcej/nasledujúcej strane (po riadkoch).

Obnovenie zobrazenia Title List

Zvoľte kapitolu a stlačte ENTER. V podponuke zvoľte [Title List] a stlačte ENTER.

Rada

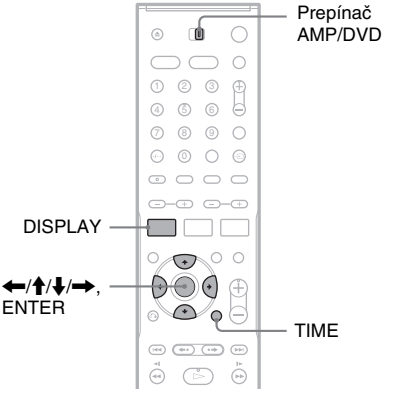
Po nahraní sa ako miniatúra automaticky nastaví prvá scéna záznamu (titulu).

Poznámky

- Ponuka Title List sa nemusí zobraziť pri diskoch vytvorených na inom DVD rekordéri.
- Písmená, ktoré nie je možné zobraziť sa zobrazia ako poškodené znaky.
- Miniatúry titulov sa zobrazujú len na tomto rekordéri.
- Zobrazenie miniatúry môže niekoľko sekúnd trvať.
- Po editovaní sa môže miniatúra zmeniť na úvodnú scénu záznamu (titulu).
- Miniatúry titulov sa nastavia približne v mieste, kde stlačíte tlačidlo PICTURE MARK, preto sa môže výsledná miniatúra od pôvodne zamýšľanej mierne odlišovať.

Zobrazenie informácií počas prehrávania a času prehrávania

Zobrazením na TV obrazovke alebo na displeji rekordéra môžete skontrolovať informáciu o prehrávaní a zostávajúci čas.

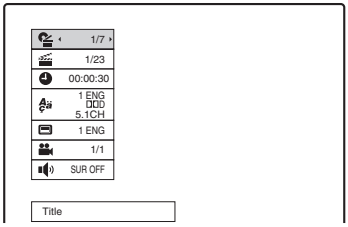


Zobrazenie informácií o prehrávaní v OSD zobrazení

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD

Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením DISPLAY zobrazte rôzne informácie o prehrávaní na TV obrazovke.

Zobrazované položky sa líšia v závislosti od typu disku a stavu prehrávania. OSD zobrazenie vypnete opätovným stlačením DISPLAY. Stláčaním ↑/↓ zvoľte položku a nastavenie zmeňte alebo zvoľte stláčaním ←/→. Podrobnosti o jednotlivých položkách pozri na stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách.



[Title]: Číslo aktuálneho titulu (stopy/skladby)/ celkový počet titulov (stôp/skladieb) (56)
[Chapter]: Číslo aktuálnej kapitoly/celkový počet kapitol (56)
[Time]: Uplynutý prehrávací čas (56) (po stlačení TIME sa tiež zobrazí zostávajúci čas)
[Audio]: Zvolený jazyk pre zvuk (len DVD VIDEO) alebo zvukový kanál (53)
[Subtitle]: Zvolené titulky (53)
[Angle]: Zvolený zorný uhol/celkový počet zorných uhlov (53)
[Sound]: Zvolený režim zvuku (53)

Rada
Ak používate systém reproduktorov, môžete na displeji stredovej jednotky zobraziť informáciu audio surround (str. 84).

Poznámka
Ak cca 10 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, zobrazená informácia o prehrávaní sa vypne.

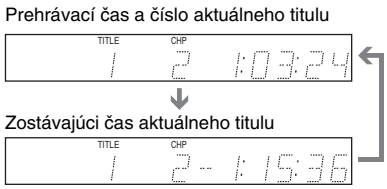
Zobrazenie prehrávacieho a zostávajúceho času

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD CD DATA CD

Informácie o prehrávacom alebo zostávajúcom čase môžete zobraziť na TV obrazovke aj na displeji. Na TV obrazovke sa zobrazuje rovnaká informácia ako na displeji.

Stláčajte TIME.
Zobrazované položky sa líšia v závislosti od typu disku a stavu prehrávania.

◆Displej na rekordéri
Príklad: Pri prehrávaní DVD disku



Príklad: Pri prehrávaní CD disku

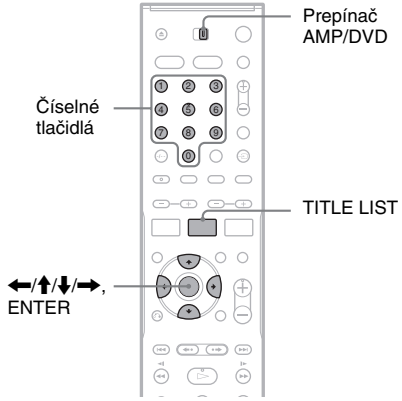
Prehrávací čas a číslo aktuálnej stopy/skladby
↓
Zostávajúci čas aktuálnej stopy/skladby
↓
Prehrávací čas disku
↓
Zostávajúci čas disku

Poznámky
- Prehrávací čas súborov MP3 nemusí byť zobrazený správne.
- Ak vytvoríte titul Playlist dlhší než "13:15:21", na displeji sa zobrazí "0:00:00" a počítanie sa obnoví.

Zmena názvu nahraného programu (Title Input)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Výrobné nastavenie je, že sa nahraným titulom priraďujú názvy po poradí ([Title 1], [Title 2], …). Tituly môžete premenovať v zobrazení pre zadávanie znakov, ktoré sa zobrazuje aj pri premenúvaní disku alebo TV stanice.
Pre názov titulu alebo disku môžete použiť až 21 znakov. Pre názov TV stanice môžete použiť až 5 znakov. Skutočný počet zobrazovaných znakov v ponukách, ako napr. v zobrazení Title List, však bude rôzny.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List.
Podrobnosti o ponuke Title List pozri na str. 33.

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

3 V podponuke zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.
Zobrazia sa editovacie voľby pre zvolený titul.

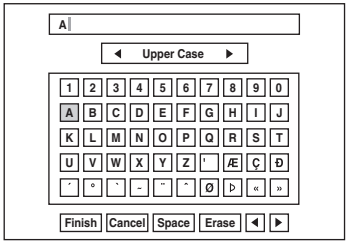
4 Zvoľte [Title Name] a stlačte ENTER.
Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov. V riadku pre zadávanie sa zobrazí predvolený názov titulu.

- Stláčaním ←/→ prepínate nastavovacie tlačidlá. Stláčaním ↑/↓ budete v zobrazení prepínať medzi nastavovacími tlačidlami, paletou znakov a oknom pre výber typu znakov.
- Kurzor v riadku pre zadávanie môžete posúvať doľava/doprava zvolením [◀] alebo [▶] a stlačením ENTER.
- Ak chcete zrušiť znak, presuňte kurzor napravo do znaku v riadku pre zadávanie. Zvoľte [Erase] a stlačte ENTER.

5 Presuňte sa do okna pre výber typu znakov a stláčaním ←/→ zvoľte typ znakov.
Môžete zvoliť [Upper Case], [Lower Case] alebo [Symbol] (veľké, malé písmená alebo symboly).

Paleta znakov sa prepne podľa zvoleného typu znakov.

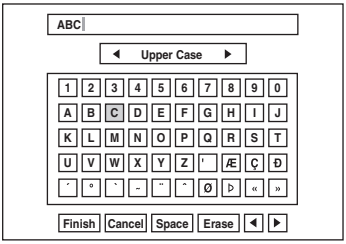
6 Presuňte sa do palety znakov, stláčaním ←/↑/↓/→ zvoľte znak a stlačte ENTER.
Zvolený znak sa zobrazí v riadku pre zadávanie.



- Ak chcete zadať písmeno s mäkčeňom alebo dĺžňom, najskôr vyberte písmeno a potom mäkčeň alebo dĺžeň.
Príklad: Pre zadanie "á" zvoľte "a" a potom "´ ".

- Medzeru medzi znaky vložíte zvolením [Space] (medzera) a stlačením ENTER.
- Ak chcete vložiť znak, presuňte kurzor napravo do miesta, kde chcete vložiť znak. Z palety znakov zvoľte znak a stlačte ENTER.

7 Opakovaním krokov 5 a 6 zadajte ostatné znaky v názve.



- Ak chcete obnoviť zobrazenie Title List bez premenúvania titulu zvoľte [Cancel] a stlačte ENTER.

8 Zvoľte [Finish] a stlačte ENTER.

Používanie číselných tlačidiel

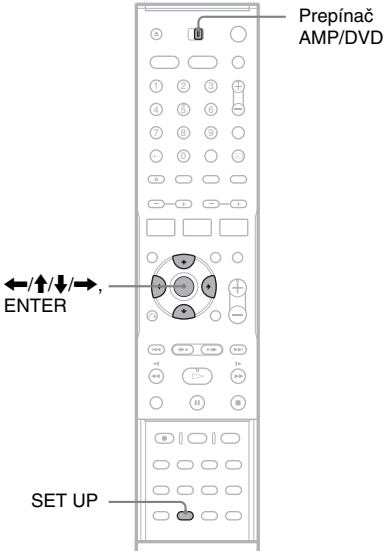
Pri zadávaní znakov môžete tiež využiť číselné tlačidlá.

1 Zvoľte riadok obsahujúci vkladaný znak a stlačte číselné tlačidlo.

Príklad: Pre zadanie "MT" zvoľte riadok "K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T". Stlačte číselné tlačidlo 3 a následne 0.

2 Zvoľte [Finish] a stlačte ENTER.

Pomenovanie a ochrana disku



Pomenovanie disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

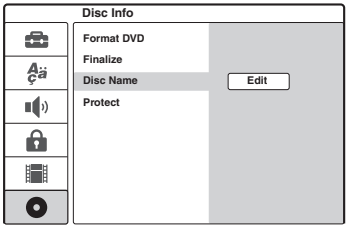
Disk sa automaticky označí podľa typu. Jeho názov môžete zmeniť (až 21 znakov).

1 Vložte disk.

2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení.

3 Zvoľte [Disc Info] a stlačte →.

4 Zvoľte [Disc Name] a stlačte →.



5 **Keď je zvolené [Edit], stlačte ENTER.**
Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov. Podrobnosti o zadávaní znakov pozri na str. 37.

Poznámka

Disk pomenujte pred uzatvorením. Po uzatvorení disku nie je možné meniť jeho názov.

Ochrana disku

+RW -RWVR +R

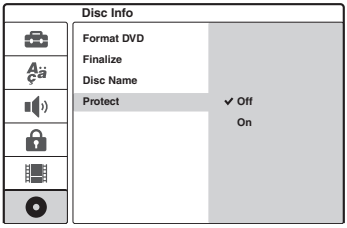
Tituly uložené na disku môžete chrániť pred náhodným prepísaním, editovaním alebo vymazaním.

1 **Vložte disk.**

2 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení.**

3 **Zvoľte [Disc Info] a stlačte →.**

4 **Zvoľte [Protect] a stlačte →.**



5 **Zvoľte [On] a stlačte ENTER.**

Zrušenie ochrany

Zopakujte vyššie uvedený postup a v kroku 5 zvoľte [Off] a stlačte ENTER.

Rada

Pri DVD+RW a DVD+R diskoch je možné ochranu nastaviť pre jednotlivé tituly zvlášť (str. 66).

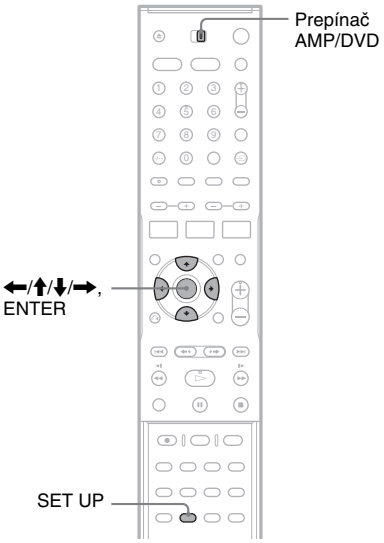
Prehrávanie DVD disku v inom zariadení (Finalize)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Uzatvorenie je potrebné pre prehrávanie diskov nahraných v tomto rekordéri v inom DVD zariadení.
Pri uzatvorení DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disku sa automaticky vytvorí Menu DVD disku, ktoré sa zobrazí pri prehrávaní v inom DVD zariadení. Pred spustením uzatvárania skontrolujte podľa nižšie uvedenej tabuľky rozdiely medzi jednotlivými typmi diskov.

Rozdiely medzi jednotlivými typmi diskov

+RW	Disky sa automaticky uzatvoria pri vyberaní z rekordéra. Pri určitých DVD zariadeniach, alebo ak je čas záznamu príliš krátky, budete musieť uzatvoriť disk manuálne. Disk je možné editovať alebo naň ďalej nahrávať aj po jeho uzatvorení.
-RWVR	Uzatvorenie nie je potrebné pri prehrávaní disku v zariadení kompatibilnom s formátom VR. Aj keď je iné DVD zariadenie kompatibilné s formátom VR, bude pravdepodobne potrebné disk uzatvoriť najmä v prípade, ak je záznam príliš krátky. Po uzatvorení nie je možné disk editovať, ani naň ďalej nahrávať. Ak chcete disk editovať, alebo naň znova nahrávať, musíte ho znova otvoriť.
-RWVideo	Uzatvorenie je potrebné pri prehrávaní disku v inom zariadení, než je tento rekordér. Po uzatvorení nie je možné disk editovať, ani naň ďalej nahrávať. Ak chcete disk editovať, alebo naň znova nahrávať, musíte ho znova otvoriť.
+R -R	Uzatvorenie je potrebné pri prehrávaní disku v inom zariadení, než je tento rekordér. Po uzatvorení nie je možné disk editovať, ani naň ďalej nahrávať.

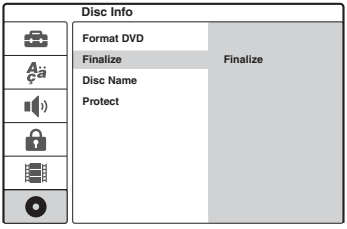


1 Vložte disk.

2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení.

3 Zvoľte [Disc Info] a stlačte →.

4 Zvoľte [Finalize] a stlačte →.



5 Zvoľte [Finalize] a stlačte ENTER.
Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

6 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.
Rekordér spustí uzatváranie disku. Na obrazovke sa zobrazí približný čas potrebný na uzatvorenie. Pri niektorých diskoch môže byť čas dlhší, než je zobrazené.

7 Po zobrazení [OK] stlačte ENTER.

Znovu otvorenie DVD-RW disku

Ak nie je možné vykonať nahrávanie alebo editovanie na disku, ktorý bol uzatvorený (zobrazí sa hlásenie), zvolením [Unfinalize] v kroku 5 vyššie disk znova otvorte.

Rada

Môžete skontrolovať, či bol disk uzatvorený alebo nie. Ak v kroku 5 vyššie nie je možné zvoliť [Finalize], disk už bol uzatvorený.

Poznámky

- Čas potrebný na uzatvorenie závisí od typu disku, času záznamu alebo počtu titulov na disku.
- V závislosti od stavu disku, záznamu alebo DVD zariadenia sa disky nemusia dať prehrávať, dokonca ani ak sú uzatvorené.
- Rekordér nemusí byť schopný uzatvoriť disk, ak bol disk nahrávaný na inom rekordéri.
- Ak je čas záznamu príliš krátky, disk sa v niektorých DVD prehrávačoch nemusí dať prehrať.

Pred spustením nahrávania

Skôr než začnete nahrávanie…

- Tento rekordér dokáže nahrávať na rôzne typy diskov. Podľa potreby zvoľte typ disku (str. 8).
- Dostupný čas pre záznam na disku skontrolujte pomocou zobrazenia Title List (str. 33). Pri DVD+RW a DVD-RW diskoch je možné uvoľniť miesto na disku vymazaním titulov (str. 63).

Rady

- Na DVD+RW alebo DVD+R disk môžete nahrať až 49 titulov. Na iné záznamové disky môžete nahrať až 99 titulov.
- Ak používate DVD+RW disk, staršie tituly môžete prepísať (str. 49).
- Pri DVD-RW (režim VR) disku môžete zvoliť rozmer obrazu. Pre položku [Rec Aspect Ratio] v ponuke [Rec Setting] zvoľte [4:3] alebo [16:9] (str. 83).

Režim záznamu

Obdobne ako režimy záznamu SP alebo LP pri VCR disponuje aj tento rekordér až 4 rôznymi režimami záznamu.
Režim záznamu zvoľte podľa požadovaného času a kvality záznamu. Napr. ak kladiete dôraz na kvalitu záznamu, zvoľte režim High Quality (HQ). Ak kladiete dôraz na dĺžku záznamu, zvoľte režim Super Long Play (SLP).

Stláčaním REC MODE zvoľte režim záznamu.

Časy záznamu v uvedenej tabuľke sú orientačné.

Režim záznamu	Čas záznamu (minúty)
HQ (Vysoká kvalita)	60
SP (Štandardný režim) ↑	120
EP ↓	240
SLP (Dlhý záznam)	360

Poznámky

- Nižšie uvedené situácie môžu spôsobiť mierne odchýlky v dĺžke záznamu.
  – Nahrávanie vysielania so slabým signálom alebo programu, prípadne zdroja video signálu s nízkou úrovňou kvality obrazu.
  – Nahrávanie na disk, ktorý už bol editovaný.
  – Nahrávanie len statického obrazu alebo zvuku.
- Zobrazený dostupný čas pre záznam nemusí byť presný a môže sa líšiť od skutočného stavu.

Nahrávanie stereofonického a dvojjazyčného vysielania

Rekordér automaticky prijíma a nahráva stereofonické a dvojjazyčné vysielanie založené na systéme ZWEITON alebo NICAM.
Pred nahrávaním dvojjazyčných programov zvoľte stláčaním ⊙⊙ (audio) zvukový kanál (Main+Sub, Main alebo Sub (Hlavný+Vedľajší, Hlavný alebo Vedľajší)). Zvolená stanica sa zobrazí na TV obrazovke a bude sa nahrávať.
Pri časovanom zázname sa automaticky zvolí “Main+Sub”. Počas nahrávania nie je možné prepínať zvukový kanál.

Systém ZWEITON (nemecký stereo systém)

Po príjme stereofonického alebo dvojjazyčného vysielania založeného na systéme ZWEITON sa na displeji zobrazí “ST” alebo “BIL”.

Systém NICAM

Pri príjme stereofonického alebo dvojjazyčného vysielania založeného na systéme NICAM sa na displeji zobrazí “NICAM”.
Za účelom nahrávania vysielania systémom NICAM skontrolujte, či je položka [NICAM/Standard] v nastavení stanice [Channel Settings] v ponuke [Settings] zapnutá (On) (výrobné nastavenie). Ak nie je zvuk pri počúvaní vysielania NICAM kvalitný, nastavte položku [NICAM/Standard] na Off (pozri časť “[Channel Settings]” na str. 75).

Rady

- Pri prehrávaní na inom DVD zariadení nemusí byť pri dvojjazyčnom vysielaní možné prepínať medzi hlavným a vedľajším zvukom. Ak máte v úmysle neskôr prehrávať disk v inom DVD zariadení, pred spustením nahrávania zvoľte “Main” alebo “Sub”.
- Môžete prepínať zvukový kanál a zvoliť výstup pre reproduktory (str. 89).

Záznamy, ktoré nie je možné nahrávať

Záznamy chránené proti kopírovaniu nie je možné pomocou tohto rekordéra nahrávať.
Akonáhle prijme rekordér počas nahrávania signál ochrany proti kopírovaniu, nahrávanie sa zastaví.

Signály ochrany proti kopírovaniu	Nahrávateľné disky
Bez signálov	+RW -RWVR -RWVideo +R -R
Jedno kopírovanie	-RWVR Ver.1.1, Ver.1.2 s CPRM*
Žiadne kopírovanie	Žiadne

* Nahraný disk je možné prehrávať iba v CPRM-kompatibilnom zariadení.

Časované nahrávanie (Standard a ShowView)

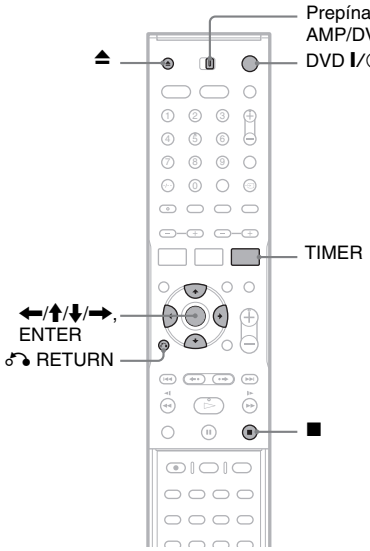
+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Časovač je možné nastaviť celkovo pre sedem programov až mesiac dopredu.
Časovač môžete nastaviť dvomi spôsobmi: štandardným spôsobom a metódou ShowView.
- Standard (štandardný spôsob): Manuálne nastavte dátum, čas a číslo predvoľby.
- ShowView: Zadajte kód ShowView určený pre každý TV program (str. 44).

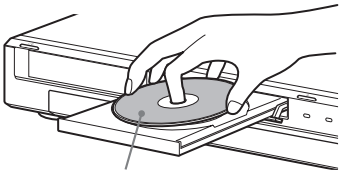
Poznámky

- Ak je rekordér zapnutý, časované nahrávanie sa nevykoná.
- Počas nahrávania nie je možné ďalšie nastavenie časovača.

Manuálne nastavenie časovača (Standard)



1 **Stlačte ⏏ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku vložte nahrávateľný disk.**

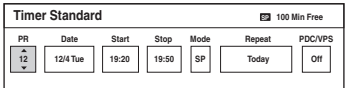


Popisom nahor

2 **Stlačením ⏏ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.**

Počkajte, kým z displeja predného panela nezmizne hlásenie “LOADING”.
Podrobnosti o vložení a formátovaní nového disku pozri v časti “Vloženie a formátovanie disku” (str. 31).

3 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačte TIMER.**



- Ak sa zobrazí ponuka Timer List alebo [ShowView], stláčaním TIMER prepnite zobrazenie na [Timer Standard].

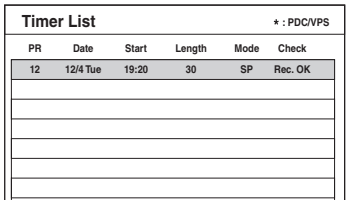
4 **Stláčaním ←/→ zvoľte položku a stláčaním ↑/↓ vykonajte nastavenie.**

[PR]: Výber čísla predvoľby alebo zdroja vstupného signálu.
[Date]: Nastavenie dátumu až mesiac dopredu.
[Start]: Nastavenie času spustenia.
[Stop]: Nastavenie času ukončenia.
[Mode]: Výber režimu záznamu (str. 41). Ak zvolíte [AT], môžete používať funkciu Rec Mode Adjust. Pozri “Nastavenie režimu záznamu (Rec Mode Adjust)” na str. 44.
[Repeat]: Zvoľte voľbu pre periodické opakovanie - [Today], [Mon-Fri] a [Weekly] (Dnes, Po-Pia a Týždenne).
[PDC/VPS]: Nastavenie funkcie PDC/VPS. Podrobnosti pozri v nižšie uvedenej časti “Funkcia PDC/VPS”.

- Ak sa pomýlite, zvoľte položku a zmeňte jej nastavenie.

5 **Stlačte ENTER.**

Zobrazí sa ponuka Timer List s vykonaným nastavením.



Ak chcete vykonať ďalšie nastavenia, stlačením TIMER obnovte zobrazenie [Timer Standard] a zopakujte kroky 4 a 5.

6 **Stlačením ↶ RETURN vypnite zobrazenie Timer List.**

7 **Stlačením DVD I/⏻ prepnite rekordér do pohotovostného režimu.**

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor TIMER REC a rekordér je pripravený na nahrávanie.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Funkcia PDC/VPS

Signály PDC/VPS sú v niektorých vysielacích systémoch vysielané spolu s TV signálom. Tieto signály zabezpečujú to, že sa časované nahrávanie vykoná bez ohľadu na akékoľvek oneskorenie vysielania, predčasný začiatok alebo prerušenie vysielania.

◆Používanie funkcie PDC/VPS

V kroku 4 vyššie nastavte položku [PDC/VPS] na [On]. V zobrazení Timer List sa vedľa času [Start] pre nastavenie časovača zobrazí [*].
Po zapnutí tejto funkcie spustí rekordér vyhľadávanie stanice ešte pred spustením samotného nahrávania. Ak pri spustení vyhľadávania sledujete TVP, na TV obrazovke sa zobrazí hlásenie. Ak chcete sledovať TVP, prepnite program na samotnom TVP.

Nastavenie režimu záznamu (Rec Mode Adjust)

Ak sa na disku nenachádza dostatok voľného miesta pre nahrávanie, rekordér automaticky zvolí taký režim záznamu, aby sa daný program nahral celý. Za účelom používania zvoľte pre režim záznamu [AT] a nastavte [PDC/VPS] na [Off].

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú, v ponuke Timer List sa zobrazí [Dup. Date]. Podrobnosti pozri v časti "Ak sa nastavenia časovača prekrývajú" (str. 46).

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

Pozri "Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)" (str. 46).

Rady

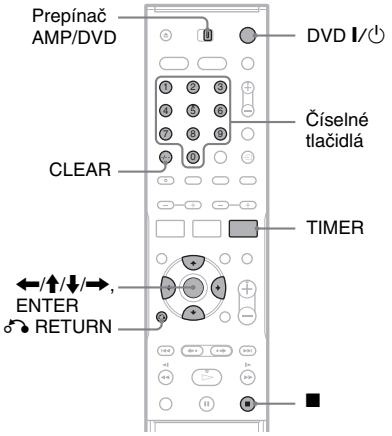
- Nahraný program je možné prehrávať zvolením titulu programu v ponuke Title List.
- Rekordér je možné používať aj po nastavení časovača. Stlačením DVD I/⏻ jednoducho zapnite rekordér. Ďalším stlačením DVD I/⏻ prepnite rekordér pred spustením časovaného nahrávania do pohotovostného režimu.

Poznámky

- Pred nastavením časovaného nahrávania skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny. Ak nie, časované nahrávanie nebude možné vykonať.
  Za účelom nahrávania satelitného vysielania zapnite satelitný prijímač a zvoľte satelitný program, ktorý chcete nahrávať. Satelitný prijímač nevypínajte, kým rekordér nedokončí nahrávanie.
- Časované nahrávanie sa vykoná, len ak je rekordér v pohotovostnom režime.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí [Dup. Date]. Skontrolujte poradie priority nastavení (str. 46).
- Funkcia Rec Mode Adjust pracuje len s časovaným nahrávaním a funkcia PDC/VPS sa vypne. Nepracuje s funkciou Quick Timer (str. 48).
- Pri používaní funkcie PDC/VPS sa nemusí nahrať začiatok niektorých záznamov.
- Ak bliká indikátor TIMER REC na prednom paneli, skontrolujte, či je nahrávateľný disk vložený správne a či je na ňom dostatok voľného miesta.

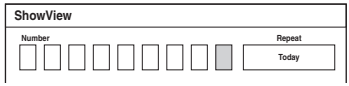
Záznam TV vysielania pomocou systému ShowView

Systém ShowView je funkcia, ktorá zjednodušuje nastavenie časovača. Jednoducho zadajte kód ShowView uvedený v TV programe. Dátum, čas a stanica sa nastavia automaticky.
Skontrolujte, či je v položke [Channel Settings] v ponuke [Settings] správne nastavená stanica (str. 75).



1 Vložte nahrávateľný disk.

2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a dvakrát stlačte TIMER.



- Ak sa zobrazí ponuka Timer List alebo [Timer Standard], stláčaním TIMER prepnite zobrazenie na [ShowView].

3 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte číselný kód ShowView.

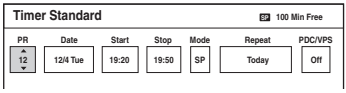
- Ak sa pomýlite, stlačte CLEAR a znovu zadajte správny kód.

4 Stlačením → zvoľte [Repeat], potom stláčaním ↑/↓ zvoľte voľbu periodického opakovania.

Môžete zvoliť [Today], [Mon-Fri] alebo [Weekly].

5 Stlačte ENTER.

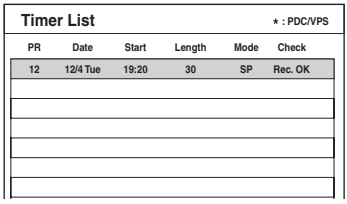
Zobrazí sa pozícia predvoľby, dátum, čas spustenia a ukončenia nahrávania, režim záznamu, voľba periodického opakovania a nastavenie PDC/VPS (str. 43).



Stláčaním ←/→ zvoľte položku a ak je to potrebné, stláčaním ↑/↓ zmeňte nastavenie.

6 Stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka Timer List s vykonaným nastavením.



Ak chcete vykonať ďalšie nastavenia časovača, stlačením TIMER obnovte zobrazenie [ShowView] a zopakujte kroky 3 až 6.

7 Stlačením ↩ RETURN vypnite zobrazenie Timer List.

8 Stlačením DVD I/⏻ prepnite rekordér do pohotovostného režimu.

Na prednom paneli sa rozsvieti indikátor TIMER REC a rekordér je pripravený na nahrávanie.

Zastavenie nahrávania v priebehu časovaného nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú, v ponuke Timer List sa zobrazí [Dup. Date]. Podrobnosti pozri v časti "Ak sa nastavenia časovača prekrývajú" (str. 46).

Potvrdenie, zmena, alebo zrušenie časovaného nahrávania

Pozri "Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)" (str. 46).

Rady

- Funkcia Rec Mode Adjust pracuje tiež s touto metódou nastavenia časovača (str. 44).
- Rekordér je možné používať aj po nastavení časovača. Stlačením DVD I/⏻ jednoducho zapnite rekordér. Ďalším stlačením DVD I/⏻ prepnite rekordér pred spustením časovaného nahrávania do pohotovostného režimu.

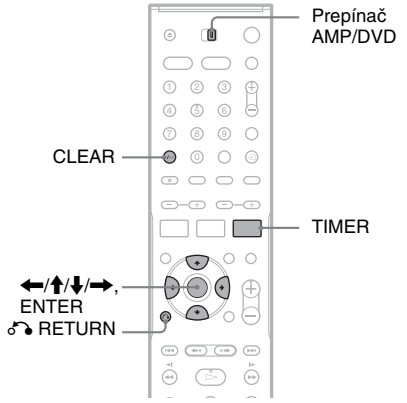
Poznámky

- Pred nastavením časovaného nahrávania skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny. Ak nie, časované nahrávanie nebude možné vykonať.
- Časované nahrávanie sa vykoná, len ak je rekordér v pohotovostnom režime.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí [Dup. Date]. Skontrolujte poradie priority nastavení (str. 46).
- Pri používaní funkcie PDC/VPS sa nemusí nahrať začiatok niektorých záznamov.
- Ak bliká indikátor TIMER REC na prednom paneli, skontrolujte, či je nahrávateľný disk vložený správne a či je na ňom dostatok voľného miesta.

Kontrola/zmena/zrušenie nastavení časovača (Timer List)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pomocou ponuky Timer List je možné skontrolovať, zmeniť, alebo zrušiť nastavenia časovača.



Zmena nastavení časovača

Ponuka Timer List môže obsahovať až 7 nastavení časovača. Môžete si zvoliť niektoré nastavenie časovača a upraviť ho pred spustením nahrávania.

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stláčaním TIMER zobrazte ponuku Timer List.

Zobrazia sa všetky nastavenia časovača. Môžete skontrolovať také informácie, ako dátum, čas a režim nahrávania atď.

Timer List * : PDC/VPS

PR	Date	Start	Length	Mode	Check
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK
12	13/4 Wed	20:00	30	SP	Dup. Date
10	13/4 Wed	20:15	15	SP	Dup. Date

- [Rec. OK] indikuje, že sa časované nahrávanie vykoná podľa nastavenia. Ak sa nastavenia časovača prekrývajú, zobrazí sa [Dup. Date].
- [*] vedľa času [Start] indikuje, že je [PDC/VPS] nastavené na [On] (str. 43).

2 Zvoľte nastavenie časovača a stlačte ENTER.

Pre zvolené nastavenie časovača sa zobrazí pozícia predvoľby, dátum, čas spustenia a ukončenia nahrávania, režim záznamu, voľba periodického opakovania a nastavenie PDC/VPS.

3 Stláčaním ←/→ zvoľte položku a stláčaním ↑/↓ zmeňte nastavenie.

- Ak chcete obnoviť zobrazenie Timer List bez vykonania zmien, stlačte TIMER.

4 Stlačte ENTER.

Zobrazí sa informácia s aktualizovaným nastavením časovača.

Zrušenie nastavení časovača

1 Po vykonaní kroku 1 vyššie zvoľte nastavenie časovača a stlačte CLEAR.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

2 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.

Zvolené nastavenie časovača sa vymaže z ponuky Timer List.

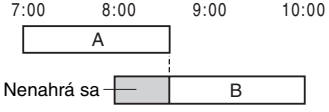
- Ak chcete zrušiť vymazávanie, v kroku 2 zvoľte [Cancel] a stlačte ENTER.

Vypnutie zobrazenia ponuky Timer List

Stlačte RETURN.

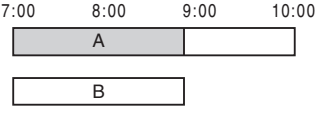
Ak sa nastavenia časovača prekrývajú

Ak sa nastavenia časovača prekrývajú (t.j. ak sa v ponuke Timer List zobrazí [Dup. Date]), vysielanie, ktoré začína ako prvé, má prioritu a nahrávanie druhého vysielania sa spustí až po ukončení prvého vysielania.



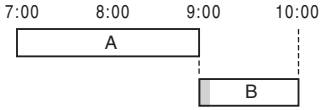
◆Ak sa nahrávania spúšťajú v rovnaký čas

Prioritu má vysielanie, ktoré nastavíte ako prvé. V tomto príklade je nastavenie A nastavené po nastavení B, takže prvá časť nastavenia časovača A sa nenahrá.



◆Ak sa koncový čas pre jedno nahrávanie rovná počiatočnému času pre druhé nahrávanie

Po skončení predchádzajúceho nahrávania môže dôjsť k oneskorenému spusteniu druhého nahrávania.

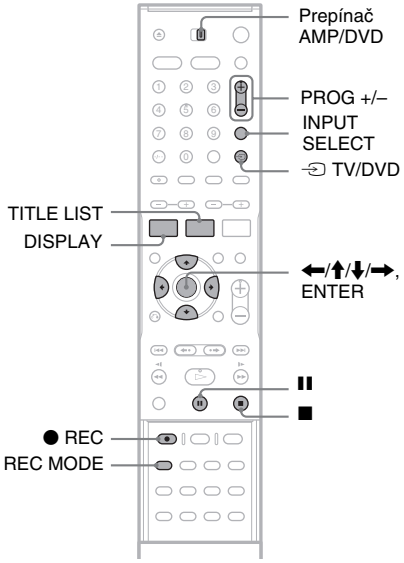


Poznámky

- Počas nahrávania nie je možné upravovať nastavenie časovača pre aktuálne nahrávanie.
- Ak je [PDC/VPS] nastavené na [On] pre viac než jedno časované nahrávanie, začiatočné časy sa môžu zmeniť podľa udalosti, ktorou môže byť oneskorenie alebo predčasný začiatok vysielania.
- Aj keď je časovač nastavený, časované nahrávanie nebude možné vykonať počas nahrávania programu, ktorý má prioritu.
- Aj keď je časovač nastavený na každodenné alebo týždenné nahrávanie totožného programu, časované nahrávanie nebude možné vykonať, ak sa prekrýva s programom, ktorý má prioritu. V ponuke Timer List sa vedľa prekrývajúceho sa nastavenia zobrazí [Dup. Date]. Skontrolujte prioritu poradia nastavení.

Nahrávanie bez časovača

+RW -RWVR -RWVideo +R -R



1 Vložte nahrávateľný disk.

2 Stláčaním PROG +/– alebo INPUT SELECT vyberte požadované číslo predvoľby alebo zdroj signálu, z ktorého chcete nahrávať.

3 Stláčaním REC MODE zvoľte režim záznamu.

Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie na TV obrazovke zmení nasledovne:

HQ → SP → EP → SLP

Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.

4 Stlačte ● REC.

Nahrávanie sa spustí a na displeji sa zobrazí indikátor "●" (červený).
Nahrávanie bude pokračovať dovtedy, kým ho nezastavíte, alebo kým sa disk nezaplní.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Pozastavenie nahrávania

Stlačte ❚❚. Nahrávanie obnovíte opätovným stlačením tohto tlačidla.

Sledovanie iného TV programu počas nahrávania

Ak je TVP pripojený do konektora LINE 1-TV, pomocou tlačidla ⊜ TV/DVD nastavte TVP na TV vstup a zvoľte požadovanú predvoľbu. Ak je TVP pripojený do konektora LINE 2 OUT alebo COMPONENT VIDEO OUT, pomocou tlačidla ⊜ TV/DVD nastavte TVP na TV vstup (str. 98).

Rada

Ak nechcete sledovať TVP počas nahrávania, môžete TVP vypnúť. Pri používaní dekodéra dbajte na to, aby dekodér ostal zapnutý.

Poznámky

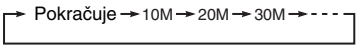
- Po stlačení ● REC môže chvíľu trvať, kým sa nahrávanie spustí.
- Počas nahrávania alebo pozastavenia nahrávania nie je možné zmeniť režim záznamu.
- V prípade výpadku elektrickej energie môže dôjsť k vymazaniu nahrávaného vysielania.
- Nie je možné sledovať vysielanie PAY-TV/Canal Plus počas nahrávania iného vysielania PAY-TV/Canal Plus.

Používanie funkcie Quick Timer

Rekordér je možné nastaviť tak, aby dĺžku záznamu zvyšoval v 10-minútových intervaloch.

Stláčaním ● REC nastavte čas trvania.

Nahrávanie sa spustí po prvom stlačení. Funkcia Quick Timer sa aktivuje po druhom stlačení a pri každom ďalšom stlačení sa čas nahrávania zvýši o 10 minút, podľa dostupného miesta na disku.



Na TV obrazovke sa nakrátko zobrazí zostávajúci čas pre záznam.
Počítadlo na displeji na prednom paneli postupne klesá až na hodnotu 0:00 (alebo kým sa nezaplní disk), potom rekordér zastaví nahrávanie (vypne sa).

Kontrola funkcie Quick Timer

Jedenkrát stlačte ● REC počas nahrávania. Na TV obrazovke sa nakrátko zobrazí zostávajúci čas pre záznam a iné informácie o nahrávaní (predvoľba, režim záznamu atď.).

Zrušenie alebo ukončenie funkcie Quick Timer

Rekordér prepnete do štandardného režimu nahrávania dvojitým stlačením ● REC počas nahrávania. Na TV obrazovke sa nakrátko zobrazí [Continue].
Nahrávanie zastavíte stlačením ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Predĺženie času pri funkcii Quick Timer

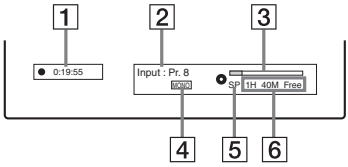
Stláčajte ● REC počas nahrávania. Po prepnutí rekordéra do štandardného režimu nahrávania, sa čas nahrávania predĺži o 10 minút (až do zaplnenia voľnej kapacity disku).

Zobrazenie stavu disku počas nahrávania

Môžete zobraziť informácie o nahrávaní, napr. čas nahrávania alebo režim záznamu atď.

Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a počas nahrávania stlačte DISPLAY.

Na TV obrazovke sa zobrazí informácia o nahrávaní.



1 Uplynutý čas nahrávania
2 Číslo predvoľby alebo zdroj signálu
3 Lišta stavu nahrávania
4 Zvukový kanál
5 Režim záznamu
6 Dostupný čas pre nahrávanie na disku

Stlačením DISPLAY vypnite zobrazenie.

Rada

Počas nahrávania môžete na displeji zobraziť čas nahrávania a iné informácie, napr. typ/formát disku, číslo titulu/kapitoly atď. (str. 111).

Vytváranie kapitol v titule

Rekordér dokáže automaticky rozdeliť záznam (titul) na kapitoly vkladaním značiek kapitol počas nahrávania v 5-, 10- alebo 15-minútových intervaloch. Pre položku [Auto Chapter] v ponuke [Rec Setting] zvoľte interval, [5Min], [10Min] alebo [15Min] (str. 83).

Rada

Počas prehrávania DVD+RW, DVD-RW (režim VR) alebo DVD+R disku je možné vytvárať kapitoly manuálne (str. 68).

Prepísanie nahraného titulu

+RW

Ponuku Title List môžete využiť na vytvorenie nového záznamu, ktorý prepíše starší titul na disku. Podrobnosti o ponuke Title List pozri na str. 33.

1 **Vložte DVD+RW disk.**

2 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD.**

3 **Stláčaním PROG +/– alebo INPUT SELECT vyberte požadované číslo predvoľby alebo zdroj signálu.**

4 **Stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List.**

5 **Stláčaním ←/↑/↓/→ zvoľte titul, ktorý chcete prepísať.**

6 **Stlačte ● REC.**
Spustí sa nahrávanie.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Rada

Ak vymažete titul z DVD+RW disku, zobrazí sa ako [Erased title] v ponuke Title List. Voľné miesto na disku sa však nezvýši. V ponuke Title List môžete zvoliť [Erased title] a vymazaný titul môžete prepísať novým nahrávaním (str. 65).

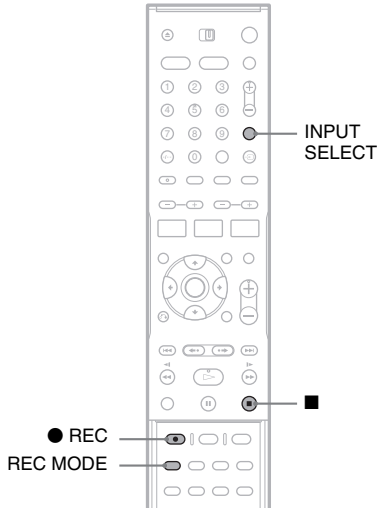
Poznámky

- Chránený titul nie je možné prepísať (str. 66).
- Ak je zvolený titul kratší než nový záznam, prípadne má menej než 10 sekúnd, rekordér automaticky prepíše ďalší titul v ponuke Title List. Ak nechcete aby sa titul prepísal, ochráňte ho (str. 66).

Nahrávanie z pripojeného zariadenia

+RW -RW VR -RW Video +R -R

Môžete nahrávať z pripojeného VCR alebo podobného zariadenia. Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia pozri v časti "Pripojenie VCR alebo podobného zariadenia" (str. 24). Použite konektor DV IN na prednom paneli, ak zariadenie disponuje výstupným DV konektorom (konektor i.LINK).



1 **Vložte nahrávateľný disk.**

2 **Stláčaním INPUT SELECT zvoľte zdroj vstupného signálu, podľa vykonaného prepojenia.**
Zobrazenie na displeji predného panela sa mení nasledovným spôsobom:

TV predvoľba → LINE1 → LINE2 → DV ← LINE4 ← LINE3

3 **Stláčaním REC MODE zvoľte režim záznamu.**
Režim záznamu sa mení nasledovne:

HQ → SP → EP → SLP

4 **Do pripojeného zariadenia vložte kazetu, z ktorej chcete nahrávať a nastavte zariadenie do režimu pozastavenia prehrávania.**

5 Stlačte ● REC na tomto rekordéri a súčasne stlačte tlačidlo pozastavenia alebo prehrávania na pripojenom zariadení.

Spustí sa nahrávanie.
Nahrávanie zastavíte stlačením ■ na tomto rekordéri.

Ak pripájate digitálny kamkordér vybavený konektorom DV IN

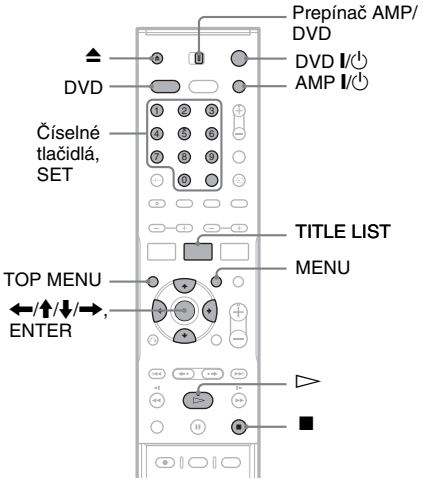
Nahrávanie cez konektor DV IN pozri v časti “DV kopírovanie (DV Dubbing)” (str. 70).

Poznámky

- Počas nahrávania obrazu videohry nemusí byť obraz kvalitný.
- Nie je možné nahrať žiadne vysielanie so signálom ochrany proti kopírovaniu typu "Žiadne kopírovanie" (Copy-Never). Rekordér zastaví nahrávanie automaticky po niekoľkých sekundách.

Prehrávanie DVD a VIDEO CD diskov

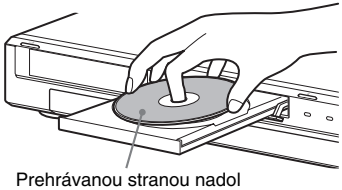
+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD



1 Zapnite TVP a prepnite zdroj vstupného signálu TVP tak, aby sa signály z rekordéra zobrazovali na TV obrazovke.

2 Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.
Ak sa na displeji stredovej jednotky zobrazí "FM" alebo "AM", stlačením DVD na DO zobrazte "DVD".

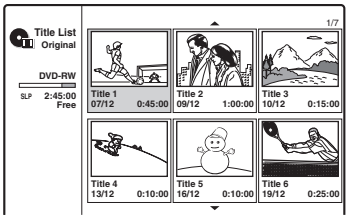
3 Stlačte ⏏ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku vložte disk.


Prehrávanou stranou nadol

4 Stlačením ⏏ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.
Ak vložíte DVD VIDEO alebo VIDEO CD disk, stlačte ▷. Prehrávanie sa spustí automaticky podľa disku.

5 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačte TITLE LIST.
Podrobnosti o ponuke Title List pozri v časti "Sledovanie nahraných TV programov (Title List)" (str. 33).

Príklad: DVD-RW (režim VR) disk



6 Zvoľte titul a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka.

7 Zvoľte [Play] a stlačte ENTER.
Prehrávanie sa spustí od zvoleného titulu na disku.

Zvolenie kapitoly z ponuky Chapter List (len DVD+RW, DVD-RW (režim VR) a DVD+R disk)

1 V podponuke v kroku 7 zvoľte [Chapter List]. Zobrazí sa ponuka Chapter List pre zvolený titul. Podrobnosti o ponuke Chapter List pozri na str. 34.

2 Zvoľte kapitolu a stlačte ENTER.

3 V podponuke zvoľte [Play] a stlačte ENTER. Prehrávanie sa spustí od zvolenej kapitoly.

Ponuka Menu DVD disku

Počas prehrávania DVD VIDEO disku alebo uzatvoreného DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R alebo DVD-R disku je možné zobraziť Menu disku pomocou tlačidla TOP MENU alebo MENU.

Prehrávanie VIDEO CD diskov pomocou funkcií PBC

Pomocou funkcií PBC (Playback Control) môžete prehrávať VIDEO CD disky interaktívne pomocou ponuky Menu zobrazenej na TV obrazovke. Po spustení prehrávania VIDEO CD disku s funkciami PBC sa zobrazí ponuka Menu. Číselnými tlačidlami zadajte položku a stlačte ENTER. Potom vykonávajte pokyny v Menu (stlačte ▷, ak sa zobrazí "Press SELECT").

Úspora energie v pohotovostnom režime

Keď je systém zapnutý, stlačte AMP I/⏻ a/alebo DVD I/⏻. Pohotovostný režim zrušíte jedným stlačením tlačidla.

Zastavenie prehrávania

Stlačte ■.

Obnovenie prehrávania od miesta, v ktorom ste zastavili prehrávanie disku (Resume Play)

Rekordér si pamätá miesto, v ktorom ste naposledy zastavili prehrávanie, a to aj po vybratí disku alebo vypnutí rekordéra.
Jedným stlačením ■ zastavte prehrávanie.
Pri ďalšom prehrávaní takéhoto disku rekordér obnoví prehrávanie z miesta, kde ste prehrávanie zastavili.
Pre prehrávanie od začiatku disku stlačte dvakrát ■. Prehrávanie sa spustí od začiatku titulu/stopy (skladby)/scény.

Miesto, kde ste prehrávanie zastavili, sa neuchová v prípade, že:
– Budete prehrávať ďalší titul.
– Budete editovať titul po zastavení prehrávania.
– Zmeníte nastavenia rekordéra.
– Vykonáte nahrávanie.

Prehrávanie diskov, pre ktoré je nastavené obmedzenie prehrávania (Parental Control)

Ak prehrávate DVD disk, ktorý má nastavené obmedzenie prehrávania, na TV obrazovke sa zobrazí hlásenie [Playback limited by Parental Control.] a výzva na zadanie hesla.

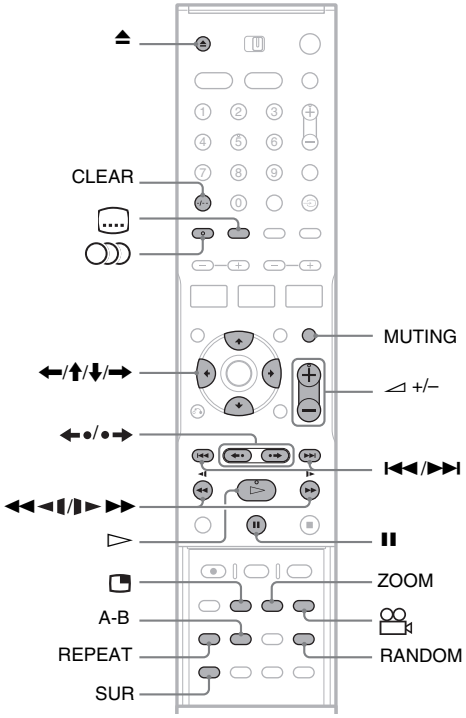
1. Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo.
2. Stlačením SET zvoľte [OK].
   Rekordér spustí prehrávanie.

Podrobnosti o uložení alebo zmene hesla pozri v časti “Nastavenie rodičovského zámku” (str. 82).

Rady

- Pre prehrávanie disku bez funkcií PBC nastavte v ponuke [Settings] položku [PBC] na [Off] (str. 79). VIDEO CD disky sa budú prehrávať len v režime súvislého prehrávania (Continuous play).
- Pre spustenie prehrávania v kroku 7 (str. 51) je tiež možné použiť tlačidlo ▷.
- Pre prehrávanie titulu vrátane ukrytých kapitol z DVD+RW alebo DVD+R disku zvoľte v kroku 7 [Full Play] (str. 51). Podrobnosti o ukrytých kapitolách pozri na str. 68.

Možnosti prehrávania



Tlačidlá	Operácie	Disky
⏏ (otvorenie/ zatvorenie)	Zastavenie prehrávania a otvorenie nosiča disku.	Všetky disky
II (pozastavenie)	Pozastavenie prehrávania.	Všetky disky
I◄◄ (predchádzajúce)/ ►►I (nasledujúce)	Posuv na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho titulu/kapitoly/scény/stopy (skladby).	Všetky disky
◄◄◄I/I►►► (zrýchlený posuv vzad/vpred)	Zrýchlený posuv vzad/vpred na disku po opakovanom stláčaní počas prehrávania. Rýchlosť vyhľadávania sa mení nasledovne: Zrýchlený posuv vzad Zrýchlený posuv vpred FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3 FR4*1 ← ← ← ← → → → → FF4*1	Všetky disky *1Rýchlosti FR4 a FF4 nie sú dostupné pri VIDEO CD diskoch.

Tlačidlá	Operácie	Disky
◀◀◀▮/▮▶▶▶ (spomalené prehrávanie)	Spomalené prehrávanie po opakovanom stláčaní v režime pozastavenia. Rýchlosť prehrávania sa mení nasledovne: Spomalené prehrávanie vzad*2 / Spomalené prehrávanie vpred SR1 ← / → SF1 SR2 ← ← / → → SF2 SR3 ← ← ← / → → → SF3 SR4 ← ← ← ← / → → → → SF4*2	Všetky disky *2 Rýchlosti SR1-SR4 a SF4 nie sú dostupné pri VIDEO CD diskoch.
◀●/●▶ (rýchle zopakovanie/rýchly posuv)	Zopakovanie scény/rýchly posuv vpred v scéne. Pri ●▶ sa bude obraz prepínať po jednotlivých snímkach.	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD
(audio)	Opakovaným stláčaním výber jednej zo zvukových stôp nahraných na disku. DVD : Výber jazyka. +RW -RWVR -RWVideo +R -R VCD : Výber jednej z nahraných zvukových stôp.	Všetky disky
SUR (Surround)	Zapínanie Surround efektu ([SUR ON]) alebo vypínanie ([SUR OFF]) stláčaním počas prehrávania. Surround efekt umožňuje reprodukciu virtuálneho surround zvuku vytvoreného len prostredníctvom ľavého a pravého predného reproduktora. Táto funkcia je určená pre zariadenie pripojené do výstupných konektorov LINE.	Všetky disky
(titulky)	Opakovaným stláčaním výber jazyka pre titulky.	DVD
(uhol)	Opakovaným stláčaním výber zorného uhla. V scéne, kde sa zmení zorný uhol sa nakrátko zobrazí "". Pri diskoch, na ktorých sú zaznamenané scény z rôznych zorných uhlov (multi-uhly) sa na displeji zobrazí indikátor "".	DVD
MUTING	Vypnutie zvuku, ak používate systém reproduktorov. Funkciu zrušíte opätovným stlačením MUTING alebo ◿ +.	Všetky disky

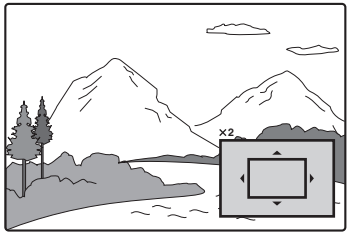
Štandardné prehrávanie obnovíte stlačením ▷.

Poznámky

- Ak sa zobrazí ⊘, operácia je pre disk nedostupná.
- Pri prehrávaní diskov nahraných v tomto rekordéri nie je možné meniť zorné uhly ani titulky.
- Pri Super VCD diskoch nie je možné zvoliť zvukovú stopu 2, ak je na disku nahraná.
- Pri prehrávaní DVD-RW diskov (režim VR) môže surround efekt pri niektorých nastaveniach zvukových polí zaniknúť.

Zväčšenie prehrávaného obrazu (Zoom)

Stláčaním ZOOM zobrazujete obraz nasledovne: x2 Dvojnásobná veľkosť → x4 Štvornásobná veľkosť → Normálna veľkosť



Zväčšený obraz môžete pomocou ←/↑/↓/→ posúvať.
Štandardné prehrávanie obnovíte stlačením CLEAR.

Poznámka

V závislosti od disku funkcia zväčšenia obrazu nemusí fungovať.

Opakované prehrávanie

Stláčaním REPEAT zvoľte položku, ktorá sa má opakovane prehrávať.
[Chapter]: Opakované prehrávanie aktuálnej kapitoly. (len DVD disky)
[Title]: Opakované prehrávanie aktuálneho titulu. (len DVD disky)
[Track]: Opakované prehrávanie aktuálnej stopy/skladby. (len VIDEO CD disky)
[All]: Opakované prehrávanie všetkých stôp/skladieb na disku. (len VIDEO CD disky)
[Off]: Bez opakovaného prehrávania.

Poznámky

- Pri VIDEO CD diskoch s funkciami PBC nastavte [PBC] v ponuke [Settings] na [Off] (str. 79).
- Ak v režime Repeat Play stlačíte ⏮/⏭ (predchádzajúce/nasledujúce), ■ (zastavenie) alebo ←● (rýchle zopakovanie), režim Repeat Play sa zruší.

Opakovanie zvoleného úseku (A-B)

Je možné opakovane prehrávať určitú časť titulu, kapitoly alebo stopy/skladby.

1. Počas prehrávania stlačte po nájdení počiatočného bodu (bod A) úseku, ktorý sa bude opakovane prehrávať, tlačidlo A-B. Na TV obrazovke sa zobrazí [A-].
2. Po dosiahnutí koncovej pozície (bod B) znova stlačte A-B.
   Zobrazí sa [A-B] a rekordér bude opakovane prehrávať zvolený úsek.
   Stlačením A-B a zvolením [Off] obnovíte štandardné prehrávanie.

Poznámka

Prehrávanie A-B Repeat Play nemusí pracovať správne pri niektorých Super VCD diskoch.

Prehrávanie v náhodnom poradí (len VIDEO CD alebo Karaoke DVD disky)

Počas prehrávania stlačte RANDOM. Na TV obrazovke sa zobrazí [RANDOM].
Opätovným stlačením RANDOM obnovíte štandardné prehrávanie.

Rada

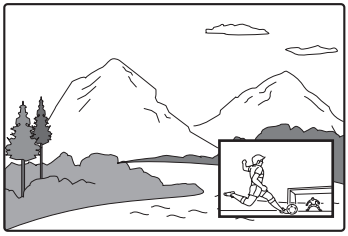
Ak chcete v náhodnom poradí prehrávať iný titul, stlačte ⏮/⏭.

Poznámka

Pri VIDEO CD diskoch s funkciami PBC nastavte [PBC] v ponuke [Settings] na [Off] (str. 79).

Sledovanie TV signálu v časti obrazovky počas prehrávania (Picture-in-Picture)

Počas prehrávania disku môžete v časti obrazovky sledovať TV signál.
Stlačením (Picture-in-Picture) počas prehrávania zobrazíte na TV obrazovke menšie okno.



Ak chcete zmeniť predvoľbu alebo zdroj signálu pre menšie okno, stláčajte PROG +/– alebo INPUT SELECT.
Polohu menšieho okna môžete meniť stláčaním ←/→. Po každom stlačení sa menšie okno posunie doprava alebo doľava.
Zobrazenie menšieho okna vypnete opätovným stlačením .

Rada

Ak chcete zobraziť TV signál na celej obrazovke, stlačením ■ zastavte prehrávanie.

Poznámky k funkcii surround rekordéra

- Tlačidlo SUR na DO je účinné len pre výstupné konektory LINE 1- TV, LINE 2 OUT (AUDIO L/R) a LINE 3/DECODER. Správnu reprodukciu surround efektov systémom reproduktorov pozri na str. 85.
- Táto funkcia nemusí pri určitých diskoch pracovať.
- Ak aktivujete surround efekt, vypnite nastavenie surround režimu na pripojenom TVP alebo zosilňovači (receiveri).
- Dbajte na to, aby pozícia počúvania bola v rovnakej vzdialenosti medzi reproduktormi a aby boli reproduktory umiestnené v podobných podmienkach.

Poznámka k prehrávaniu zvukových stôp DTS na CD disku

Ak prehrávate CD disk s DTS zvukovou stopou, bude z výstupných stereo konektorov LINE reprodukovaný silný šum. Aby nedošlo k poškodeniu audio systému, pri prepájaní

rekordéra so zosilňovačom cez výstupné stereo konektory LINE by ste mali dodržiavať príslušné bezpečnostné upozornenia. Aby bolo prehrávanie v systéme DTS Digital Surround™ dokonalé, do digitálneho konektora rekordéra je potrebné pripojiť dodávaný systém reproduktorov.

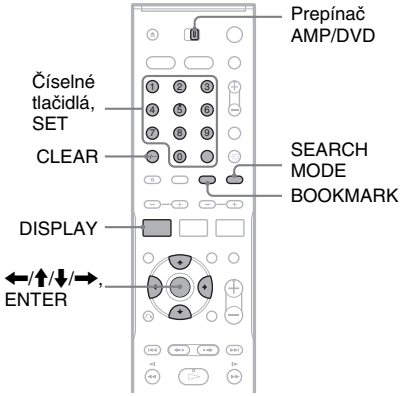
Poznámka k prehrávaniu DVD diskov so zvukovými stopami DTS

Zvukové stopy DTS sú reprodukované len cez konektor DIGITAL OUT.
Pri prehrávaní DVD diskov so zvukovou stopou DTS nastavte v ponuke [Audio] položku [DTS] na [On] (str. 80).

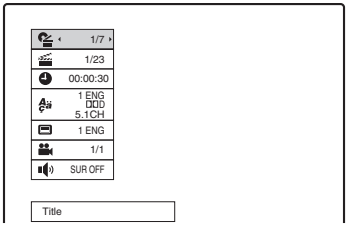
Vyhľadávanie titulu/kapitoly/stopy (skladby) atď.

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD

Na DVD disku je možné vyhľadávať podľa titulu alebo kapitoly, a na VIDEO CD disku podľa stopy/skladby. Keďže sú tituly a stopy (skladby) na disku označené špecifickým číslom, požadovaný titul alebo stopu (skladbu) môžete zvoliť zadaním ich čísla. Taktiež je možné vyhľadať požadovanú scénu zadaním časového kódu.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a počas prehrávania stlačte DISPLAY.
Zobrazí sa OSD zobrazenie.



2 Zvoľte položku pre vyhľadávanie a stlačte ENTER.
- Titul (DVD disky)
- Kapitola (DVD disky)
- Stopa/skladba (VIDEO CD disky bez funkcií PBC)
- Čas (vyhľadávanie počiatočného bodu zadaním časového kódu)

3 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte požadované číslo titulu, kapitoly, časový kód, atď.

Príklad: Time Search (vyhľadávanie podľa času)
Ak chcete vyhľadať scénu v čase 2 hodiny, 10 minút a 20 sekúnd, zadajte "21020" a stlačte SET.
Ak zadáte nesprávne číslo, stlačením CLEAR zrušte zadané číslo a potom zadajte nové.

Rekordér spustí prehrávanie od zvoleného čísla alebo scény.

Rada

Taktiež je možné v kroku 3 vyššie vyhľadať požadovanú položku pomocou ←/→. Stlačením ENTER spustíte prehrávanie.

Označenie obľúbenej scény záložkou

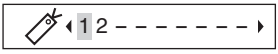
Rekordér môže konkrétne miesta na disku uložiť do pamäte a okamžite ich prehrať, keď si to budete želať. Nastaviť môžete až 9 záložiek.

Nastavenie záložky

Počas prehrávania stlačte BOOKMARK pri scéne, ktorú chcete označiť.
Na TV obrazovke sa zobrazí číslo záložky.

Vyhľadávanie scény označenej záložkou

1 Stlačte SEARCH MODE.
Zobrazí sa zobrazenie pre vyhľadávanie záložiek.



2 Stláčaním ←/→ alebo číselných tlačidiel zvoľte číslo záložky.
Prehrávanie sa spustí od zvolenej scény označenej záložkou.

3 Stlačením SEARCH MODE vypnite zobrazenie.

Vymazanie záložky

1 Stlačením SEARCH MODE zobrazte zobrazenie pre vyhľadávanie záložiek.

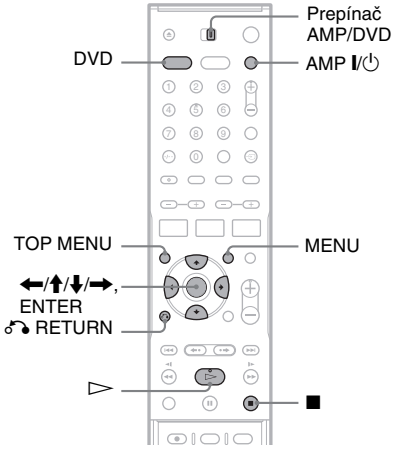
2 Stláčaním ←/→ alebo číselných tlačidiel zvoľte číslo záložky, ktorú chcete zrušiť a stlačte CLEAR.

3 Stlačením SEARCH MODE vypnite zobrazenie.

Prehrávanie audio CD diskov a súborov MP3

CD DATA CD

Rekordér dokáže prehrávať súbory MP3 uložené na DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) diskoch. Podrobnosti o audio súboroch MP3 pozri v časti "Audio súbory MP3" (str. 60).



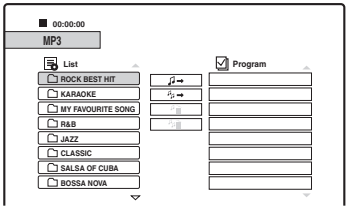
1 Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.

Ak sa na displeji stredovej jednotky zobrazí "FM" alebo "AM", stlačením DVD zobrazte "DVD".

- Ak používate Menu zobrazené na TV obrazovke, zapnite TVP a nastavte ho na video vstup. Skladbu môžete jednoducho zvoliť zo zoznamu.

2 Vložte disk.

Na TV obrazovke sa zobrazí zoznam.
Príklad: DATA CD disky



Prehrávanie sa spustí automaticky podľa disku.
Po zvolení skladby pokračujte krokom 3.

3 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte album a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zoznam skladieb v albume. Zobrazenie zoznamu albumov obnovíte zvolením [ ] a stlačením ENTER.

4 Zvoľte skladbu a stlačte ▷ alebo ENTER.

Spustí sa prehrávanie zvolenej skladby.

Zastavenie prehrávania

Stlačte ■.

Pri ďalšom prehrávaní takéhoto disku rekordér obnoví prehrávanie z miesta, kde ste prehrávanie zastavili.

Pre prehrávanie disku/skladby od začiatku stlačte ■ dvakrát.

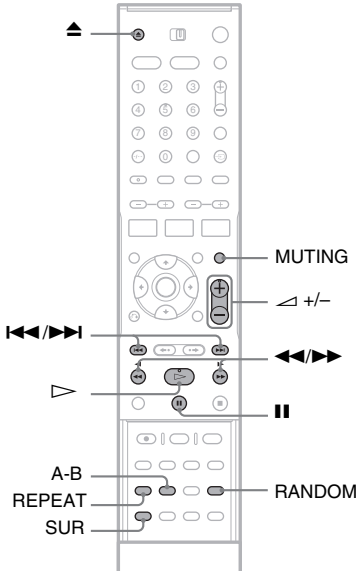
Poznámka k prehrávaniu zvukových stôp DTS na CD disku

Ak prehrávate CD disk s DTS zvukovou stopou, bude z výstupných stereo konektorov LINE reprodukovaný silný šum. Aby nedošlo k poškodeniu audio systému, pri prepájaní rekordéra so zosilňovačom cez výstupné stereo konektory LINE by ste mali dodržiavať príslušné bezpečnostné upozornenia. Aby bolo prehrávanie v systéme DTS Digital Surround™ dokonalé, do digitálneho konektora rekordéra je potrebné pripojiť dodávaný systém reproduktorov.

Rady

- Pri CD diskoch môžete zvoliť číslo skladby stláčaním číselných tlačidiel v kroku 3 vyššie.
- Stlačením ↑/↓ prepnete na nasledujúcu/predchádzajúcu stranu zoznamu.
- Ak stlačíte RETURN, prehrávanie sa zastaví a zobrazenie zoznamu sa vypne. Zoznam znova zobrazíte stlačením MENU.
- Ak disk obsahuje audio súbory MP3 aj obrazové súbory JPEG, môžete medzi zoznamami prepínať. Stlačte TOP MENU, stláčaním ←/→ zvoľte v hornej časti Menu [MP3] alebo [JPEG] a stlačte ENTER.

Možnosti prehrávania



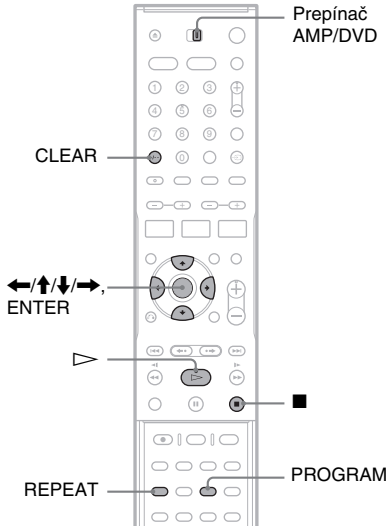
Tlačidlá	Operácie
⏏ (otvorenie/zatvorenie)	Zastavenie prehrávania a otvorenie nosiča disku.
II (pozastavenie)	Pozastavenie prehrávania.
I◀◀ /▶▶I (predchádzajúce/nasledujúce)	Posuv na začiatok predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.
◀◀/▶▶ (zrýchlený posuv vzad/vpred) (nedostupné pri DATA CD diskoch)	Zrýchlený posuv vzad/vpred na disku po opakovanom stláčaní počas prehrávania. Rýchlosť vyhľadávania sa mení nasledovne: Zrýchlený posuv vzad / Zrýchlený posuv vpred FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3

Tlačidlá	Operácie
SUR (Surround)	Zapínanie Surround efektu ([SUR ON]) alebo vypínanie stláčaním počas prehrávania. Surround efekt umožňuje reprodukciu virtuálneho surround zvuku vytvoreného len prostredníctvom ľavého a pravého predného reproduktora. Táto funkcia je určená pre zariadenie pripojené do výstupných konektorov LINE. (Pozri poznámky k surround efektu na str. 55.)
MUTING	Vypnutie zvuku, ak používate systém reproduktorov. Funkciu zrušíte opätovným stlačením MUTING alebo ◿ +.
RANDOM	Prehrávanie v náhodnom poradí po stlačení tlačidla. Zobrazí sa [Random].
REPEAT	Výber položky, ktorá sa bude počas prehrávania opakovane prehrávať. [TRACK]: Opakované prehrávanie aktuálnej stopy/ skladby. [ALL]: Opakované prehrávanie všetkých skladieb na CD disku alebo albumu na DATA CD disku.
A-B (A-B Repeat)	Výber určitej časti pre opakované prehrávanie po stlačení počas prehrávania. Stlačte A-B po zvolení počiatočného bodu (bod A) úseku. Zobrazí sa [A]. Stlačte A-B znova po nájdení koncového bodu (bod B). Zobrazí sa [A-B].

Štandardné prehrávanie obnovíte stlačením ▷. Režimy Random, Repeat alebo A-B Repeat zrušíte ďalším stlačením tlačidla tak, aby sa príslušný indikátor vypol.

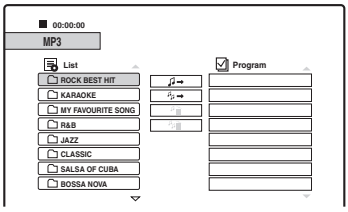
Vytvorenie programu (Programme Play)

Obsah disku môžete prehrať vo vami zvolenom poradí tým, že zmeníte poradie skladieb na disku – vytvoríte vlastný program. Do programu môžete zaradiť až 99 skladieb pri CD diskoch a 256 skladieb pri DATA CD diskoch. Po vybratí disku sa zostavený program zruší.



1 Vložte disk.

Zobrazí sa zoznam.
Príklad: DATA CD disky



Ak zvolíte skladbu pri audio CD disku, pokračujte krokom 3.

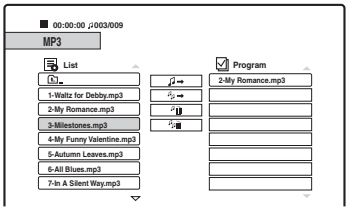
2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte album a stlačte ENTER.

3 Zvoľte skladbu, ktorú chcete zaradiť do programu.

4 Stlačte PROGRAM, alebo stlačením ➡ zvoľte [♪➡] (program) a stlačte ENTER.

Zvolená skladba sa zobrazí v zozname [Program].

➡pokračovanie



5 Opakovaním krokov 2 až 4 zaraďte do zoznamu ďalšie skladby.

Ak chcete do programu zaradiť všetky skladby, zvoľte [♪ →] (zaradiť všetko) a stlačte ENTER.

6 V zozname [Program] zvoľte skladbu, od ktorej chcete spustiť prehrávanie.

7 Stlačením ▷ alebo ENTER spustite prehrávanie Programme Play.

Skladby v zozname sa prehrajú v naprogramovanom poradí.
Prehrávanie sa zastaví po prehraní všetkých skladieb v zozname.

Vymazanie skladby zo zoznamu [Program]

1 V zozname [Program] zvoľte skladbu.

2 Stlačte CLEAR, alebo zvoľte [♪] (vymazanie) a stlačte ENTER.
Pre vymazanie všetkých skladieb v zozname naraz zvoľte [♪] (vymazať všetko) a stlačte ENTER.

Opakované prehrávanie programu

V režime Programme Play stláčaním REPEAT zvoľte položku, ktorá sa má opakovane prehrávať.
[TRACK]: Opakované prehrávanie aktuálnej stopy/skladby.
[ALL]: Opakované prehrávanie všetkých skladieb v zozname.
Žiadne zobrazenie: Bez opakovaného prehrávania.

Zastavenie prehrávania v režime Programme Play

Stlačte ■.

Audio súbory MP3

MP3 je technológia audio kompresie, ktorá spĺňa predpisy ISO/MPEG.
Rekordér dokáže prehrávať DATA CD disky (CD-ROM/CD-R/CD-RW) so záznamom zvuku vo formáte MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3). Aby však rekordér načítal skladby, disk musí byť zaznamenaný vo formáte ISO9660 Level 1, 2 alebo Joliet. Je tiež možné prehrávať disky zaznamenané metódou Multi Session.
Podrobnosti o formáte záznamu pozri v návodoch na použitie CD-R/CD-RW mechaník a zapisovacieho softvéru (nedodávané).

Rady

- Po prehraní všetkých súborov MP3 v albume sa prehrávanie zastaví.
- Keďže spustenie prehrávania diskov s veľkým počtom vetvení trvá dlhší čas, odporúčame vetviť albumy na disku maximálne do dvoch vetiev.

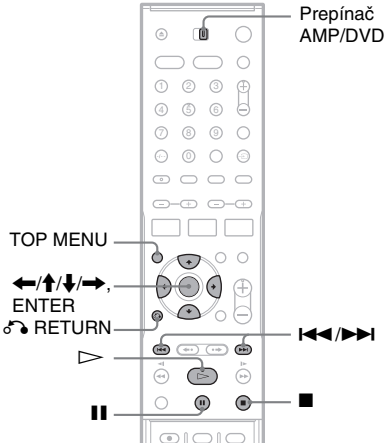
Poznámky

- Rekordér nemusí prehrať niektoré DATA CD disky vytvorené vo formáte Packet Write.
- Rekordér prehrá akékoľvek údaje s príponou ".MP3", aj keď nepôjde o formát MP3. Pri prehrávaní takýchto údajov sa môže generovať silný hluk, ktorý môže poškodiť váš reproduktorový systém.
- Rekordér nepodporuje audio súbory vo formáte MP3PRO.
- Rekordér dokáže rozpoznať až 999 albumov a skladieb na DATA CD disku. V závislosti od stavu disku alebo záznamového zariadenie použitého pri zápise na disk nemusí rekordér sprístupniť niektoré disky.
- Rekordér dokáže prehrávať súbory MP3 zaznamenané pri nasledovných vzorkovacích frekvenciách: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Pre názov albumu alebo skladby je možné používať len písmená abecedy a číslice.
- ID3 tag sa nezobrazuje.

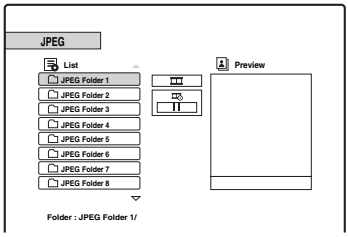
Prehrávanie obrazových súborov vo formáte JPEG

DATA CD

Súbory JPEG môžete prehrávať z DATA CD (CD-R/CD-RW) diskov. Podrobnosti o obrazových súboroch JPEG pozri v časti "Obrazové súbory JPEG" (str. 62).



1 Vložte DATA CD disk.
Na TV obrazovke sa zobrazí zoznam.



Ak disk obsahuje audio súbory MP3 aj obrazové súbory JPEG, môžete medzi zoznamami prepínať. Stlačte TOP MENU. Stláčaním ←/→ zvoľte v hornej časti Menu [JPEG] a stlačte ENTER.

2 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte priečinok a stlačte ENTER.
Zobrazí sa zoznam súborov nachádzajúcich sa v priečinku.
Zobrazenie zoznamu priečinkov obnovíte zvolením [ ] a stlačením ENTER.

3 Zvoľte súbor, ktorý chcete zobraziť.
V okne pre náhľad sa zobrazí zvolený obrazový súbor.
- Ak nastavíte iný režim rýchlosti prehliadania Slide show ( ) než [II] (vypnutie), od zvoleného súboru sa spustí prehliadanie Slide show. Pozri časť "Prehliadanie Slide show" nižšie.

4 Stlačte ▷ alebo ENTER.
Zvolený súbor sa zobrazí na celej obrazovke.

Otáčanie obrázka

Počas zobrazenia súboru stlačte ↑/↓. Po každom stlačení sa obrázok otočí o 90 stupňov doprava alebo doľava.

Zobrazenie predchádzajúceho/nasledujúceho obrázka

Stlačte I◄◄ /►►I alebo ←/→.

Obnovenie zobrazenia zoznamu

Stlačte ■.

Rady
- Stlačením ↑/↓ prepnete na nasledujúcu/predchádzajúcu stranu zoznamu.
- Stláčaním RETURN vypnete zobrazenie zoznamu. Zoznam znova zobrazíte stlačením MENU.

Prehliadanie Slide show

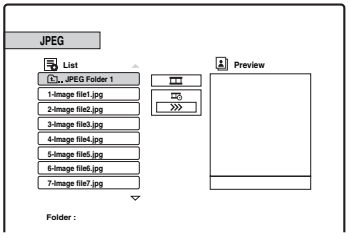
Súbory JPEG môžete prehrávať z DATA CD diskov v slede za sebou vo forme prezentácie.

1 Zvoľte priečinok, ktorého súbory chcete prehliadať a stlačte ENTER.

2 Stlačením → zvoľte [ ] (Slide show).

3 Stlačením ↓ zvoľte [ ] (Rýchlosť prehliadania).

4 Stláčaním ←/→ zvoľte rýchlosť prepínania obrázkov, >>> (rýchlo), >> (normálne) alebo > (pomaly), potom stlačte ENTER.



5 **Zvoľte súbor a stlačte ▷ alebo ENTER.**
Slide show sa spustí od zvoleného obrazového súboru.

Prehliadanie pozastavíte stlačením ❚❚.
Slide show zastavíte a zobrazenie zoznamu obnovíte stlačením ■ alebo ↩ RETURN.

Obrazové súbory JPEG

JPEG je technológia kompresie pre obrazové súbory.
Rekordér dokáže prehrávať DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) disky so záznamom vo formáte JPEG. Aby však rekordér načítal súbory, disk musí byť zaznamenaný vo formáte ISO9660 Level 1, 2 alebo Joliet.
Je tiež možné prehrávať disky zaznamenané metódou Multi Session. Podrobnosti o formáte záznamu pozri v návodoch na použitie CD-R/CD-RW mechaník a zapisovacieho softvéru (nedodávané).

Rady
- Ak ste pred názvy súborov umiestnili čísla (01, 02, 03 atď.), súbory sa prehrajú v očíslovanom poradí.
- Keďže spustenie prehrávania diskov s veľkým počtom vetvení trvá dlhší čas, odporúčame vetviť albumy na disku maximálne do dvoch vetiev.

Poznámky
- Rekordér prehrá len súbory s príponou ".JPG".
- Rekordér dokáže rozpoznať až 999 priečinkov a súborov na disku. V závislosti od stavu disku alebo záznamového zariadenie použitého pri zápise na disk nemusí rekordér sprístupniť niektoré disky.
- V závislosti od disku a veľkosti obrazových súborov môže spustenie prehrávania trvať určitý čas.
- Rekordér dokáže zobraziť obrazový súbor s maximálnymi rozmermi 8192 × 7680 pixelov.
- Obrazové súbory JPEG v progresívnom formáte a s bezstratovou kompresiou nie sú podporované.

Pred zahájením editovania

Tento rekordér poskytuje rôzne možnosti editovania rôznych typov diskov a titulov. Pred editovaním zistite typ disku a zvoľte dostupnú voľbu.

Poznámky

- Ak počas editovania vyberiete disk, nemusí sa editovaný obsah uchovať.
- Pred uzatváraním disku ukončite editovanie aj nahrávanie. Po uzatvorení disku nie je možné ďalšie editovanie ani nahrávanie.
- Ak sa zobrazí hlásenie a indikácia, že je disk zaplnený, vymažte nepotrebné tituly.

Editovanie titulov v režime Video/ pôvodných titulov

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pri tituloch v režime Video na DVD+RW/ DVD-RW (režim Video)/DVD+R/DVD-R diskoch a pôvodných (originálnych) titulov na DVD-RW (režim VR) diskoch rekordér edituje reálne záznamy na disku. Vytvorené editovanie nie je možné zrušiť a pôvodný obsah sa následne zmení.

Rada

Pri používaní DVD-RW (režim VR) disku môžete pôvodný obsah disku uchovať nezmenený, keďže editujete Playlist (pozri časť "Editovanie titulov v Playliste" nižšie).

Uvoľnenie miesta na disku (len DVD+RW/ DVD-RW (režim VR)/DVD-RW (režim Video) disky)

Môžete využiť vyššiu kapacitu disku, ak zrušíte režim Video, alebo vymažete pôvodné tituly. Efekt sa líši v závislosti od typu disku a umiestnenia titulu nasledovne.

Typ disku	Uvoľnenie miesta na disku
DVD+RW disk	Vymažte posledný titul na disku. Môžete vymazať a prepísať aj iné tituly než posledný; displej však nezobrazí zvýšenie kapacity. Vymazané tituly sa zobrazujú ako vymazané v ponuke Title List.
DVD-RW (režim VR) disk	Vymažte pôvodné tituly kdekoľvek na disku.
DVD-RW (režim Video) disk	Vymažte posledný titul na disku.
DVD+R/ DVD-R disk	Nie je možné zvýšiť kapacitu disku, pretože nie je prepisovateľný.

Poznámka

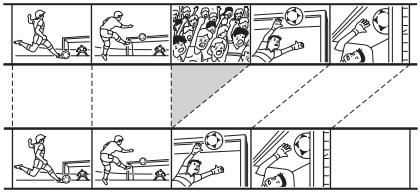
Pri DVD+RW a DVD-RW (režim VR) diskoch sa voľná kapacita disku nemusí zobraziť správne. Rekordér zobrazuje len voľnú kapacitu disku za posledným titulom na disku.

Editovanie titulov v Playliste

-RWVR

Pri DVD-RW (režim VR) diskoch je možné editovať Playlist, pričom sa pôvodné tituly nezmenia (pôvodné reálne záznamy na disku). Playlist je skupina titulov Playlistu vytvorená z pôvodného titulu za účelom editovania. Pri vytvorení Playlistu sa na disk uložia iba kontrolné informácie potrebné pre prehrávanie (napr. poradie prehrávania). Keďže pôvodné tituly zostávajú nezmenené, tituly Playlistu je možné opakovane editovať.

Príklad: Na DVD-RW (režim VR) disk ste nahrali niekoľko finálových futbalových zápasov. Chcete vytvoriť výber gólových scén a iných dôležitých okamihov, no zároveň chcete zachovať pôvodný záznam nezmenený.



➡pokračovanie

V takomto prípade môžete zvoliť tituly alebo kapitoly a vytvoriť z nich titul Playlistu. Dokonca je možné v rámci titulu Playlistu zmeniť poradie scén (str. 69).

Rada

Pri DVD-RW (režim VR) disku je možné zobraziť tituly Playlistu v ponuke Title List (Playlist) alebo pôvodné tituly v ponuke Title List (Original). Stláčaním TITLE LIST prepínate medzi dvomi ponukami Title List.

Zoznam volieb pre editovanie

Zvoľte si z nasledovných volieb a pozri strany v zátvorkách. V každej časti je indikovaný typ titulu a disku, na ktoré je možné aplikovať voľbu.

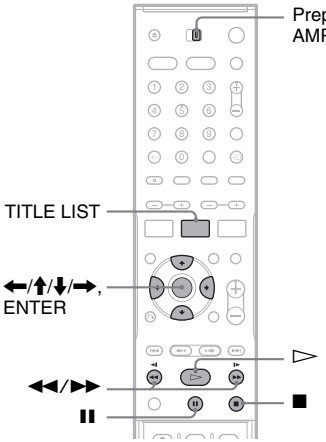
– Pomenovanie titulu (str. 65).
– Vymazanie titulu (str. 65).
– Vymazanie časti titulu (A-B Erase) (str. 65).
– Ochrana titulu (str. 66).
– Rozdelenie titulu (str. 66).
– Vymazanie kapitoly (str. 67).
– Spojenie kapitol (str. 67).
– Ukrytie kapitoly (str. 68).
– Manuálne vytváranie kapitol (str. 68).
– Vytvorenie titulu Playlistu (str. 68).
– Pridanie položiek do existujúceho titulu Playlistu (str. 69).
– Zmena usporiadania kapitol v titule Playlistu (str. 69).

Poznámka

Pri výbere titulu pre editovanie vždy pamätajte na vyššie uvedené rozdiely medzi editovaním v režime Video/ pôvodných titulov a editovaním titulu Playlistu.

Vymazávanie a editovanie titulov

Táto časť popisuje základné editovacie funkcie spoločné pre tituly v režime Video, pôvodné tituly a tituly Playlistu.
Editovanie v režime Video a pôvodných titulov je nevratné, pretože sa aplikuje na reálne záznamy na disku. Ak chcete editovať DVD-RW (režim VR) disk bez zmeny pôvodných záznamov, vytvorte Playlist (str. 68).

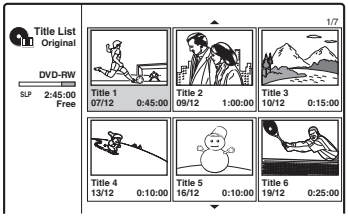


Poznámka

Ak upravíte editovaním pôvodný titul po vytvorení titulu Playlistu, editovanie môže ovplyvniť aj vytvorený titul Playlistu.

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List.

Zobrazí sa ponuka Title List a bude obsahovať obsah disku.
Pri editovaní DVD-RW (režim VR) disku stláčaním TITLE LIST v prípade potreby prepnete zobrazenie Title List (Original) a Title List (Playlist).
Príklad: Title List (Original)



2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka s voľbami aplikovateľnými na zvolený titul.
[Chapter List]: Zobrazenie ponuky Chapter List, ktorá zobrazuje kapitoly titulu (pozri "Editovanie titulu podľa kapitoly" na str. 67).
[Erase]: Vymazanie titulu (str. 65). Vplyv na kapacitu disku pozri na str. 63.
[Protect]: Ochrana titulu pred vymazaním alebo zmenou (str. 66).
[Edit]: Zobrazenie nasledovných volieb.
[Title Name]: Umožňuje pomenovanie titulu (str. 65).
[Divide]: Rozdelenie titulu na dva (str. 66).
[A-B Erase]: Vymazanie časti titulu (str. 65).
[Playlist]: Umožňuje vytvoriť nový titul Playlistu, alebo pridať položky do titulu Playlistu (pozri "Editovanie Playlistu" na str. 68).

3 Zvoľte editovaciu voľbu a stlačte ENTER.

Zvolená voľba sa aplikuje na titul. Postupy pozri na stranách v zátvorkách.

Pomenovanie titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 V kroku 3 v časti "Vymazávanie a editovanie titulov" zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.

2 Zvoľte [Title Name] a stlačte ENTER.

Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov. Názov môže obsahovať až 21 znakov. Vykonajte postup z časti "Zmena názvu nahraného programu (Title Input)" (str. 37).

Rada

Môžete pomenovať alebo premenovať DVD disky (str. 38).

Vymazanie titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 V kroku 3 v časti "Vymazávanie a editovanie titulov" zvoľte [Erase] a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

2 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.

Titul je vymazaný.

Rady

- Ak chcete vymazať všetky tituly, naformátujte disk (str. 31).
- Po vymazaní titulu na DVD+RW disku sa názov titulu zobrazí ako vymazaný titul v ponuke Title List. Môžete ho určiť na prepísanie.

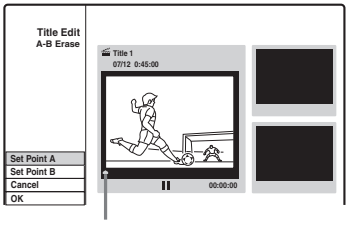
Vymazanie časti titulu (A-B Erase)

-RWVR

1 V kroku 3 v časti "Vymazávanie a editovanie titulov" zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.

2 Zvoľte [A-B Erase] a stlačte ENTER.

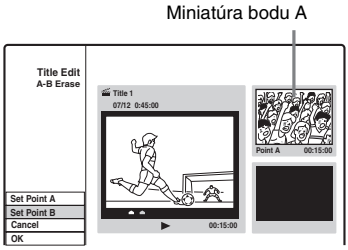
Zobrazí sa nasledovné zobrazenie.



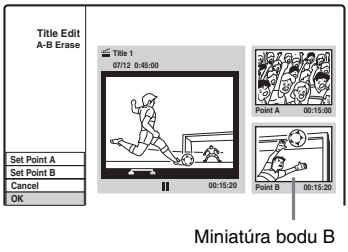
Aktuálne prehrávané miesto

3 Stlačte ▷ a stláčaním ■, ❚❚ a ◀◀/▶▶ vyhľadajte scénu, ktorú chcete vymazať.

4 **V počiatočnom bode scény (bod A), ktorú chcete vymazať, stlačte ENTER.**



5 **V koncovom bode scény (bod B), ktorú chcete vymazať, stlačte ENTER.**



Ak chcete zmeniť nastavenie bodu A alebo B, zvoľte [Cancel] a zopakujte postup od kroku 3.

6 **Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie. Ak nechcete scénu vymazať, zvoľte [Cancel] a stlačte ENTER.

7 **Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.**
Scéna sa vymaže.

Poznámky

- Na mieste vymazania scény môže dočasne vypadnúť obraz alebo zvuk.
- Časti kratšie ako päť sekúnd sa nemusia dať vymazať.
- Skutočne vymazaná časť sa môže mierne odlišovať od nastavenej.
- Značka kapitoly sa nevytvorí v mieste vymazania úseku A–B.

Ochrana titulu pred vymazaním alebo zmenou

+RW +R

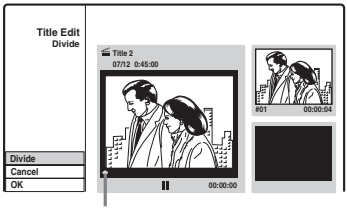
V kroku 3 v časti "Vymazávanie a editovanie titulov" zvoľte [Protect] a stlačte ENTER.
Titul je chránený a v ponuke Title List sa zobrazí [🔒] (ochrana).
Pre zrušenie ochrany zvoľte znova [Protect].

Rozdelenie titulu

+RW

1 **V kroku 3 v časti "Vymazávanie a editovanie titulov" zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.**

2 **Zvoľte [Divide] a stlačte ENTER.**
Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie bodu rozdelenia.



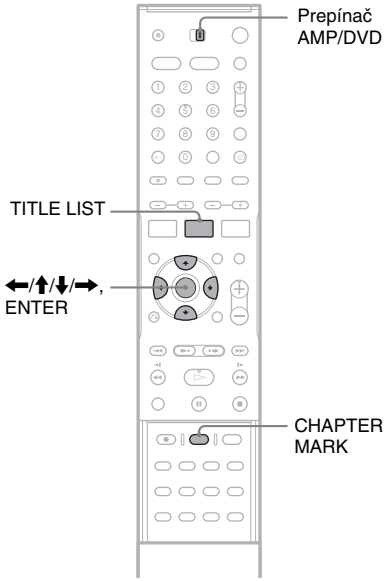
3 **Stlačte ▷ a stláčaním ■, ❚❚ a ◀◀/▶▶ vyhľadajte bod rozdelenia.**

4 **V mieste, v ktorom chcete rozdeliť titul stlačte ENTER.**
Ak chcete zmeniť nastavený bod, zvoľte [Cancel] a zopakujte postup od kroku 3.

5 **Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.**
Titul je rozdelený na dva. Ak chcete titul premenovať, pozri str. 65.
Ak nechcete titul rozdeliť, zvoľte [Cancel] a stlačte ENTER.

Editovanie titulu podľa kapitoly

Pomocou ponuky Chapter List, ktorá zobrazuje kapitoly disku, môžete vykonať detailnejšie editovanie titulu.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List.

Pri editovaní DVD-RW (režim VR) disku stláčaním TITLE LIST v prípade potreby prepnete zobrazenie Title List (Original) a Title List (Playlist).

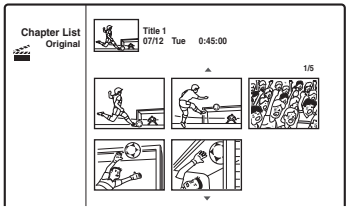
2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte [Chapter List] a stlačte ENTER.

Zobrazí sa ponuka Chapter List s obsahom zvoleného titulu (jeho kapitoly).

Príklad: Chapter List (Original)



4 Zvoľte kapitolu a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka s voľbami aplikovateľnými na zvolenú kapitolu.
[Title List]: Zobrazí sa ponuka Title List (pozri "Vymazávanie a editovanie titulov" na str. 64).
[Erase]: Vymazanie kapitoly (str. 67).
[Edit]: Zobrazenie nasledovných volieb.
[Combine]: Spojenie dvoch kapitol do jednej (str. 67).
[Hide/Show]: Ukrytie kapitoly/ Zobrazenie ukrytej kapitoly (str. 68).
[Move]: Umožňuje zmenu poradia kapitol v titule. Vykonajte rovnaký postup ako v kroku 6 v časti "Zmena usporiadania kapitol v titule Playlistu" (str. 69).

5 Zvoľte editovaciu voľbu a stlačte ENTER.

Zvolená voľba sa aplikuje na kapitolu. Postupy pozri na stranách v zátvorkách.

Vymazanie kapitoly

-RW VR

1 V kroku 5 v časti "Editovanie titulu podľa kapitoly" zvoľte [Erase] a stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

2 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.

Kapitola sa vymaže.

Spojenie kapitol

+RW -RW VR +R

1 V kroku 5 v časti "Editovanie titulu podľa kapitoly" zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.

2 Zvoľte [Combine] a stlačte ENTER.

Zvolená kapitola sa spojí s nasledujúcou kapitolou v ponuke Title List.

Poznámka

Ak je nasledujúca kapitola na DVD+RW alebo DVD+R disku ukrytá, pred spájaním zobrazte kapitolu v ponuke Title List. Pozri časť "Ukrytie kapitoly" (str. 68).

Ukrytie kapitoly

+RW +R

Prehrávané kapitoly môžete vynechať bez toho, aby ste ich vymazali z disku.

1 V kroku 5 v časti "Editovanie titulu podľa kapitoly" zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.

2 Zvoľte [Hide] a stlačte ENTER.
V ponuke Chapter List sa kapitola zobrazí nevýrazne.

Prehrávanie titulu vrátane ukrytých kapitol

V kroku 3 v časti "Editovanie titulu podľa kapitoly" zvoľte [Full Play] a stlačte ENTER.

Zobrazenie kapitoly

Zopakujte vyššie uvedený postup a v kroku 2 zvoľte [Show].

Poznámky

- V mieste ukrytia kapitoly môže dočasne vypadnúť obraz alebo zvuk.
- Na iných DVD zariadeniach Sony sa ukryté kapitoly prehrajú normálne.

Manuálne vytváranie kapitol

+RW -RWVR +R

V titule môžete vkladaním značiek kapitol v želaných miestach manuálne vytvárať kapitoly.

Počas prehrávania stlačte CHAPTER MARK v mieste, v ktorom chcete rozdeliť titul na kapitoly.
V mieste rozdelenia sa zobrazí nasledovné zobrazenie. Pred a za touto scénou bude titul obsahovať samostatné kapitoly.

Rada
Dve kapitoly môžete spojiť do jednej (str. 67).

Poznámka

Ak sa zobrazí hlásenie a indikácia, že nie je možné pridať viac značiek pre kapitoly, nemusí byť možné ďalšie editovanie ani nahrávanie.

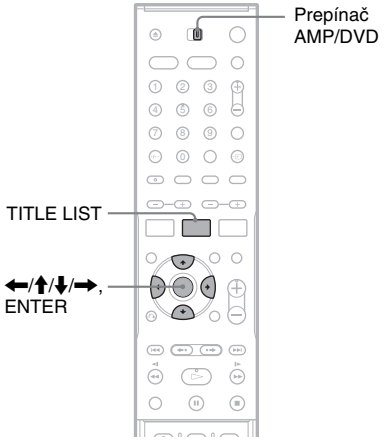
Editovanie Playlistu

-RWVR

Editovanie Playlistu umožňuje editovanie alebo opakované editovanie bez zmien v pôvodných záznamoch.
Táto časť popisuje možnosti editovania dostupné len pre tituly Playlistu. Editovanie popísané v predchádzajúcich častiach je možné aplikovať tiež, ak je indikované.

Poznámky

- Ak upravíte editovaním pôvodný titul po vytvorení titulu Playlistu, editovanie môže ovplyvniť aj vytvorený titul Playlistu.
- Počas prehrávania editovanej scény sa môže obraz pozastaviť.



Vytvorenie titulu Playlistu

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List (Original).
Po zobrazení Title List (Playlist) znova stlačte TITLE LIST.

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.
Zobrazí sa podponuka.
[Playlist]: Zobrazenie názvov titulov Playlistu v ponuke Title List (Playlist).
[Chapter List]: Zobrazenie ponuky Chapter List (Original). Ak chcete pridať pôvodnú kapitolu ako titul Playlistu, zvoľte túto voľbu a stlačte ENTER. Po zobrazení ponuky Chapter List (Original), zvoľte kapitolu, stlačte ENTER a pokračujte krokom 3.

3 Zvoľte [Playlist] a stlačte ENTER.

4 Zvoľte [New Playlist] a stlačte ENTER.

Titul alebo kapitola sa pridá do Playlistu ako nový titul Playlistu.
Pre vytvorenie ďalších titulov Playlistu stlačte TITLE LIST a zopakujte vyššie uvedený postup.

Pridanie položiek do existujúceho titulu Playlistu

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List (Original).

Po zobrazení Title List (Playlist) znova stlačte TITLE LIST.

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.
[Playlist]: Zobrazenie názvov titulov Playlistu v ponuke Title List (Playlist).
[Chapter List]: Zobrazenie ponuky Chapter List (Original). Ak chcete pridať pôvodnú kapitolu ako titul Playlistu, zvoľte túto voľbu a stlačte ENTER. Po zobrazení ponuky Chapter List (Original), zvoľte kapitolu, stlačte ENTER a pokračujte krokom 3.

3 Zvoľte [Playlist] a stlačte ENTER.

Zobrazia sa názvy titulov Playlistu na disku (ak majú nejaké názvy).

4 Zvoľte názov titulu Playlistu a stlačte ENTER.

Do titulu Playlistu sa pridá obsah pôvodného titulu zvoleného v kroku 2. Ak chcete titul premenovať, pozri str. 65. Názov môže obsahovať až 21 znakov.

Zmena usporiadania kapitol v titule Playlistu

V titule Playlistu môžete zmeniť poradie prehrávania kapitol.

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením TITLE LIST zobrazte ponuku Title List (Playlist).

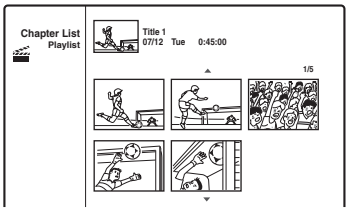
Po zobrazení Title List (Original) znova stlačte TITLE LIST.

2 Zvoľte titul a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka.

3 Zvoľte [Chapter List] a stlačte ENTER.

Ponuka Chapter List zobrazuje položky titulu.



4 Zvoľte kapitolu a stlačte ENTER.

Zobrazí sa podponuka s voľbami aplikovateľnými na zvolenú kapitolu. Podrobnosti pozri v časti “Editovanie titulu podľa kapitoly” (str. 67).

5 Zvoľte [Edit] a stlačte ENTER.

6 Zvoľte [Move] a stlačte ENTER.

7 V ponuke Chapter List zvoľte novú pozíciu a stlačte ENTER.

Kapitola sa premiestni na novú pozíciu.
Ak chcete meniť poradie ďalších scén, zopakujte vyššie uvedený postup.
Ak chcete titul premenovať, pozri str. 65.

Poznámka

V mieste zmeny kapitol môže dočasne vypadnúť obraz alebo zvuk.

Pred zahájením DV kopírovania

Táto časť popisuje spôsob kopírovania záznamu z digitálneho kamkordéra cez konektor DV IN na prednom paneli. Vykonajte postup z časti "Pripojenie digitálneho kamkordéra do konektora DV IN" a pokračujte časťou o kopírovaní.
Ak plánujete neskôr po kopírovaní vykonávať ďalšie editovanie na disku, použite konektor DV IN a nahrávajte na DVD-RW disk (režime VR).
Ak chcete kopírovať cez konektory LINE IN, pozri časť "Nahrávanie z pripojeného zariadenia" (str. 49).

Konektor DV IN

Konektor DV IN na tomto rekordéri vyhovuje štandardu i.LINK. Môžete pripojiť ľubovoľné zariadenie vybavené konektorom i.LINK (DV) a nahrávať digitálne signály.
i.LINK-kompatibilné zariadenia je možné prepojiť jediným káblom i.LINK. Rozhranie je možné použiť pri operáciách a prenose údajov medzi rôznymi digitálnymi AV zariadeniami.
Pri pripojení viac ako dvoch zariadení kompatibilných s rozhraním i.LINK k tomuto rekordéru v uzavretom cykle je možné vykonávať operácie a prenos údajov nielen medzi pripojeným zariadením a rekordérom, ale aj medzi ostatnými zariadeniami prostredníctvom priamo pripojeného zariadenia.
Spôsob operácií môže byť niekedy odlišný v závislosti od charakteristík a technických špecifikácií pripojeného zariadenia a rovnako sa nemusia pri niektorých pripájaných zariadeniach vykonať niektoré operácie a prenos údajov.
Použite kábel Sony i.LINK so 4-pinovými konektormi (za účelom DV kopírovania).

i.LINK a sú obchodné značky.

Prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK

Maximálna prenosová rýchlosť rozhrania i.LINK je v závislosti od zariadenia rôzna. Sú definované tri maximálne prenosové rýchlosti:
S100 (cca 100 Mb/s*)
S200 (cca 200 Mb/s)
S400 (cca 400 Mb/s)

Prenosová rýchlosť je uvedená v časti "Technické údaje" návodu na použitie každého zariadenia. Na niektorých zariadeniach je tiež uvedená pri konektore i.LINK.
Maximálna prenosová rýchlosť zariadenia, na ktorom nie je táto rýchlosť uvedená (napr. aj toto zariadenie), je "S100".
Pri pripojení zariadení k zariadeniu s odlišnou maximálnou prenosovou rýchlosťou sa niekedy môže táto rýchlosť odlišovať od uvedenej prenosovej rýchlosti.

* Čo je Mb/s?
Skratka Mb/s znamená megabity za sekundu alebo inými slovami množstvo údajov, ktoré je možné odoslať a prijať za jednu sekundu. Napr. prenosová rýchlosť 100 Mb/s znamená, že za jednu sekundu je možné preniesť 100 megabitov údajov.

Poznámka

Štandardne je možné prostredníctvom kábla i.LINK (DV prepojovací kábel) pripojiť k rekordéru iba jedno zariadenie. Pri pripájaní tohto rekordéra k i.LINK-kompatibilnému zariadeniu s viac než dvoma konektormi i.LINK (DV konektory) pozri tiež návod na použitie pripájaného zariadenia.

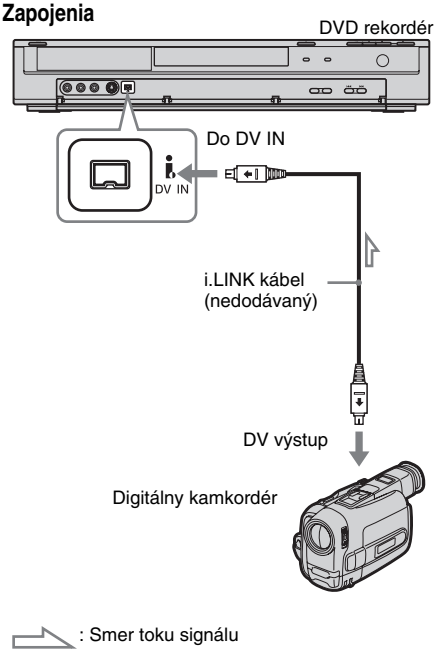
Pripojenie digitálneho kamkordéra do konektora DV IN

Za účelom nahrávania alebo editovania z kazety vo formáte DV/Digital8 je možné pripojiť do konektora DV IN na rekordéri digitálny kamkordér. Táto operácia je veľmi efektívna, pretože rekordér dokáže kazetu prevíjať vpred alebo vzad – nemusíte ovládať priamo digitálny kamkordér. Nasledovným postupom môžete používať DV editovacie funkcie ("DV Edit") tohto rekordéra.
Pred pripájaním pozri tiež návod na použitie digitálneho kamkordéra.

Poznámky

- Konektor DV IN je len vstupným konektorom. Nie je naň vyvedený výstupný signál.
- Konektor DV IN nie je možné používať, ak:
  – Digitálny kamkordér nespolupracuje s týmto rekordérom. Kamkordér pripojte do konektora LINE IN a vykonajte postup z časti "Nahrávanie z pripojeného zariadenia" (str. 49).
  – Vstupný signál nie je vo formáte DVC-SD. K rekordéru nepripájajte digitálny kamkordér formátu MICRO MV ani v prípade, že disponuje konektorom i.LINK.
  – Záznam na kazete obsahuje signály ochrany pred kopírovaním, ktoré obmedzujú nahrávanie.
- Ak chcete prehrávať disk na inom DVD zariadení, disk uzatvorte (str. 39).

Zapojenia

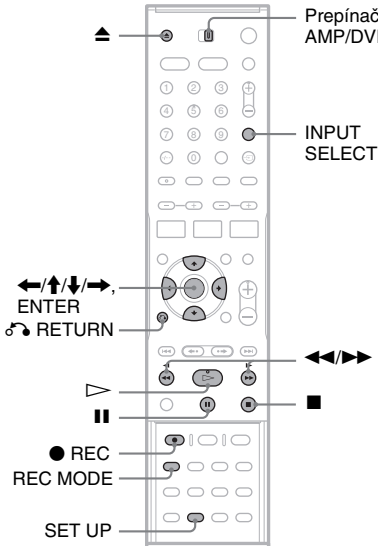


Kopírovanie z kazety vo formáte DV/Digital8 na DVD disk

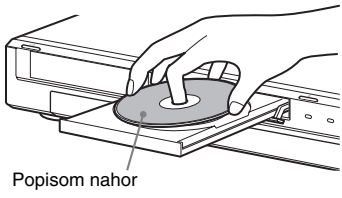
+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Záznam z kazety vo formáte DV/Digital8 môžete nahrať na disk. Rekordér ovláda digitálny kamkordér. Pomocou DO rekordéra môžete kazetu prevíjať vpred/vzad, zastavovať ju a vyberať scény.

◆Vytváranie kapitol
Záznam sa skopíruje ako jeden titul a titul sa rozdelí do kapitol. Rekordér delí titul na kapitoly podľa nastavenia v ponuke [Rec Setting] (5-, 10- alebo 15-minútových intervaloch, prípadne žiadne delenie) (str. 83).



1 Stlačte ⏏ (otvorenie/zatvorenie) a na nosič disku vložte nahrávateľný disk.
Skontrolujte, či je na disku dostatočné voľné miesto pre nahranie obsahu kazety.



2 Stlačením ⏏ (otvorenie/zatvorenie) zatvorte nosič disku.

Počkajte, kým z displeja predného panela nezmizne hlásenie "LOADING". Podrobnosti o vložení a formátovaní nového disku pozri v časti "Vloženie a formátovanie disku" (str. 31).

3 Do digitálneho kamkordéra vložte zdrojovú kazetu vo formáte DV/Digital8.

Aby bolo v rekordéri možné vykonať nahrávanie alebo editovanie, digitálny kamkordér musí byť v režime video prehrávania.

4 Stláčaním INPUT SELECT na DO zvoľte "DV".

Zdroj vstupného signálu sa mení nasledovne:

TV predvoľba → LINE1 → LINE2 → DV ← LINE4 ← LINE3

5 Stláčaním REC MODE na DO zvoľte režim záznamu.

Režim záznamu sa mení nasledovne:

HQ → SP → EP → SLP

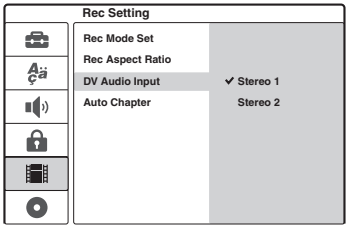
Podrobnosti o režimoch záznamu pozri na str. 41.

6 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačte SET UP.

Zobrazí sa ponuka nastavení.

7 Zvoľte [Rec Setting] a stlačte →.

8 Zvoľte [DV Audio Input] a stlačte →.



[Stereo 1] (výr. nast.): Nahrávanie len pôvodného zvuku. Štandardne zvoľte pri kopírovaní DV kazety toto nastavenie.
[Stereo 2]: Nahrávanie len pridaného zvuku. Túto voľbu zvoľte, len ak ste pridali druhý zvuk pri snímaní digitálnym kamkordérom.

9 Zvoľte voľbu a stlačte ENTER.

10 Stlačením ↩ RETURN vypnite zobrazenie ponuky nastavení.

11 Stlačením ▷ spustite prehrávanie kazety vo formáte DV/Digital8.

Na obrazovke sa zobrazí prehrávaný obraz.

12 Pri sledovaní obrazu vyhľadajte stláčaním ◀◀/▶▶ miesto, od ktorého chcete začať nahrávanie.

13 Po vyhľadaní želaného miesta stlačte ❚❚.

14 Stlačte ● REC.

Prehrávanie sa spustí od zvoleného miesta a rekordér začne nahrávať.

Zastavenie nahrávania

Stlačte ■. Zastavenie nahrávania môže trvať niekoľko sekúnd.

Poznámky

- Ak chcete prehrávať disk na inom DVD zariadení, disk uzatvorte (str. 39).
- K rekordéru nie je možné pripojiť viac než jedno digitálne video zariadenie.
- Rekordér nie je možné ovládať pomocou iného zariadenia ani pomocou iného rekordéra rovnakého modelu.
- Na disk nie je možné nahrať dátum, čas ani obsah kazetovej pamäte.
- Ak kopírujete z kazety vo formáte DV/Digital8 cez konektor DV IN, rekordér spustí nahrávanie cca 5 sekúnd po spustení prehrávania kazety.
- Ak kopírujete kazetu vo formáte DV/Digial8, ktorá bola editovaná pomocou PC cez konektor DV IN, akýkoľvek zvuk nahraný na stope Stereo 2 sa môže nahrať len ako šum.
- Počas nahrávania z kazety vo formáte DV/Digital8 so zvukovou stopou zaznamenanou vo viacerých vzorkovacích frekvenciách (48 kHz, 44,1 kHz alebo 32 kHz) sa pri prehrávaní miesta, v ktorom došlo k zmene frekvencie, nebude reprodukovať žiadny zvuk, alebo sa bude reprodukovať neprirodzený zvuk.
- Ak sa rozmer zdrojového obrazového signálu zmení, alebo ak na kazete nie je žiadny záznam, môže dôjsť k dočasnému negatívnemu ovplyvneniu nahrávaného obrazu.
- Pri nahrávaní z konektora DV IN sa obraz nahráva len s pomerom strán 4:3, bez ohľadu na nastavenie [Rec Aspect Ratio] v ponuke [Rec Setting] (str. 83). Pomer strán obrazu môžete zvoliť len pri DVD-RW (režim VR) disku.
- Pri prepnutí režimu vzorkovania zvuku (t.j. 48 kHz/16 bit → 32 kHz/12 bit) môže byť počuť šum.

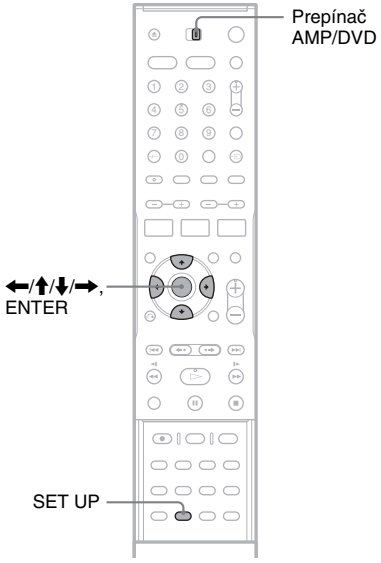
- Počas nahrávania môže v mieste spustenia/zastavenia kazety vypadávať obraz alebo zvuk.
- Ak je na kazete prázdne miesto bez záznamu v dĺžke 1 a viac sekundy, DV kopírovanie sa automaticky ukončí.

Ponuka nastavení

Pomocou ponuky nastavení je možné vykonávať rôzne úpravy jednotlivých položiek, akými sú napr. obraz a zvuk, ako aj výber jazyka pre titulky. Ponuka nastavení obsahuje niekoľko úrovní s nastavovacími voľbami. Stlačením ➡ zvolíte ďalšiu úroveň. Stlačením ⬅ zvolíte predchádzajúcu úroveň.

Poznámka

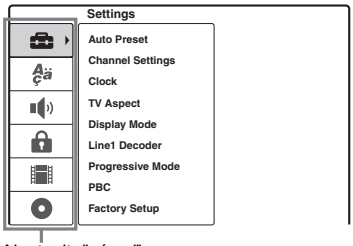
Nastavenia pre prehrávanie uložené na disku majú prioritu pred nastaveniami vykonanými cez ponuku nastavení a nie všetky tu uvedené funkcie môžu byť dostupné.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD.

2 Počas zastavenia rekordéra stlačte SET UP.

Zobrazí sa ponuka nastavení.

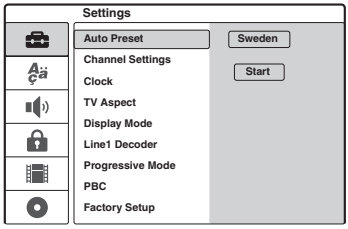


Nastaviteľné voľby:
[Settings], [Language], [Audio], [Parental Control], [Rec Setting], [Disc Info]

Podrobnosti o ponuke [Disc Info] pozri v časti "Základná charakteristika DVD rekordéra" (str. 31).

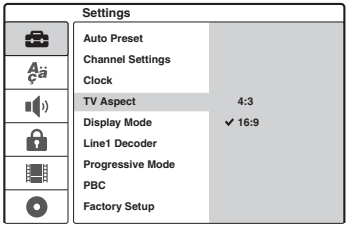
3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte voľbu, ktorú chcete nastaviť, potom stlačte ➡.

Príklad:

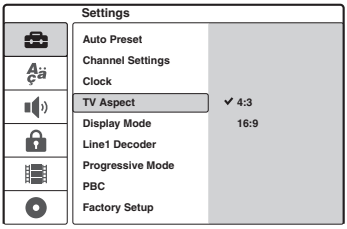


4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť, potom stlačte ➡.

Zobrazia sa voľby dostupné pre danú položku.
Príklad: [TV Aspect]



5 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť, potom stlačením ENTER výber potvrďte.**
Niektoré položky vyžadujú ďalšie nastavenia.

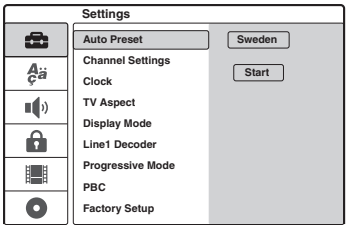


Vypnutie zobrazenia ponuky nastavení
Stlačte SET UP.

Naladenie staníc a nastavenie hodín

Ponuka [Settings] pomáha pri vykonávaní základných nastavení (tuner, hodiny a ladenie kanálov) rekordéra.

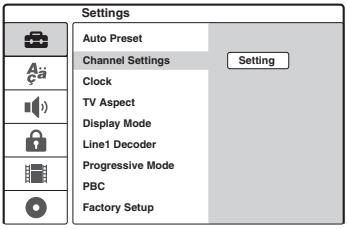
V ponuke nastavení zvoľte [Settings]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti “Ponuka nastavení” (str. 74).



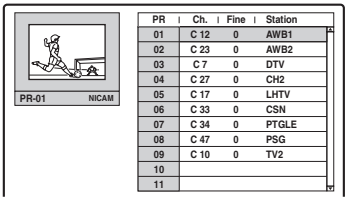
[Auto Preset]
Automatické naladenie všetkých dostupných TV staníc.
Zvoľte príslušnú krajinu. Potom zvoľte [Start] a stlačte ENTER.

[Channel Settings]
Manuálne ladenie predvolieb.
Ak nie je možné naladiť niektoré stanice pomocou funkcie Auto Preset, môžete ich naladiť manuálne. Ak nepočuť zvuk, alebo ak je obraz skreslený, funkcia [Auto Preset] mohla zvoliť nesprávnu TV normu. Nižšie uvedeným postupom nastavte správnu normu.

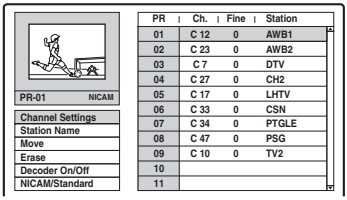
1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte [Channel Settings] a stlačte →.



2 Keď je zvolené [Setting], stlačte ENTER. Zobrazí sa ponuka Channel List.



3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte požadovanú predvoľbu a stlačte ENTER.



4 Z podponuky zvoľte voľbu a stlačte ENTER.

[Channel Settings]: Manuálne naladenie stanice. Pozri časť "Manuálne naladenie staníc" nižšie.
[Station Name]: Zmena názvu stanice. Zobrazí sa zobrazenie pre zadávanie znakov. Podrobnosti o zadávaní znakov pozri na str. 37.
[Move]: Triedenie predvolieb v ponuke Channel List. Stláčaním ↑/↓ premiestnite zvolenú predvoľbu na novú pozíciu.
[Erase]: Zablokovanie nepotrebných predvolieb.
[Decoder On/Off]: Naladenie kanálov pre dekodér. Toto nastavenie je potrebné, ak chcete sledovať alebo nahrávať programy typu PAY-TV/Canal Plus. Stlačte ENTER, aby sa na displeji zobrazilo [Decoder]. Ďalším stlačením ENTER vypnite nastavenie.
[NICAM/Standard]: Naladenie kanálov pre vysielanie NICAM. Štandardne na displeji svieti [NICAM]. Ak je zvuk pri vysielaní NICAM nekvalitný, stlačením ENTER vypnite zobrazenie [NICAM].

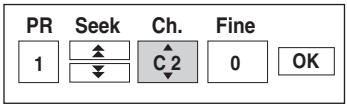
Poznámka

Skontrolujte, či zablokujete správne predvoľby. Ak omylom zablokujete nesprávnu predvoľbu, musíte ju znova manuálne nastaviť.

◆Manuálne naladenie staníc

Ak v kroku 4 vyššie zvolíte [Channel Settings], zobrazí sa zobrazenie pre ladenie staníc.

1 Stláčaním ←/→ zvoľte položku a stláčaním ↑/↓ zmeňte nastavenie.
[PR] indikuje zvolenú predvoľbu.



[Seek]: Automatické ladenie staníc. Ladenie sa zastaví po naladení nejakej stanice.
[Ch.]: Zmena čísla kanála.
[Fine]: Jemné doladenie stanice, aby bol obraz kvalitnejší.
[PAL/SECAM]: Zobrazí sa len pri zvolených modeloch. Spotrebitelia vo Francúzsku by mali v prípade nekvalitného príjmu prepnúť z normy PAL na SECAM.

2 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.
Nastavenie sa uloží a obnoví sa zobrazenie Channel List.
Pre naladenie ďalších staníc zopakujte postup od kroku 3 v ponuke Channel List (str. 75).

◆Prijímateľné kanály

Systém TV vysielania	Pokrytie kanálov
BG (západoeurópske krajiny, okrem nižšie uvedených) TV norma: PAL	E2 - E12 VHF
	Taliansko A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
DK (Východoeurópske krajiny) TV norma: PAL	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV

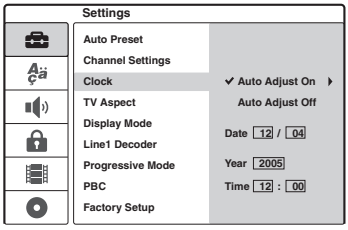
Systém TV vysielania	Pokrytie kanálov
I (Veľká Británia/ Írsko) TV norma: PAL	Írsko A – J VHF
	Južná Afrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L (Francúzsko) TV norma: SECAM	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

[Clock]

◆[Auto Adjust]

Zapnutie funkcie automatického nastavenia hodín (Auto Clock Set), ak miestna stanica vysiela časový signál.

1 Zvoľte [Clock] a stlačte ➡.



2 Zvoľte [Auto Adjust On] a stlačte ENTER.

Rada

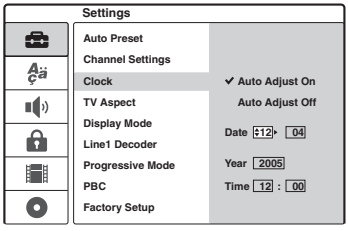
Ak zvolíte [Auto Adjust On], funkcia Auto Clock Set sa aktivuje vždy, keď vypnete rekordér.

◆Manuálne nastavenie hodín

Ak funkcia Auto Clock Set nenastavila hodiny na miestny čas správne, nastavte hodiny manuálne.

1 Zvoľte [Clock] a stlačte ➡.

2 Stlačte ➡.



3 Stláčaním ⬆/⬇ nastavte deň a stlačte ➡. Postupne nastavte mesiac, rok, hodinu a minúty. Stláčaním ⬅/➡ zvoľte požadovanú položku a stláčaním ⬆/⬇ nastavte hodnotu.

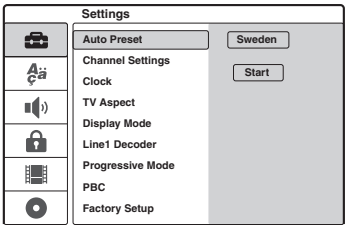
Ak chcete zmeniť nastavenie, stlačením ⬅ obnovte zobrazenie položky, ktorú chcete zmeniť a stláčajte ⬆/⬇.

4 Hodiny spustíte stlačením tlačidla ENTER.

TV a video nastavenia

Video nastavenia upravujú nastavenia položiek vzťahujúcich sa na obraz, napr. jeho rozmer. Zvoľte nastavenia podľa typu TVP, tunera alebo dekodéra pripojených k rekordéru.

V ponuke nastavení zvoľte [Settings]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti "Ponuka nastavení" (str. 74). Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



[TV Aspect]

Výber formátu pomeru strán pripojeného TVP (štandardný 4:3 alebo širokouhlý).

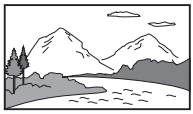
[4:3]	Vyberte túto voľbu, ak pripájate TVP s obrazovkou s pomerom strán 4:3. Ak zvolíte [4:3], nižšie nastavte [Display Mode].
[16:9]	Vyberte túto voľbu, ak pripájate širokouhlý TVP alebo TVP s funkciou širokouhlého režimu.

[Display Mode]

Nastavenie spôsobu zobrazovania širokouhlého obrazu na obrazovke, keď je v položke [TV Aspect] zvolené [4:3].

[Letter Box]	Vo vrchnej a spodnej časti obrazovky sa zobrazia pruhy.
[Pan Scan]	Širokouhlý obraz sa automaticky zobrazí na celej ploche obrazovky a časti, ktoré presahujú obrazovku, sú orezané.

[16:9]



[4:3 Letter Box]

[4:3 Pan Scan]

Poznámka

V závislosti od disku sa namiesto [Pan Scan] môže zvoliť [Letter Box] alebo naopak.

[Line1 Decoder]

Nastavenie konektora LINE 1-TV pre vstup kódovaných video signálov.

[Off]	Signály vstupujú do konektora LINE 1-TV. Štandardne nastavte práve toto nastavenie.
[On]	Signál vstupujúci do konektora LINE 1-TV je vyvedený na výstup z konektora LINE 3/DECODER za účelom dekódovania. Dekódovaný signál potom vstupuje späť cez konektor LINE 3/DECODER, takže môžete nahrávať alebo sledovať programy typu PAY-TV/ Canal Plus. V takomto prípade stláčaním INPUT SELECT zvoľte "LINE 1".

[Progressive Mode] (Sledovanie signálu v progresívnom formáte)

Nastavenie, či sa na výstup z konektorov COMPONENT VIDEO OUT vyvedú progresívne signály.

[Off]	Zvoľte, ak TVP nie je kompatibilný s progresívnymi signálmi, alebo ak je TVP pripojený do iných konektorov než COMPONENT VIDEO OUT.
[On]	Zvoľte, ak je TVP kompatibilný s progresívnymi signálmi 625p a ak je TVP pripojený do konektorov COMPONENT VIDEO OUT. Umožní vám to výbornú reprodukciu farieb a obrazu vo vysokej kvalite.

Poznámky

- Ak je prepínač VIDEO OUT SELECT na zadnom paneli v polohe "RGB", nie je možné zvoliť [On]. Skontrolujte, či je prepínač nastavený na "COMPONENT" (str. 21).
- Keď nastavíte [On], obraz sa zobrazí na TVP alebo monitore kompatibilnom so signálom v progresívnom formáte. Signály sa na výstup z konektorov COMPONENT VIDEO OUT odosielajú len v progresívnom režime. Nastavenie zrušíte vybratím disku a zatvorením nosiča disku. Potom zatlačte a pridržte ■ (zastavenie) na rekordéri na 5 sekúnd.
- Ak váš TVP nepodporuje signály v progresívnom formáte, po niekoľkých sekundách sa automaticky nastaví [Progressive Mode] na [Off].

[PBC] (Playback Control)

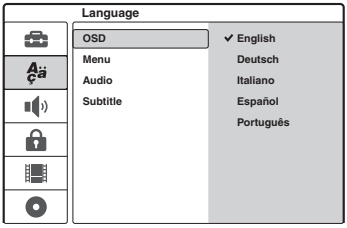
Zapnutie/vypnutie funkcií PBC pri prehrávaní VIDEO CD diskov.

[Off]	Funkcie PBC sú vypnuté. VIDEO CD disky s funkciami PBC sa budú prehrávať rovnako ako Audio CD disky.
[On]	Funkcie PBC sú pri prehrávaní VIDEO CD diskov s funkciami PBC zapnuté.

Nastavenia jazyka

Ponuka [Language] umožňuje nastaviť jazyk pre OSD zobrazenia rekordéra a diskov.

V ponuke nastavení zvoľte [Language]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti "Ponuka nastavení" (str. 74).
Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



[OSD] (On-screen zobrazenie)

Prepínanie jazyka pre OSD zobrazenia.

[Menu] (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka pre ponuku Menu DVD disku.

[Audio] (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka pre zvukovú stopu.

[Subtitle] (len DVD VIDEO disky)

Prepínanie jazyka titulkov zaznamenaných na disku.

[Original]	Nastavenie priority pre konkrétny jazyk na disku.
[Other]	Zobrazí sa zobrazenie pre zadanie kódu jazyka. Stláčaním číselných tlačidiel zadajte štvorciferný kód z prehľadu "Tabuľka kódov jazykov" (str. 116) a stlačte ENTER.

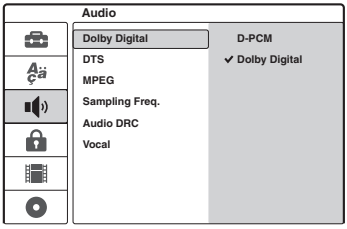
Poznámka

Ak v ponukách [Menu], [Subtitle] alebo [Audio] zvolíte jazyk, ktorý nie je na DVD VIDEO disku zaznamenaný, automaticky sa zvolí jeden zo zaznamenaných jazykov.

Audio nastavenia

Ponuka [Audio] umožňuje nastaviť zvuk v závislosti od stavu prehrávania a prepojenia.

V ponuke nastavení zvoľte [Audio]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti "Ponuka nastavení" (str. 74). Výrobné nastavenia (podčiarknuté) sú optimalizované na najlepší surround efekt s dodávaným systémom reproduktorov.



[Dolby Digital] (len DVD disky)

Výber typu signálov Dolby Digital pri používaní konektora DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL).

[D-PCM]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu bez vstavaného dekodéra Dolby Digital.
[Dolby Digital]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k systému reproduktorov.

Poznámka

Ak je zvolené [D-PCM], surround efekt pri niektorých nastaveniach zvukových polí zanikne.

[DTS] (len DVD VIDEO disky)

Nastavenie, či sú alebo nie sú na výstup vyvedené DTS signály, ak používate konektor DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL).

[Off]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom DTS.
[On]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k systému reproduktorov.

Poznámka

Ak je zvolené [Off], pri prehrávaní zvukovej stopy DTS z DVD disku nebude z dodávaných reproduktorov počuť zvuk.

[MPEG] (len DVD VIDEO disky)

Výber typu audio signálov MPEG pri používaní konektora DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL).

[PCM]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k systému reproduktorov. Počas prehrávania zvukových stôp MPEG audio budú na výstup z konektora DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL) rekordéra vyvedené stereo signály.
[Bitstream]	Zvoľte pri pripojení rekordéra k audio zariadeniu so vstavaným dekodérom MPEG.

Poznámka

Dodávaný systém reproduktorov nedokáže spracovať signály MPEG audio. Ak je zvolené [Bitstream], z reproduktorov nebude počuť zvuk.

[Sampling Freq.] (len DVD VIDEO disky)

Zvolenie vzorkovacej frekvencie audio signálu.

[48kHz]	Audio signály DVD VIDEO diskov sú vždy konvertované na frekvenciu 48kHz/16 bit.
[96kHz]	Všetky typy signálov, vrátane signálov 96 kHz/24 bit, sú na výstup vyvedené vo svojom pôvodnom formáte.

Poznámka

Ak je zvolené [96kHz], surround efekt pri niektorých nastaveniach zvukových polí zanikne.

[Audio DRC] (Nastavenie dynamického rozsahu) (len Dolby Digital DVD disky)

Funkcia umožňuje čistejšiu reprodukciu zvuku pri nízkej hlasitosti počas prehrávania DVD disku s podporou funkcie [Audio DRC]. Funkcia má vplyv na výstupný signál z nasledovných konektorov:

– Konektory LINE 2 OUT (AUDIO L/R).
– Konektor LINE 1-TV.
– Konektor LINE 3/DECODER.

– Konektor DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL) len vtedy, ak je [Dolby Digital] nastavené na [D-PCM] (str. 80).

[Off]	Štandardne nastavte práve toto nastavenie.
[On]	Reprodukcia čistejšieho zvuku aj pri zníženej hlasitosti.

Poznámka

Pre reprodukciu zo systému reproduktorov využite nastavenie “AUDIO DRC” v ponuke “CUSTOMIZE” v Menu AMP (str. 87).

Funkcia Audio DRC

Funkcia Audio DRC pracuje v závislosti od audio nastavení rôzne.

REKORDÉR Menu [Audio]:		REPRODUKT. Menu AMP:	Audio DRC efekt:
[Dolby Digital]	[Audio DRC]	“AUDIO DRC”	
[D-PCM]*3	[Off]	“DRC OFF”	Nie
		“DRC MAX” alebo “DRC STD”	Nie
	[On]	“DRC OFF”	Áno*1
		“DRC MAX” alebo “DRC STD”	Áno*1
[Dolby Digital]*4	[Off]	“DRC OFF”	Nie
		“DRC MAX” alebo “DRC STD”	Áno*2
	[On]	“DRC OFF”	Nie
		“DRC MAX” alebo “DRC STD”	Áno*2

*1 Len DVD disky Dolby Digital. Pracuje pri analógovom aj digitálnom výstupe.
*2 Len DVD disky Dolby Digital. Len reprodukcia zvuku reproduktormi.
*3 Dva kanály.
*4 Multikanály.

[Vocal] (len Karaoke DVD disky)

Zmiešanie kanálov karaoke do štandardného stereo zvuku.
Táto funkcia pracuje len pri multikanálových karaoke DVD diskoch.

[Off]	Nezmiešavanie karaoke kanálov do štandardného stereo zvuku. Pri multikanálových DVD diskoch môžete vypnúť vokál interpreta.
[On]	Zmiešanie kanálov karaoke do štandardného stereo zvuku.

Nastavenie rodičovského zámku

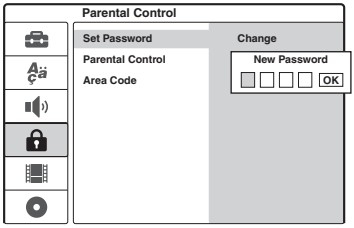
Prehrávanie niektorých DVD VIDEO diskov môže byť obmedzené prednastavenou úrovňou, napríklad vekom diváka. Nevhodné scény sa neprehrajú, alebo sa nahradia inými scénami.

V ponuke nastavení zvoľte [Parental Control]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti "Ponuka nastavení" (str. 74).

[Set Password]

Nastavenie alebo zmena hesla pre položku [Parental Control].

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte [Set Password] a stlačte ➡. Ak ste ešte nezadali heslo, zobrazí sa dialógové okno pre zadanie nového hesla.



Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo, potom stlačte ENTER. Potvrďte heslo jeho opätovným zadaním a stlačte ENTER, keď je zobrazené [OK].
Heslo sa uloží do pamäte.
- Ak sa pomýlite, stláčaním ⬅ postupne po jednom vymažte čísla a znovu zadajte správne heslo.

2 Ak chcete heslo zmeniť, stlačte ENTER, keď je zobrazené [Change].
[Erase]: Zrušenie hesla. Zadajte platné heslo a stlačte ENTER.

3 Zadajte platné heslo a stlačte ENTER.

4 Zadajte nové 4-ciferné heslo a stlačte ENTER.

5 Potvrďte heslo jeho opätovným zadaním a stlačte ENTER.

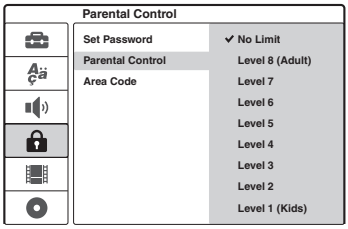
Rada

Ak ste zabudli vaše heslo, zrušte zadané heslo a zadajte nové.
Stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení. Pomocou číselných tlačidiel zadajte 6-ciferné heslo 210499. Zvoľte [OK] a stlačte ENTER. Platné heslo sa zruší.

[Parental Control]

Nastavenie úrovne obmedzení.

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte [Parental Control] a stlačte ➡.



Zobrazí sa okno pre zadávanie hesla.

2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo, potom stlačte ENTER.

3 Nastavte požadovanú úroveň a stlačte ENTER.
Čím nižšia je úroveň, tým prísnejšie je obmedzenie.
Ak zvolíte [No Limit], funkcia Parental Control nebude aktívna.

[Area Code]

Ako úroveň obmedzenia prehrávania zvoľte kód pre geografickú oblasť. Pozri časť "Tabuľka regionálnych kódov" (str. 117).

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD, zvoľte [Area Code] a stlačte ➡.

2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo, potom stlačte ENTER.

3 Stláčaním ⬆/⬇ zadajte prvý znak regionálneho kódu a stlačte ➡.

4 Stláčaním ⬆/⬇ zadajte druhý znak regionálneho kódu a stlačte ENTER.

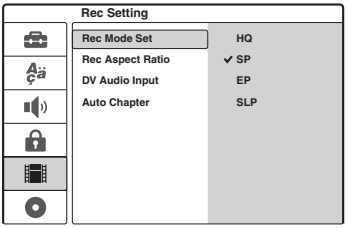
Poznámky

- Pri prehrávaní DVD VIDEO diskov, ktoré nedisponujú funkciou Parental Control, nie je možné prehrávanie na tomto rekordéri nijakým spôsobom obmedziť.
- Pri niektorých diskoch môžete byť počas prehrávania vyzvaný na zmenu úrovne Parental Control. V takomto prípade zadajte heslo a zmeňte úroveň.

Nastavenia nahrávania

Ponuka [Rec Setting] umožňuje nastaviť kvalitu a rozmery nahrávaného obrazu.

V ponuke nastavení zvoľte [Rec Setting]. Podrobnosti o používaní zobrazenia pozri v časti "Ponuka nastavení" (str. 74). Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.



[Rec Mode Set]

Výber jedného z nasledovných režimov záznamu: HQ (High Quality), SP (Standard Play), EP (Extended Play), SLP (Super Long Play).

[Rec Aspect Ratio] (len DVD-RW (režim VR) disky)

Nastavenie veľkosti obrazu nahrávaného vysielania.
Pri nahrávaní na iné disky než DVD-RW (režim VR) disk sa pomer strán fixne nastaví na 4:3.

[4:3]	Nastavenie pomeru strán obrazu na 4:3.
[16:9]	Nastavenie pomeru strán obrazu na 16:9 (širokouhlý režim).

[DV Audio Input]

Zvolenie stereo zvukovej stopy pri nahrávaní z digitálneho kamkordéra pripojeného do konektora DV IN na prednom paneli.

[Stereo 1]	Nahrávanie pôvodného zvuku zaznamenaného pri snímaní. Štandardne zvoľte pri kopírovaní kazety vo formáte DV/Digital8 práve toto nastavenie.
[Stereo 2]	Nahrávanie len doplnenej zvukovej stopy, pridanej po skončení snímania.

[Auto Chapter]

Táto funkcia vkladaním značiek v určených intervaloch automaticky rozdeľuje záznam (titul) na kapitoly. Značky sa vkladajú počas nahrávania.

[Off]	Nevkladajú sa žiadne značky pre kapitoly.
[5Min]	Nastavenie 5-minútového intervalu.
[10Min]	Nastavenie 10-minútového intervalu.
[15Min]	Nastavenie 15-minútového intervalu.

Poznámka

V závislosti od veľkosti nahrávaného záznamu sa môže skutočný interval líšiť od intervalu nastaveného v položke [Auto Chapter]. Zvolený interval pre vytváranie kapitol je orientačná hodnota.

Zobrazenie informácií na displeji stredovej jednotky

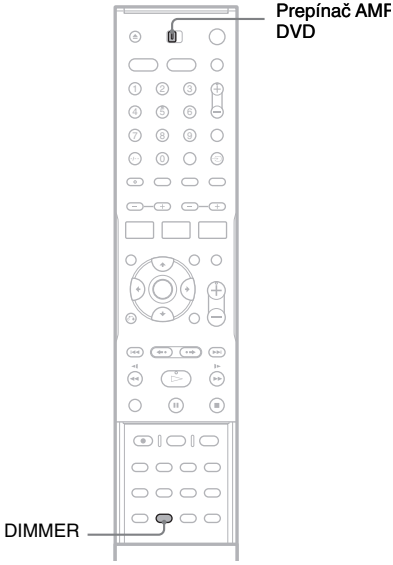
Pri sledovaní informácií na displeji stredovej jednotky môžete nastaviť systém reproduktorov.

Displej stredovej jednotky

Zobrazujú sa nasledovné informácie.

"DIGITAL" (Dolby Digital), "dts" (DTS)	Formát aktuálneho zvukového signálu.
"PL" (Dolby Pro Logic), "PLII" (Dolby Pro LogicII), "DCS"	Formát aktuálneho surround zvuku (str. 85).
"LINK"	Rozsvieti sa, keď surround reproduktory reprodukujú dvojkanálový zvuk (str. 86).
"DSGX"	Rozsvieti sa, keď je aktívna funkcia DSGX (str. 87).
"A/V SYNC"	Rozsvieti sa, keď je aktívna funkcia A/V SYNC (str. 88).
"L", "C", "R", "SL", "SW", "SR"	Indikujú sa používané reproduktory.

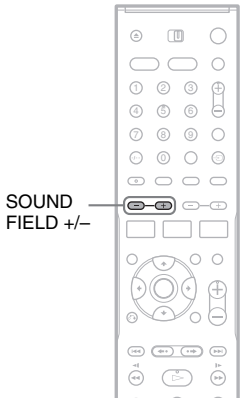
Zníženie úrovne jasu displeja stredovej jednotky (DIMMER)



Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP a stlačte DIMMER. Stláčaním tlačidla bude displej stredovej jednotky tmavší ("ON") alebo jasnejší ("OFF").

Výber zvukového poľa

Jednoduchým výberom predprogramovaných režimov na receiveri môžete získať priestorový zvuk. Tieto režimy vám v pohodlí vášho domova umožnia zážitok z nádherných a výkonných zvukov, aké poznáte z prostredia kinosál a koncertných miestností.



Stláčaním SOUND FIELD +/– zvoľte požadované zvukové pole.
Príklad:

Zobrazenie na displeji stredovej jednotky sa mení nasledovným spôsobom. Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách.

Zvukové pole	
"A. F. D. AUTO"	Reprodukcia pôvodného zvukového signálu bez úpravy efektmi (str. 85).
"PRO LOGIC", "PLII MOVIE", "PLII MUSIC"	Reprodukcia 2-kanálových zdrojov zvuku (napr. CD disky) cez 5.1 kanálov. Systém Dolby Pro Logic vytvorí 5 výstupných kanálov z dvojkanálového zdroja zvukového signálu (str. 85).
"C. ST. EX A", "C. ST. EX B", "C. ST. EX C"	Reprodukcia ideálneho zvuku kinosál pomocou technológie DCS (Digital Cinema Sound) (str. 86).
"MULTI ST.", "REAR ST."	Reprodukcia 2-kanálových zdrojov zvuku z predných a surround reproduktorov alebo len zo surround reproduktorov (str. 86).
"HALL", "JAZZ CLUB", "L. CONCERT" (koncert naživo), "GAME", "SPORTS", "MONO MOVIE"	Zvuk vhodný pre daný zdroj zvuku (filmy, hudba, správy, šport alebo iné)
"NIGHT"	Môžete počúvať zvukové efekty a dialógy presne ako v kine, aj keď bude hlasitosť nastavená na nižšiu úroveň. Vhodné pri sledovaní filmov pri nízkej hlasitosti v noci.
"2CH STEREO"	Reprodukcia zvuku len ľavým a pravým predným reproduktorom a subwooferom. Bez surround efektu (str. 85).

"A. F. D. AUTO" (Auto Format Direct Auto)

Reprodukcia zvuku presne podľa záznamu/kódovania bez úprav efektmi (napr. ozvena). Funkcia automaticky identifikuje typ vstupného audio signálu (Dolby Digital, DTS alebo štandardné 2-kanálové stereo), a ak je to potrebné, vykoná príslušné dekódovanie. Ak záznam neobsahuje nízkofrekvenčné signály (Dolby Digital LFE atď.), bude sa generovať nízkofrekvenčný signál pre výstup do subwoofera.

"2CH STEREO" (2-kanálové stereo)

Reprodukcia zvuku ľavým a pravým predným reproduktorom a subwooferom. Štandardné 2-kanálové (stereo) zdroje zvuku nebudú spracované zvukovým poľom. Multikanálové priestorové formáty sa zmixujú do 2 kanálov.

"PRO LOGIC" (Dolby Pro Logic)

Reprodukcia 2-kanálových zvukových zdrojov cez 5 kanálov. Tento režim vykoná dekódovanie Pro Logic pre vstupný signál a reprodukuje ho cez predné, stredový a surround reproduktory. Surround kanál je monofonický.

➡pokračovanie

"PLII MOVIE/PLII MUSIC" (Dolby Pro Logic II Movie/Music)

Reprodukcia 2-kanálových zvukových zdrojov cez 5 širokopásmových kanálov. Túto funkciu plní vysoko čistý maticový (Matrix) surround dekodér, ktorý extrahuje priestorové vlastnosti pôvodného záznamu bez pridávania nových zvukov alebo tónových zafarbení.

Rady

- Ak nechcete využívať žiadny surround efekt, zvoľte "A.F.D. AUTO" alebo "2CH STEREO".
- Systém si zapamätá naposledy zvolené zvukové polia pre jednotlivé zdroje zvuku. (Napríklad pri počúvaní zdroja zvukového signálu DVD s aplikáciou zvukového poľa "HALL" zmeníte zdroj signálu na FM/AM rádio s nastaveným iným zvukovým poľom a potom obnovíte počúvanie zdroja zvukového signálu DVD, opäť sa automaticky pre zdroj zvukového signálu DVD aplikuje zvukové pole "HALL".)

Poznámka

Ak je vstupný audio signál multikanálový, režimy Dolby Pro Logic a Dolby Pro Logic II Movie/Music sa zrušia a multikanálový zdrojový signál sa vyvedie priamo na výstup.

Reprodukcia 2-kanálových zdrojov zvuku zo stredového reproduktora a surround reproduktorov

"MULTI ST." (Multi Stereo)

Reprodukcia 2-kanálových zdrojov zvuku z predných, surround reproduktorov a stredového reproduktora. Predné a surround reproduktory reprodukujú rovnaký zvuk.

"REAR ST." (Rear Stereo)

Reprodukcia 2-kanálových zdrojov zvuku len zo surround reproduktorov. Predné reproduktory reprodukujú zvuk, len ak je v Menu AMP v ponuke "SURR SP" zvolené "NONE" (str. 92).

Rada

Ak zvolíte "MULTI ST." alebo "REAR ST.", na displeji stredovej jednotky sa rozsvieti "LINK".

Digital Cinema Sound (DCS)

Spoločnosť Sony v spolupráci so spoločnosťou Sony Pictures Entertainment zmapovala zvukové prostredie filmových štúdií spoločnosti a namerané údaje zlúčila spolu s vlastnou technológiou DSP (Digital Signal Processor) za účelom projekcie režimu "Digital Cinema Sound". V domácom prostredí režim "Digital Cinema Sound" simuluje ideálne zvukové prostredie kinosály, presne podľa predstáv režiséra filmu.

"C. ST. EX A" (Cinema Studio EX A)

Reprodukcia zvukových charakteristík klasického "Cary Grant Theater" produkčného filmového štúdia Sony Pictures Entertainment. Štandardný režim, vhodný pre sledovanie väčšiny filmov.

"C. ST. EX B" (Cinema Studio EX B)

Reprodukcia zvukových charakteristík produkčného štúdia "Kim Novak Theater" Sony Pictures Entertainment. Režim je ideálny pre sledovanie sci-fi a akčných filmov, ktoré obsahujú množstvo zvukových efektov.

"C. ST. EX C" (Cinema Studio EX C)

Reprodukcia zvukových charakteristík filmovacieho štúdia Sony Pictures Entertainment. Režim je ideálny pre sledovanie muzikálov alebo klasických filmov, ktoré vo zvukovej stope obsahujú množstvo hudby.

Zvukové polia Cinema Studio EX

Cinema Studio EX je ideálne pre sledovanie filmového záznamu so zvukom kódovaným v multikanálovom formáte (napr. DVD disky Dolby Digital).
Režim reprodukuje zvukové charakteristiky štúdií Sony Pictures Entertainment.
Zvukové pole Cinema Studio EX pozostáva z nasledovných 3 prvkov.

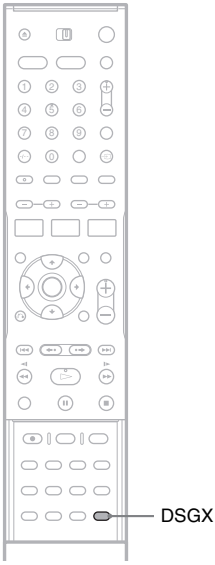
• Virtual Multi Dimension
Vytvorenie 5 sád virtuálnych reproduktorov obklopujúcich poslucháča z jedného páru skutočných surround reproduktorov.
• Screen Depth Matching
V kinosále máte dojem, že vo filme je zvuk reprodukovaný priamo z plátna. Tento prvok vytvorí ten istý dojem vo vašej miestnosti počúvania tak, že centruje zvuk z predných reproduktorov do "vnútra" obrazovky.
• Cinema Studio Reverberation
Reprodukcia dozvukov typických pre kinosálu.
V zvukovom poli Cinema Studio EX sú všetky tieto prvky využívané súčasne.

Poznámky

- Efekt virtuálnych reproduktorov môže spôsobiť zvýšenie šumu v prehrávanom signále.
- Pri počúvaní so zvukovými poliami, ktoré vytvárajú virtuálne reproduktory, nebudete schopný zachytiť zvuk vychádzajúci priamo zo skutočných surround reproduktorov.

Zvýraznenie nízkych frekvencií (DSGX)

Funkcia DSGX (Extended Dynamic Sound Generator) zvýrazňuje nízke frekvencie.



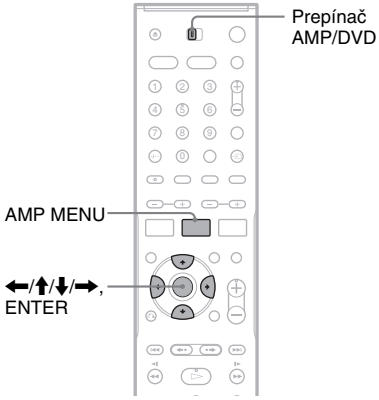
Stlačte DSGX.
Funkcia DSGX sa zapne a na displeji stredovej jednotky sa zobrazí indikátor "DSGX".
Funkciu zrušíte opätovným stlačením DSGX.

Zreteľné počúvanie zvuku pri nízkej úrovni hlasitosti ("AUDIO DRC")

Funkcia AUDIO DRC (Dynamic Range Compression - kompresia dynamického rozsahu) umožňuje komprimovať dynamický rozsah zvukovej stopy. Vhodná je pri sledovaní filmov pri nízkej hlasitosti v noci.

Poznámky

- Funkcia AUDIO DRC je účinná len pri zdrojoch zvuku Dolby Digital.
- Nastavenie je účinné len pre výstup do systému reproduktorov. Ak chcete používať funkciu AUDIO DRC pre iný výstup, než je výstup do systému reproduktorov, nastavte [Audio DRC] v ponuke [Audio] na [On] (str. 80).



1 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP a stlačte AMP MENU.**
Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí Menu AMP.

2 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "CUSTOMIZE" a stlačte ENTER alebo →.**
Príklad:

3 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "AUDIO DRC" a stlačte ENTER alebo →.**

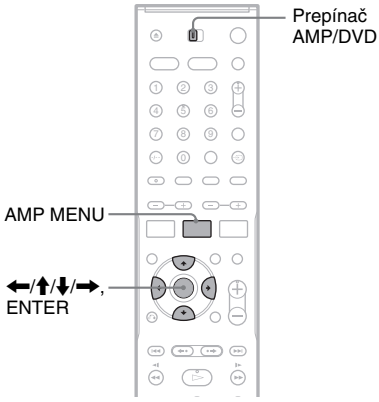
4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte nastavenie.

"DRC STD": Reprodukcia zvukovej stopy s dynamickým rozsahom stanoveným technikom nahrávania.
"DRC MAX": Maximálna kompresia dynamického rozsahu.
"DRC OFF" (výr. nast.): Bez kompresie dynamického rozsahu.

5 Stlačením ENTER alebo AMP MENU vypnite Menu AMP.

Nastavenie oneskorenia medzi obrazom a zvukom ("A/V SYNC")

Ak je zvukový a obrazový signál oneskorený, môžete nastaviť oneskorenie medzi zvukom a obrazom.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP a stlačte AMP MENU.

Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí Menu AMP.

2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "CUSTOMIZE" a stlačte ENTER alebo →.

3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "A/V SYNC" a stlačte ENTER alebo →.

"SYNC OFF" (výr. nast.): Bez úpravy.
"SYNC ON": Nastavenie oneskorenia medzi obrazovým a zvukovým signálom.

4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "SYNC ON".

Funkcia A/V SYNC je zapnutá a na displeji stredovej jednotky sa zobrazí indikátor "A/V SYNC".

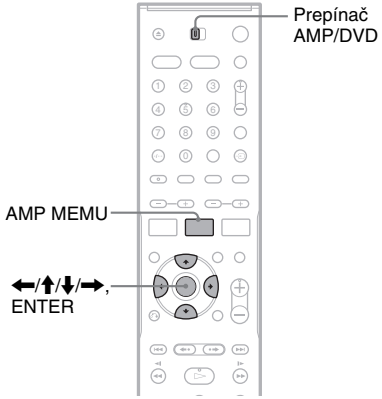
5 **Stlačením ENTER alebo AMP MENU vypnite Menu AMP.**
Nastavenie zrušíte zopakovaním uvedeného postupu a zvolením "SYNC OFF" v kroku 4.

Poznámka

Táto funkcia nemusí v závislosti od vstupného toku, zvoleného zdroja vstupného signálu a nastavenia zvukového poľa pracovať. Keď je funkcia zapnutá, na displeji stredovej jednotky sa zobrazí indikátor "A/V SYNC".

Počúvanie stereo alebo viacjazyčného zvuku ("DUAL MONO")

Rekordér dokáže prijímať dvojjazyčné vysielanie NICAM alebo ZWEITON. Počas príjmu, nahrávania alebo prehrávania DVD-RW disku môžete prepínať zvukové kanály. Nasledovným postupom zvoľte kanál a reprodukciu zvuku.



1 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP a stlačte AMP MENU.**
Zobrazí sa Menu AMP.

2 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "CUSTOMIZE" a stlačte ENTER alebo →.**

3 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "DUAL MONO" a stlačte ENTER alebo →.**
Príklad:

4 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte nastavenie.**
"MAIN" (výr. nast.): Stredový reproduktor reprodukuje hlavný zvuk.
"SUB": Stredový reproduktor reprodukuje vedľajší zvuk.
"MAIN+SUB": Stredový reproduktor reprodukuje hlavný aj vedľajší zvuk.
"MAIN/SUB": Predný ľavý reproduktor reprodukuje hlavný zvuk a predný pravý reproduktor reprodukuje vedľajší zvuk.

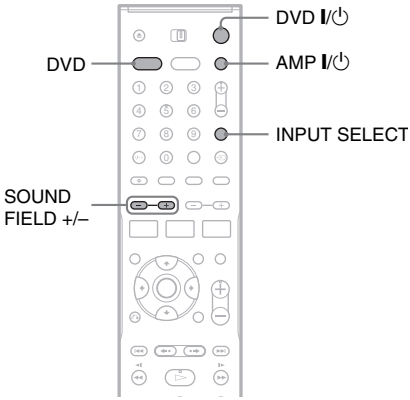
5 **Stlačením ENTER alebo AMP MENU vypnite Menu AMP.**

Poznámka

Ak je v Menu AMP “CENTER SP” nastavené na “CENTER NO” (str. 92), zvuk sa reprodukuje z predného ľavého a pravého reproduktora.

Reprodukcia zvuku z TVP alebo VCR cez systém reproduktorov

Zvuk z pripojeného zariadenia môžete reprodukovať reproduktormi tohto systému. TVP alebo iné zariadenie je nutné pripojiť správne.



1 **Stlačením DVD I/⏻ zapnite rekordér.**
Ak sledujete TVP, nastavte na TVP video vstup.

2 **Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.**
Ak sa na displeji stredovej jednotky zobrazí “FM” alebo “AM”, stlačením DVD na DO zobrazte “DVD”.

3 **Stláčaním INPUT SELECT zvoľte zdroj vstupného signálu podľa pripojeného zariadenia.**
Zobrazenie na displeji rekordéra sa prepína nasledovne:

TV predvoľba → LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → DV → TV predvoľba

4 **Stláčaním SOUND FIELD +/– zvoľte požadované zvukové pole.**

Poznámka

Ak chcete počúvať zvuk z TVP alebo stereo zvuk z 2-kanálového zdroja zvuku cez 6 reproduktorov, zvoľte “PRO LOGIC” alebo “PLII MUSIC/MOVIE”.

Ponuka nastavení pre systém reproduktorov

Menu AMP

◆Prehľad Menu AMP

Skutočne zobrazované položky sú skrátené.

1. úroveň 2. úroveň 3. úroveň

SPEAKER SETUP

- CENTER SPEAKER
  - YES/NO
- SURROUND SPEAKER
  - BEHIND/SIDE/NONE
- FRONT SPEAKER DISTANCE
  - 1.0 m - 7.0 m
- CENTER SPEAKER DISTANCE*1
  - 0 m - 7.0 m
- SURROUND SPEAKER DISTANCE*2
  - 0 m - 7.0 m

SPEAKER LEVEL

- TEST TONE
  - OFF/ON
- FRONT L SPEAKER LEVEL
  - –6 dB - 0 dB
- CENTER SPEAKER LEVEL*1
  - –6 dB - +6 dB
- FRONT R SPEAKER LEVEL
  - –6 dB - 0 dB
- SURROUND R SPEAKER LEVEL*2
  - –6 dB - +6 dB
- SURROUND L SPEAKER LEVEL*2
  - –6 dB - +6 dB
- SUBWOOFER SPEAKER LEVEL
  - –6 dB - +6 dB

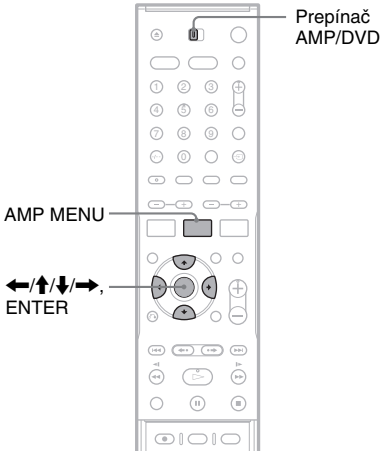
CUSTOMIZE

- AUDIO DRC
  - OFF/STANDARD/MAX
- DUAL MONO
  - MAIN / SUB / MAIN+SUB / MAIN/SUB
- A/V SYNC
  - OFF/ON

*1 Nastaviteľná položka sa nezobrazí, ak je “CENTER SPEAKER” nastavené na “NO”.

*2 Nastaviteľná položka sa nezobrazí, ak je “SURROUND SPEAKER” nastavené na “NONE”.

Pomocou Menu AMP na displeji stredovej jednotky môžete nastaviť systém reproduktorov pre dosiahnutie optimálneho priestorového (surround) zvuku. Podrobnosti o voľbách surround nastavení pre tento systém reproduktorov pozri na str. 85.



1 Vysielač DO nasmerujte na stredovú jednotku, prepnite prepínač AMP/DVD do polohy AMP a stlačte AMP MENU.

Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí Menu AMP.
Príklad:

2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte požadovanú voľbu.

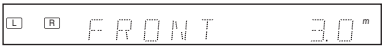
“SP SETUP” (Nastavenie reproduktorov): Umožňuje nastaviť obraz pozíciu reproduktorov atď. (str. 92).
“LEVEL” (Úroveň hlasitosti): Zapnutie/vypnutie testovacieho tónu a nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov (str. 93).
“CUSTOMIZE” (Užívateľské nastavenie): Nastavenie ďalších funkcií zvuku pre systém reproduktorov (str. 95).

3 Stlačte ENTER alebo →.

Zobrazí sa položka z druhej úrovne Menu.
Príklad: “CENTER SP” (stredový reproduktor)

4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť.
Príklad: “FRONT DIST” (Vzdialenosť predných reproduktorov)

5 Stlačte ENTER alebo →.



6 Stláčaním ↑/↓ zvoľte nastavenie.
Nastavenie sa aplikuje pre systém reproduktorov.

Návrat do predchádzajúcej úrovne
Stlačte ←.

Vypnutie zobrazenia Menu AMP
Znova stlačte AMP MENU.

Základné nastavenia reproduktorov (“SP SETUP”)

Môžete nastaviť polohu reproduktorov a zadať, či sú, alebo nie sú pripojené stredový alebo surround reproduktory.

V Menu AMP zvoľte “SP SETUP”. Používanie Menu AMP pozri v časti “Menu AMP” (str. 91). Podrobnosti o nastavení vzdialenosti reproduktorov od pozície počúvania pozri tiež v časti “5. Základné nastavenia vzdialenosti reproduktorov” (str. 29).
Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

Poznámky

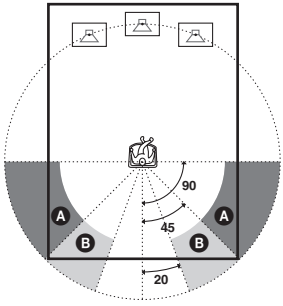
- Uvedené nastavenia už nemusia byť výrobné, ak ste vykonali postup “Krok 8: Počiatočné nastavenia” (str. 28), aby ste zohľadnili skutočné rozmiestnenie reproduktorov.
- Ak zmeníte rozmiestnenie reproduktorov, zmeňte podľa toho aj nastavenia.

“CENTER SP” (stredový reproduktor)

“CENTER YES”	Štandardne nastavte práve toto nastavenie.
“CENTER NO”	Ak nepripojíte stredový reproduktor, zvoľte toto nastavenie.

“SURR SP” (surround reproduktor)

“BEHIND”	Ak je umiestnenie surround reproduktorov v oblasti B, zvoľte toto nastavenie.
“SIDE”	Ak je umiestnenie surround reproduktorov v oblasti A, zvoľte toto nastavenie.
“NONE”	Ak nepripojíte surround reproduktory, zvoľte toto nastavenie.



"FRONT DIST" (Vzdialenosť predných reproduktorov)

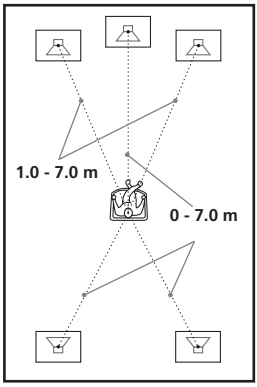
Vzdialenosť predných reproduktorov od pozície počúvania je možné nastavovať v 0,2-m krokoch od 1,0 až do 7,0 metrov. Výrobné nastavenie je "3.0".

"CEN DIST" (Vzdialenosť stredového reproduktora)

Vzdialenosť stredového reproduktora od pozície počúvania je možné v 0,2-m krokoch priblížiť až o 1,6 metra k pozícii počúvania, než je vzdialenosť predných reproduktorov. Výrobné nastavenie je "3.0".

"SURR DIST" (Vzdialenosť surround reproduktora)

Vzdialenosť surround reproduktorov od pozície počúvania je možné v 0,2-m krokoch priblížiť až o 4,6 metra k pozícii počúvania, než je vzdialenosť predných reproduktorov. Výrobné nastavenie je "3.0".



Poznámky

- Pri zvolení položky dočasne vypadne zvuk.
- V závislosti od nastavenia ostatných reproduktorov môže byť subwooferom reprodukovaný hlasný zvuk.
- Ak jednotlivé predné alebo surround reproduktory nie sú od pozície počúvania rovnako vzdialené, nastavujte vzdialenosť bližšieho reproduktora.
- Stredový a surround reproduktory neumiestňujte do väčšej vzdialenosti od miesta počúvania, než je vzdialenosť predných reproduktorov.
- V závislosti od vstupného toku nemusí byť nastavenie vzdialenosti účinné.

Nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov ("LEVEL")

Úroveň hlasitosti jednotlivých reproduktorov môžete nastavovať zvlášť. Za účelom ľahšieho nastavenia využite testovací tón (pozri časť "Nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov pomocou testovacieho tónu" na str. 94).

Úroveň hlasitosti môžete nastavovať aj bez pomoci testovacieho tónu. V Menu AMP zvoľte "LEVEL". Používanie Menu AMP pozri v časti "Používanie Menu AMP" (str. 91).
Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

"TEST TONE"

"T. TONE OFF"	Testovací tón sa nereprodukuje.
"T. TONE ON"	Testovací tón sa postupne reprodukuje z jednotlivých reproduktorov.

"FL LEVEL" (Hlasitosť predného ľavého reproduktora)

Úroveň hlasitosti predného ľavého reproduktora nastavujte v rozmedzí –6 dB až 0 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

"CEN LEVEL" (Hlasitosť stredového reproduktora)

Úroveň hlasitosti stredového reproduktora nastavujte v rozmedzí –6 dB až +6 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

"FR LEVEL" (Hlasitosť predného pravého reproduktora)

Úroveň hlasitosti predného pravého reproduktora nastavujte v rozmedzí –6 dB až 0 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

"SR LEVEL" (Hlasitosť surround pravého reproduktora)

Úroveň hlasitosti surround pravého reproduktora nastavujte v rozmedzí –6 dB až +6 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

"SL LEVEL" (Hlasitosť surround ľavého reproduktora)

Úroveň hlasitosti surround ľavého reproduktora nastavujte v rozmedzí –6 dB až +6 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

"SW LEVEL" (Hlasitosť subwoofera)

Úroveň hlasitosti subwoofera nastavujte v rozmedzí –6 dB až +6 dB v 1 dB krokoch. Výrobné nastavenie je "0".

Nastavenie úrovne hlasitosti všetkých reproduktorov súčasne

Stláčajte ⊿ +/– na diaľkovom ovládaní. Prípadne stláčajte VOLUME +/– na stredovej jednotke.

➡pokračovanie

Nastavenie úrovne hlasitosti reproduktorov pomocou testovacieho tónu

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP a stlačte AMP MENU.
Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí Menu AMP.

2 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "LEVEL" (úroveň), potom stlačte ENTER alebo →.
Príklad:

3 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "TEST TONE" (testovací tón) a stlačte ENTER alebo →.

4 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "TEST TONE ON" (testovací tón zapnutý).
Postupne bude z jednotlivých reproduktorov zaznievať testovací tón.

5 Stlačením ← obnovte zobrazenie predošlej úrovne a stláčaním ↑/↓ zvoľte reproduktor;
"FL LEVEL" (Hlasitosť predného ľavého reproduktora),
"CEN LEVEL" (Hlasitosť stredového reproduktora),
"FR LEVEL" (Hlasitosť predného pravého reproduktora),
"SR LEVEL" (Hlasitosť surround pravého reproduktora),
"SL LEVEL" (Hlasitosť surround ľavého reproduktora),
alebo "SW LEVEL" (Hlasitosť subwoofera).

6 Stlačte ENTER alebo →.
Testovací tón sa reprodukuje zo zvoleného reproduktora.

7 Z vašej pozície počúvania pomocou ↑/↓ upravte nastavenie úrovne hlasitosti reproduktora.
Sledujte aj zobrazenie na displeji stredovej jednotky.
Príklad: Ak sa z predného ľavého reproduktora reprodukuje testovací tón s úrovňou –4 dB.

8 Opakovaním krokov 5 až 7 nastavte úroveň hlasitosti ostatných reproduktorov.

9 Po dokončení nastavení stlačením ← zobrazte predošlú úroveň Menu.

10 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "TEST TONE" a stlačte ENTER alebo →.

11 Stláčaním ↑/↓ zvoľte "TEST TONE OFF" (testovací tón vypnutý) a stlačením AMP MENU vypnite Menu AMP.

Poznámka

Pri úprave nastavení reproduktorov dočasne vypadne zvuk.

Ďalšie nastavenia reproduktorov (“CUSTOMIZE”)

Pomocou ďalších surround volieb môžete vykonať ďalšie nastavenia systému reproduktorov. Podrobný popis všetkých volieb pozri tiež v časti “Voľby surround zvuku” (str. 84).

V Menu AMP zvoľte “CUSTOMIZE”. Používanie Menu AMP pozri v časti “Používanie Menu AMP” (str. 91). Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

“AUDIO DRC” (Kompresia zvukového dynamického rozsahu) (len Dolby Digital DVD disky)

Zúženie dynamického rozsahu zvukovej stopy, aby bola dobre počuteľná aj pri nízkej hlasitosti. Toto nastavenie je účinné, len ak reprodukujete zvuk týmto systémom reproduktorov. Podrobnosti pozri na str. 87.

“DRC OFF”	Bez kompresie dynamického rozsahu.
“DRC STD” (DRC štandard)	Reprodukcia zvukovej stopy s dynamickým rozsahom stanoveným technikom nahrávania.
“DRC MAX”	Maximálna kompresia dynamického rozsahu.

“DUAL MONO” (Duálne mono) (len pri zvuku Multiplex Broadcast)

Reprodukcia zvuku Multiplex broadcast, ak sa prijímajú signály AC-3 Multiplex broadcast. Podrobnosti pozri na str. 89.

“MAIN”	Stredový reproduktor reprodukuje hlavný zvuk.
“SUB”	Stredový reproduktor reprodukuje vedľajší zvuk.
“MAIN+SUB”	Stredový reproduktor reprodukuje hlavný aj vedľajší zvuk.
“MAIN/SUB”	Predný ľavý reproduktor reprodukuje hlavný zvuk a predný pravý reproduktor reprodukuje vedľajší zvuk.

Poznámka

Ak je v Menu AMP “CENTER SP” nastavené na “CENTER NO” (str. 92), zvuk sa reprodukuje z predného ľavého a pravého reproduktora.

“A/V SYNC”

Korekcia oneskorenia medzi zvukom a obrazom. Podrobnosti pozri na str. 88.

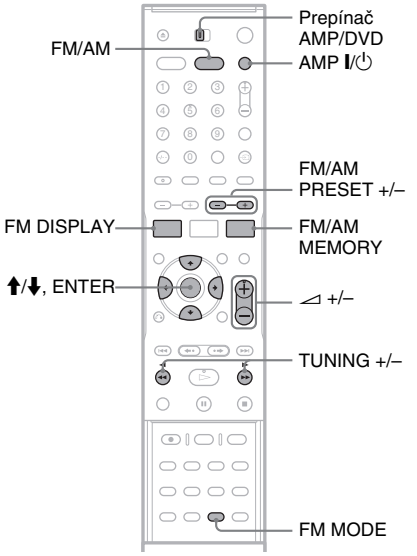
“SYNC OFF”	Bez úpravy.
“SYNC ON”	Nastavenie oneskorenia medzi obrazovým a zvukovým signálom.

Počúvanie rozhlasu

K subwooferu pripojte FM/AM antény (str. 17) a uložte rozhlasové stanice.

Poznámka

FM/AM stanice nie je možné nahrávať na rekordér ani na pripojené zariadenie.



Uloženie rozhlasových staníc

Uložiť je možné 20 staníc pre rozhlasové pásmo FM a 10 staníc pre rozhlasové pásmo AM. Pred ladením znížte hlasitosť na minimálnu úroveň.

1 **Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.**

2 **Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP.**

3 **Stláčaním FM/AM zvoľte pásmo FM alebo AM.**

4 **Zatlačte a pridržte TUNING +/–, kým sa nezačne ladenie.**

Ladenie sa zastaví po naladení nejakej stanice. Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí indikátor "TUNED" (spolu s indikátorom "ST" pri stereo vysielaní).

5 **Stlačte FM/AM MEMORY.**

Zobrazí sa číslo predvoľby.

6 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte požadované číslo predvoľby.**

7 **Stlačte ENTER.**

Stanica sa uloží do pamäte.

8 **Ďalšie stanice uložíte opakovaním krokov 3 až 7.**

Zmena čísla predvoľby

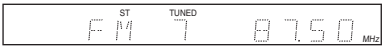
Zopakujte uvedený postup a v kroku 6 zvoľte iné číslo predvoľby.

Počúvanie rozhlasu

1 **Stlačením AMP I/⏻ zapnite systém reproduktorov.**

2 **Stláčaním FM/AM zvoľte pásmo FM alebo AM.**

Naladí sa naposledy naladená stanica.



3 **Stláčaním FM/AM PRESET +/– zvoľte požadovanú uloženú stanicu (predvoľbu).**

4 **Stláčaním ◿ (Hlasitosť) –/+ nastavte hlasitosť.**

Vypnutie rádia

Stlačením AMP I/⏻ vypnite systém reproduktorov.

Počúvanie neuložených rozhlasových staníc

V kroku 3 vyššie použite manuálne alebo automatické ladenie.

- Stanicu nalaďte manuálne stlačením TUNING +/–.
- Automatické ladenie spustíte zatlačením a pridržaním TUNING +/–. Ak chcete zastaviť ladenie, stlačte TUNING +/– znova.

Ak je zvuk pri FM vysielaní rušený šumom

Stláčajte FM MODE, kým sa na displeji stredovej jednotky nezobrazí "MONO". Zvuk nebude stereofonický, ale príjem sa zlepší. Stereo režim obnovíte opätovným stlačením FM MODE.

Rady

- Predvoľby tiež môžete voliť číselnými tlačidlami a tlačidlom SET.
- Pre skvalitnenie príjmu presmerujte antény.
- Pásmo AM a FM tiež môžete prepínať stláčaním FUNCTION na stredovej jednotke. Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí "AM" alebo "FM".

Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielať spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie. Rádio v tomto systéme ponúka pohodlné RDS funkcie, ako napríklad zobrazenie názvu stanice. Funkcia RDS je dostupná iba pre stanice v rozhlasovom pásme FM*.

* Nie všetky FM stanice poskytujú služby systému RDS a nie všetky RDS stanice poskytujú rovnaké druhy služieb. Ak vám je systém RDS neznámy, zistite si prehľad rozhlasových staníc vo vašom regióne, ktoré poskytujú služby RDS.

Poznámka

RDS nemusí pracovať správne, ak je prijímaný signál slabý alebo naladená stanica informácie RDS nevysiela správne.

Príjem RDS vysielania

Jednoducho naladte stanicu v rozhlasovom pásme FM.

Ak naladíte stanicu poskytujúcu RDS služby, na displeji sa zobrazí názov stanice*.

* Ak nie je prijímaná stanica s RDS signálom, na displeji sa nemusí zobraziť jej názov.

Rada

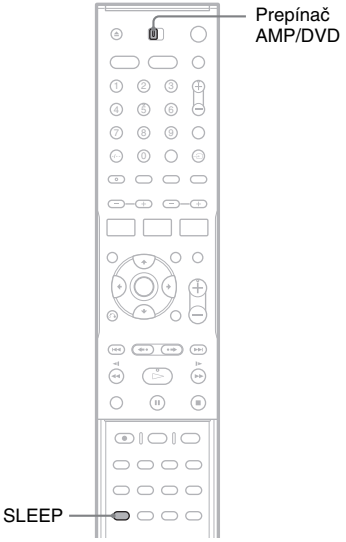
Ak sa zobrazí názov stanice, stláčaním FM DISPLAY môžete zobraziť frekvenciu.

Vypínací časovač

Systém reproduktorov je možné nastaviť tak, aby sa po určitom čase sám vypol, takže môžete zaspávať pri hudbe. Čas do vypnutia môžete nastaviť až na 90 minút v desaťminútových intervaloch.

Poznámka

Vypínací časovač funguje len pre systém reproduktorov. Rekordér zostáva zapnutý.



1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy AMP.

2 Stláčajte SLEEP.

Po každom stlačení tlačidla sa displej na stredovej jednotke prepína nasledovne:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M
↑ ↓
SLEEP OFF ← SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Na displeji stredovej jednotky sa rozsvieti indikátor "SLEEP".

Kontrola zostávajúceho času

Jedenkrát stlačte SLEEP.

Zmena zostávajúceho času do vypnutia

Stláčaním SLEEP zvoľte požadovaný čas.

Zrušenie funkcie

Stláčajte SLEEP, kým sa na displeji stredovej jednotky nezobrazí “SLEEP OFF”.

Ovládanie iného zariadenia dodávaným DO

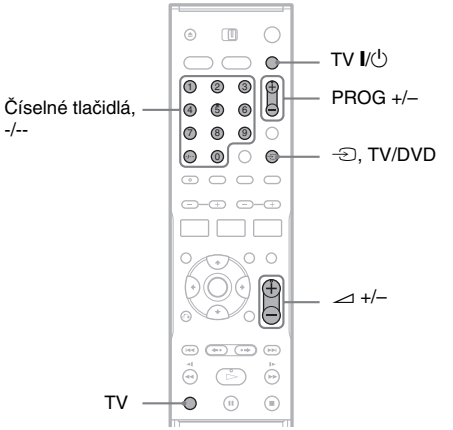
Dodávaným diaľkovým ovládaním môžete ovládať TVP alebo iný DVD prehrávač/rekordér Sony (str. 99).

Ovládanie TVP pomocou DO

Po nastavení ovládacích signálov DO môžete ovládať váš TVP.

Poznámky

- V závislosti od niektorých pripojených zariadení sa nemusí dať ovládať váš TVP, alebo používať niektoré nižšie popísané tlačidlá.
- Ak zadáte nový číselný kód, predtým nastavený číselný kód sa zruší.
- Ak v diaľkovom ovládaní vymeníte batérie, môže sa obnoviť predvolené nastavenie číselného kódu. Zadajte príslušný číselný kód nanovo.



1 Pridržte zatlačené TV I/⏻.

2 Pomocou číselných tlačidiel zadajte kód výrobcu vášho TVP (pozri “Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať” nižšie).

3 Uvoľnite tlačidlo TV I/⏻.

DO je nastavené na ovládanie vášho TVP. Zatlačte a pridržte tlačidlo TV na DO a stlačte nasledovné tlačidlá.

TV I/⏻	Zapnutie a vypnutie TVP.

◿ +/–	Nastavenie hlasitosti vášho TVP.
⊜ TV/DVD	Prepínanie zdroja vstupného signálu TVP.
PROG +/–	Prepínanie predvolieb na vašom TVP Sony.
Číselné tlačidlá a -/--*	Prepínanie predvolieb na vašom TVP Sony.

* Ak chcete zvoliť na TVP dvojcifernú predvoľbu, stlačte -/-- a potom príslušné číselné tlačidlá. Po celý čas držte zatlačené tlačidlo TV.

Používanie tlačidla TV/DVD (len pre zapojenia SCART)

Pomocou tlačidla ⊜ TV/VIDEO je možné prepínať zdroj vstupného signálu medzi rekordérom a naposledy zvoleným zdrojom vstupného signálu na TVP. Pri používaní tohto tlačidla smerujte DO na rekordér. Ak pripojíte rekordér k TVP cez konektor SCART, zdroj vstupného signálu na TVP sa automaticky prepne na signál z rekordéra, keď zapnete rekordér. Ak chcete sledovať iný vstupný signál, zatlačte a pridržte tlačidlo TV a stlačením ⊜ TV/DVD prepnite zdroj vstupného signálu na TVP.

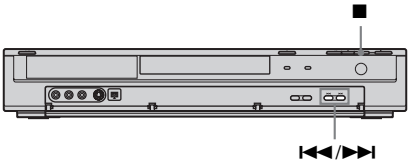
Číselné kódy TVP, ktoré je možné ovládať

Ak je uvedených viac kódov než jeden, skúšajte postupne zadávať všetky, kým nenájdete kód prislúchajúci vášmu TVP.

Výrobca	Číselný kód
Sony	01 (výr. nast.)
Grundig	04
Hitachi	06
Panasonic	05, 12
Philips	02, 03
Samsung	13
Sanyo	07
Sharp	08
Thomson	11
Toshiba	10
JVC	09

Ak máte DVD prehrávač Sony alebo viac ako jeden DVD rekordér Sony

Ak dodávané DO spôsobuje náhodné ovládanie iného DVD prehrávača alebo rekordéra Sony, nastavte príkazový režim tohto rekordéra a dodávaného DO tak, aby nebol zhodný s iným DVD prehrávačom alebo rekordérom Sony.



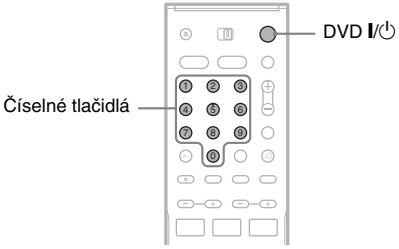
1 Vypnite rekordér.

2 Zatlačte a pridržte ■ (zastavenie) na rekordéri, kým sa na displeji rekordéra nezobrazí "MODE".

3 Počas zatlačenia ■ (zastavenie) stláčaním I◀◀ /▶▶I na rekordéri zvoľte príkazový režim (MODE1, 2 alebo 3).

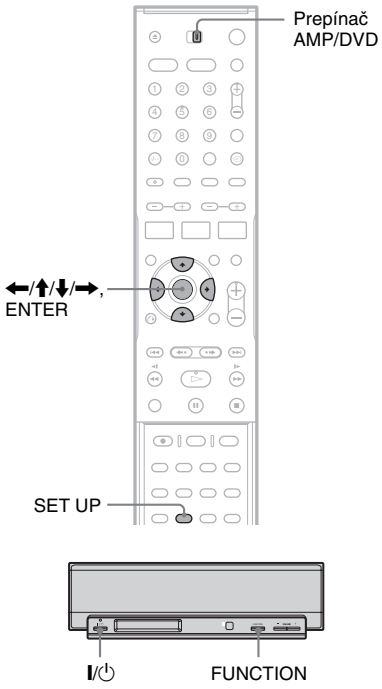
Displej

4 Počas zatlačenia DVD I/⏻ na DO stláčaním číselných tlačidiel zadajte rovnaký príkazový režim pre DO, ako ste zvolili vyššie.



Príkazový režim	Zadajte
"MODE 1"	01
"MODE 2"	02
"MODE 3" (výr. nast.)	03

Obnovenie výrobných nastavení reproduktorov a rekordéra



Resetovanie systému reproduktorov

Nasledovným postupom obnovíte výrobné nastavenia systému reproduktorov (reproduktory, rádio atď.).

1 Stlačením I/⏻ na stredovej jednotke zapnite systém reproduktorov.

2 Zatlačte a pridržte FUNCTION a súčasne na cca 5 sekúnd stlačte I/⏻.

Na displeji stredovej jednotky sa zobrazí "COLD RESET" a obnovia sa výrobné nastavenia systému reproduktorov.

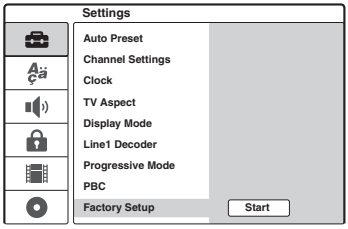
Resetovanie rekordéra

Môžete obnoviť výrobné nastavenia rekordéra. Nastavenia položiek [Parental Control], [Auto Preset], [Clock] a [OSD] zostanú nezmenené.

1 Prepínač AMP/DVD prepnite do polohy DVD a stlačením SET UP zobrazte ponuku nastavení.

2 Zvoľte [Settings] a stlačte →.

3 Zvoľte [Factory Setup] a stlačte →.



4 Keď je zvolené [Start], stlačte ENTER.

Zobrazí sa hlásenie s výzvou na potvrdenie.

5 Zvoľte [OK] a stlačte ENTER.

Riešenie problémov

Ak sa počas prevádzky systému vyskytne akýkoľvek problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr, ako pristúpite k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.
Pri doručovaní systému do autorizovaného servisného strediska doručte kompletný systém. Tento výrobok je komplexný systém a aby sa správne zistila príčina poruchy, je potrebný kompletný systém.

Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

➡ Skontrolujte, či sú správne pripojené sieťové šnúry.
➡ Systém nie je správne pripojený k subwooferu. Odpojte sieťovú šnúru od subwoofera a potom systémový kábel. Po cca 2 minútach znova zapojte systémový kábel a sieťovú šnúru.

Na stredovej jednotke bliká indikátor I/⏻.

➡ Ihneď odpojte sieťovú šnúru od subwoofera a skontrolujte, či:
– Reproduktorové káble nie sú skratované.
– Používate len špecifikované reproduktory.
– Nie sú blokované ventilačné otvory.
Po skontrolovaní uvedeného vyčkajte cca 2 minúty, kým indikátor I/⏻ zhasne, znova pripojte sieťovú šnúru subwoofera a zapnite systém reproduktorov. Ak indikátor stále bliká, kontaktujte predajcu Sony.

Obraz

Nie je vidieť obraz.

➡ Prepojte prepojovacie káble správne.
➡ Prepojovacie káble sú poškodené.
➡ Skontrolujte pripojenie k TVP (str. 20).
➡ Prepnite zdroj vstupného signálu na TVP (napr. na “VCR”) tak, aby sa na TV obrazovke zobrazil obraz z rekordéra.
➡ Pri pripojení rekordéra k TVP cez konektor LINE 1-TV nastavte prepínač VIDEO OUT SELECT na zadnom paneli do polohy “RGB” (str. 21).
➡ Pri pripojení rekordéra k TVP len cez konektory COMPONENT VIDEO OUT nastavte prepínač VIDEO OUT SELECT na zadnom paneli do polohy “COMPONENT” (str. 21).
➡ Keď je [Progressive Mode] nastavené na [On] (str. 78), signály sú vyvedené len na výstup z konektorov COMPONENT VIDEO OUT.
➡ Rekordér nedokáže nahrávať signály v norme NTSC.

Dochádza k výskytu obrazového šumu.

➡ Ak prechádza video signál z vášho rekordéra cez VCR a následne vstupuje do TVP, alebo ak je rekordér prepojený s kombinovaným TVP/VIDEO prehrávačom, kvalita obrazu môže byť pri niektorých DVD diskoch ovplyvnená signálom pre ochranu proti kopírovaniu. Ak nedôjde k zlepšeniu kvality ani po prepojení rekordéra priamo k TVP, pokúste sa zapojiť rekordér do vstupného S-VIDEO konektora vášho TVP.
➡ Rekordér je nastavený pre výstup signálu v progresívnom formáte (indikátor PROGRESSIVE svieti), aj keď váš TVP nepodporuje progresívne signály. V takomto prípade vyberte disk a zatvorte nosič disku. Potom zatlačte a pridržte ■ (zastavenie) na rekordéri na 5 sekúnd.
➡ Aj keď je váš TVP kompatibilný so signálmi v progresívnom formáte (625p), pri nastavení rekordéra do režimu pre progresívny signál môže byť obraz ovplyvnený. V takomto prípade vyberte disk a zatvorte nosič disku. Potom zatlačte a pridržte ■ (zastavenie) na rekordéri na 5 sekúnd.
➡ Prehrávate disk so záznamom v inej norme, než je norma TVP.

Obraz prijímaného TV vysielania nevyplní celú obrazovku.

➡ Stanicu naladťe manuálne v položke [Channel Settings] v ponuke [Settings] (str. 75).
➡ Pomocou tlačidla INPUT SELECT zvoľte správny zdroj vstupného signálu, alebo pomocou tlačidiel PROG +/- vyberte číslo predvoľby akéhokoľvek TV vysielania.

Obraz TV vysielania je rušený.

➡ Zmeňte smerovanie TV antény.
➡ Nastavte obraz (pozri návod na použitie TVP).
➡ Rekordér a TVP umiestnite ďalej od seba.
➡ TVP a všetky zhluky anténových káblov umiestnite ďalej od seba.
➡ RF kábel je pripojený do konektora AERIAL OUT na rekordéri. Pripojte RF kábel do konektora AERIAL IN.

➡pokračovanie

Nie je možné prepínať TV stanice.

➡ Stanica bola zablokovaná (str. 75).

➡ Spustilo sa časované nahrávanie, ktoré preplo stanicu.

Obraz zo zariadenia zapojeného do vstupného konektora rekordéra sa nezobrazí na obrazovke.

➡ Ak je zariadenie pripojené do konektora LINE 1-TV, stláčaním INPUT SELECT zvoľte na displeji predného panela "LINE 1".
Ak je zariadenie pripojené do konektorov LINE 2 IN, stláčaním INPUT SELECT zvoľte na displeji predného panela "LINE 2".
Ak je zariadenie pripojené do konektorov LINE 4 IN, stláčaním INPUT SELECT zvoľte na displeji predného panela "LINE 4".
Ak je zariadenie pripojené do konektora LINE 3/DECODER, stláčaním INPUT SELECT zvoľte na displeji predného panela "LINE 3".
Ak je zariadenie pripojené do konektora DV IN, (takéto prepojenie je zvyčajne použité na pripojenie digitálneho kamkordéra), stláčaním INPUT SELECT zvoľte na displeji predného panela "DV".

Prehrávaný obraz alebo TV vysielanie zo zariadenia pripojeného cez rekordér je rušený.

➡ Ak prechádza prehrávaný obraz z DVD prehrávača, VCR alebo tunera cez rekordér a následne vstupuje do TVP, kvalita obrazu môže byť pri určitom programe ovplyvnená signálom ochrany proti kopírovaniu. Odpojte takéto zariadenie a pripojte ho priamo k TVP.

Obraz nevyplní celú obrazovku.

➡ Nastavte [TV Aspect] v ponuke [Settings] podľa pomeru strán vášho TVP (str. 78).

Obraz nevyplní obrazovku ani v prípade, že je v ponuke [Settings] v položke [TV Aspect] nastavený správny pomer strán.

➡ Formát zobrazovania (pomer strán) je fixne zadaný na vašom DVD disku.

Obraz je čiernobiely.

➡ Pri používaní kábla SCART skontrolujte, či je kábel plne prepojený (21 pinov).

Zvuk

Nie je počuť zvuk.

➡ Prepojovací kábel je poškodený.

➡ Na dodávanom systéme reproduktorov nie je správne zvolený zdroj vstupného signálu, alebo je prepojenie so systémom reproduktorov nesprávne.

➡ Rekordér je v režime prehrávania vzad, zrýchleného posuvu vpred, spomaleného prehrávania alebo pozastavenia.

➡ Ak nie sú audio signály vyvedené na konektor DIGITAL OUT (OPTICAL alebo COAXIAL), skontrolujte nastavenia [Audio] (str. 80).

➡ Ak je na displeji stredovej jednotky zobrazené "MUTING ON", stlačte MUTING.

➡ Skontrolujte nastavenia reproduktorov (str. 14).

Zvuk nie je kvalitný (je zašumený).

➡ Počas prehrávania CD disku so zvukovými stopami DTS je na výstup z konektorov LINE 2 OUT (AUDIO L/R), LINE 1-TV alebo LINE 3/DECODER šumový signál (str. 55).

Hlasitosť zvuku je nízka.

➡ Na niektorých DVD diskoch je hlasitosť zvuku znížená.
Pre výstupný signál do dodávaných reproduktorov nastavte položku "AUDIO DRC" v Menu AMP na "DRC MAX" alebo "DRC STD" (str. 87).
Pre iný výstupný signál nastavte [Audio DRC] v ponuke [Audio] na [On] (str. 80).

Nie je možné prehrávať/nahrávať alternatívnu zvukovú stopu.

➡ Ak zvolíte iný zvukový kanál než "Main+Sub", nie je možné nahrávať hlavný aj vedľajší zvuk. Pred spustením nahrávania skontrolujte zvolený zvukový kanál.

➡ Pre reprodukciu dvojjazyčných programov cez dodávaný systém reproduktorov zvoľte v nastavení "DUAL MONO" v Menu AMP zvukový kanál (str. 89).

Zvuk nie je kvalitný (šumí).

➡ Skontrolujte, či sú reproduktory a zariadenia zapojené správne.

➡ Skontrolujte, či sú prepojovacie káble umiestnené ďalej od transformátora alebo motora a najmenej 3 metre od TVP alebo žiarivky.

➡ Premiestnite TVP ďalej od systému.

➡ Konektory a koncovky sú znečistené. Vyčistite ich jemnou handričkou, mierne zvlhčenou v liehu.

➡ Vyčistite disk.

Počas prehrávania DVD+RW, DVD+R, DVD-RW, DVD-R alebo VIDEO CD disku zvuk stráca stereo efekt.

➡ Stláčaním (audio) zvoľte stereo zvukovú stopu (str. 53).
➡ Skontrolujte, či ste systém pripojili správne.
➡ Skontrolujte nastavenie "DUAL MONO" (str. 89).

Pri prehrávaní zvukovej stopy Dolby Digital alebo DTS je surround efekt zo systému reproduktorov je ťažko počuteľný.

➡ Skontrolujte, či je zapnuté zvukové pole (str. 85).
➡ Skontrolujte zapojenie a nastavenia reproduktorov (str. 14, 80).
➡ V závislosti od disku nemusí byť výstupný signál zaznamenaný pre všetky kanály 5.1-kanálového výstupu. Prípadne má stopa mono alebo stereo zvuk, aj keď je záznam vo formáte Dolby Digital.

Zo subwoofera nie je počuť zvuk.

➡ Skontrolujte nastavenia reproduktorov (str. 14, 91).
➡ Zvukové pole nastavte na "A.F.D. AUTO" (str. 85).

Ľavý a pravý kanál sú nevyvážené, alebo sú zamenené.

➡ Skontrolujte, či sú reproduktory a zariadenia zapojené správne.

Zvuk je reprodukovaný len stredovou jednotkou.

➡ V závislosti od disku môže byť zvuk reprodukovaný len stredovou jednotkou.

Zvuk nie je reprodukovaný stredovou jednotkou.

➡ Skontrolujte zapojenie a nastavenia reproduktorov (str. 14, 91).
➡ Skontrolujte, či je zapnuté zvukové pole (str. 85).
➡ V závislosti od zdroja zvuku môže byť efekt zo surround reproduktorov ťažko počuteľný.

Zo surround reproduktorov nie je reprodukovaný zvuk alebo len slabý zvuk.

➡ Skontrolujte zapojenie a nastavenia reproduktorov (str. 14, 91).
➡ Skontrolujte, či je zapnuté zvukové pole (str. 85).
➡ V závislosti od zdroja zvuku môže byť efekt zo surround reproduktorov ťažko počuteľný.

Prehrávanie

Disk sa neprehráva.

➡ Disk je vložený naopak. Disk vkladajte správne, prehrávanou stranou smerom nadol.
➡ Disk nie je vložený správne.
➡ Vo vnútri rekordéra skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a ponechajte rekordér vypnutý cca pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.
➡ Ak bol disk vytvorený v inom rekordéri, tento rekordér nedokáže prehrávať disk, ktorý nebol uzatvorený (str. 39).

Disk sa neprehráva od začiatku.

➡ Je aktivovaná funkcia Resume play (str. 52).
➡ Vložili ste disk, ktorého úvodná ponuka Menu alebo ponuka Menu DVD disku sa zobrazí na TV obrazovke automaticky pri prvom vložení. Prehrávanie spustite cez ponuku Menu.

Rekordér spúšťa prehrávanie disku automaticky.

➡ Na DVD VIDEO disku je integrovaná funkcia automatického prehrávania.

Prehrávanie sa automaticky zastaví.

➡ Niektoré disky obsahujú signál automatického pozastavenia. Pri prehrávaní takéhoto disku rekordér zastaví prehrávanie pri dosiahnutí príslušného signálu automatického pozastavenia.

Niektoré funkcie ako zastavenie prehrávania, vyhľadávanie alebo spomalené prehrávanie nie sú dostupné.

➡ Niektoré disky neumožňujú využívanie niektorých vyššie uvedených funkcií. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

Jazyk pre zvukovú stopu sa nedá zmeniť.

➡ Na prehrávanom DVD disku nie sú zaznamenané viacjazyčné zvukové stopy.
➡ Zmena jazyka zvukovej stopy nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
➡ Pokúste sa zmeniť jazyk pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.

Jazyk pre titulky sa nedá zmeniť, alebo sa titulky nedajú vypnúť.

➡ Na prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú zaznamenané viacjazyčné titulky.
➡ Zmena titulkov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.

➞ Pokúste sa zmeniť titulky pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
➞ Titulky nie je možné meniť pri tituloch nahraných v tomto rekordéri.

Nie je možné zmeniť zorný uhol.
➞ Na práve prehrávanom DVD VIDEO disku nie sú scény z viacerých zorných uhlov zaznamenané.
➞ Pokúšate sa zmeniť zorný uhol, keď na displeji nie je zobrazený indikátor "" (str. 53).
➞ Zmena zorných uhlov nie je na DVD VIDEO disku dostupná.
➞ Pokúste sa zmeniť zorný uhol pomocou ponuky Menu DVD VIDEO disku.
➞ Zorný uhol nie je možné zmeniť pri tituloch nahraných v tomto rekordéri.

Audio súbory MP3 alebo obrazové súbory JPEG sa neprehrávajú.
➞ Súbory MP3 alebo JPEG nie sú zaznamenané vo formáte, ktorý rekordér dokáže prehrávať (str. 10).

Nahrávanie/Časované nahrávanie/ Editovanie

Nie je možné zmeniť číslo predvoľby stanice, z ktorej sa práve nahráva.
➞ Zdroj vstupného signálu TVP nastavte na "TV".

Nahrávanie sa nespustí okamžite po stlačení tlačidla ● REC.
➞ Rekordér ovládajte až po zmiznutí hlásení "LOADING", "INITIALIZE" alebo "WRITE DISC" z displeja.

Na disk sa nič nenahralo, pričom bol časovač nastavený správne.
➞ Rekordér bol v čase spustenia nahrávania zapnutý. Ešte pred spustením časovaného nahrávania prepnite rekordér do pohotovostného režimu.
➞ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania.
➞ Nastavenie vstavaných hodín rekordéra sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej energie. Nastavte hodiny znova (str. 77).
➞ Stanica bola zablokovaná po nastavení časovaného nahrávania. Pozri časť [Channel Settings] na str. 75.
➞ Odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a potom ju znovu zapojte.
➞ Vysielanie obsahuje signály ochrany proti kopírovaniu, ktoré znemožnia kopírovanie.
➞ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 46).
➞ V rekordéri sa nenachádza žiadny nahrávateľný disk.
➞ Na disku nie je dostatočné miesto pre nahrávanie.
➞ Disk je chránený (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (str. 39).
➞ Rekordér vykonával funkciu DV Dubbing (str. 70).

Nahrávanie sa nezastaví okamžite po stlačení tlačidla ■.
➞ Zápis dát na disk trvá ešte niekoľko sekúnd, kým je možné nahrávanie zastaviť.

Časované nahrávanie nie je úplné, alebo mu chýba začiatok.
➞ Počas nahrávania došlo k výpadku napájania. Nastavte hodiny znova (str. 77).
➞ Nastavenia časovačov sa prekrývajú (str. 46).
➞ Na disku nie je dostatočné miesto pre nahrávanie.
➞ Pracuje funkcia PDC/VPS (str. 43).

Predtým uložený záznam sa vymazal.
➞ Údaje, ktoré boli na DVD disku zaznamenané pomocou PC, sa pri vložení disku vymažú.

Funkcia PDC/VPS nefunguje.
➞ Skontrolujte správnosť nastavenia hodín a dátumu.
➞ Skontrolujte, či je nastavený čas funkcie PDC/VPS správny (v TV programe sa môže vyskytnúť chyba). Ak vysielanie, ktoré chcete nahrávať, neobsahuje správne PDC/VPS informácie, rekordér nespustí nahrávanie.
➞ Ak je príjem nekvalitný, signál PDC/VPS sa môže zmeniť a rekordér nemusí spustiť nahrávanie.
➞ [PDC/VPS] je nastavené na [Off] (str. 43).

Displej

Hodiny sa zastavili.
➞ Opäť nastavte hodiny (str. 77).
➞ Nastavenie hodín sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej energie. Nastavte hodiny znova (str. 77).

Bliká indikátor TIMER REC.
➞ Na disku nie je dostatok voľného miesta.

➡ Do rekordéra vložte zapisovateľný disk.

Indikácia režimu záznamu nie je správna.

➡ Ak nahrávanie alebo kopírovanie trvalo menej než 3 minúty, indikácia režimu záznamu nemusí byť zobrazená správne. Samotné nahrávanie sa však vykoná správne, v zmysle nastaveného režimu záznamu.

Diaľkové ovládanie (DO)

Diaľkové ovládanie nefunguje.

➡ Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité.
➡ Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a rekordérom alebo stredovou jednotkou je príliš veľká.
➡ Po výmene batérií sa obnovia výrobné nastavenia kódu výrobcu diaľkového ovládania. Znovu nastavte tento kód (str. 98).
➡ Zapnite rekordér a/alebo stredovú jednotku.
➡ Vysielač DO smerujte na rekordér, keď ovládate rekordér a na stredovú jednotku, keď ovládate systém reproduktorov.
➡ Pre rekordér a diaľkové ovládanie sú nastavené rôzne príkazové režimy. Nastavte rovnaký príkazový režim (str. 99).
➡ Prepínač AMP/DVD prepnite do inej polohy a skúste zariadenie ovládať znova (str. 109).

Na signály diaľkového ovládania reaguje aj iné zariadenie Sony.

➡ Zariadenie aj rekordér majú nastavený rovnaký príkazový režim. Nastavte pre rekordér iný príkazový režim (str. 99).

Iné

Stanice nie je možné naladiť.

➡ Skontrolujte, či je FM/AM anténa správne pripojená. Nastavte antény a podľa potreby zapojte externú anténu.
➡ Príjem je nekvalitný. Vyskúšajte manuálne ladenie (str. 96).
➡ V pamäti nie sú uložené žiadne stanice, alebo sa z pamäte vymazali (keď vyvolávate uložené stanice). Uložte stanice (str. 96).
➡ Stláčajte FM DISPLAY, kým sa na displeji stredovej jednotky nezobrazí frekvencia.
➡ AM anténu umiestnite ďalej od systému a iného zariadenia (rekordér, subwoofer, TVP atď.).

Rekordér nefunguje správne.

➡ Resetujte rekordér. Zatlačte a pridržte DVD I/⏻ na rekordéri na viac než 10 sekúnd. Rekordér sa vypne. Ak je v rekordéri disk, stlačte ⏏ (otvorenie/zatvorenie) a vyberte disk.
➡ Statická elektrina atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky rekordéra. Vypnite rekordér a počkajte, kým sa na displeji nezobrazia hodiny. Potom odpojte rekordér od elektrickej siete a po chvíli ho znovu zapojte.

Nosič disku sa po stlačení tlačidla ⏏ (otvorenie/zatvorenie) nevysunie.

➡ Po zázname alebo editovaní disku môže vysunutie nosiča disku chvíľu trvať. Je to spôsobené zápisom dát na disk v rekordéri.

Pri vypnutí rekordéra počuť mechanické zvuky.

➡ Keď rekordér nastavuje čas pre funkciu Auto Clock Set, prípadne sa ladia stanice pre funkciu PDC/VPS, môže byť počuť prevádzkové zvuky (napr. vstavaný ventilátor), aj keď je zariadenie vypnuté. Nejde o poruchu.

Zo subwoofera alebo rekordéra počuť mechanické zvuky, ale disk sa neprehráva.

➡ Rekordér a subwoofer majú ventilátory, ktoré pracujú, keď sú zariadenia zapnuté. Mechanický zvuk môže byť počuť aj pri otáčaní disku. Ide o prevádzkové zvuky, nie o poruchu.

Reproduktory nepracujú správne.

➡ Odpojte sieťovú šnúru subwoofera od elektrickej siete. Vyčkajte cca 2 minúty, kým zhasne indikátor I/⏻ na stredovej jednotke a potom sieťovú šnúru znova zapojte.

Poznámky k systému

Prevádzka

- Ak zariadenie prenesiete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy približne pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.
- Pred prenášaním systému vyberte z neho disk. Ak tak nevykonáte, disk sa môže poškodiť.

Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou úrovňou zvuku alebo so žiadnym zvukovým signálom. V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

Čistenie

Povrch zariadenia, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne drsné handričky, práškové prostriedky alebo rozpúšťadlá ako lieh alebo benzín.
Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.

Čistiace disky

Nepoužívajte bežne dostupné čistiace disky. Môžu zapríčiniť poruchu zariadenia.

Zobrazenie farieb na TV obrazovke

Reproduktory môžu spôsobiť nesprávne zobrazovanie farieb na TV obrazovke. V takomto prípade vypnite TVP a opäť ho zapnite po cca 15 až 30 minútach. Ak sa farby stále zobrazujú nesprávne, premiestnite reproduktory ďalej od TVP.

Poznámky k diskom

- Disk chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku. Prach, odtlačky prstov alebo škrabance môžu spôsobiť funkčnú poruchu prehrávania/nahrávania.

- Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani pôsobeniu tepelných zdrojov, ako je kúrenie, ani nenechávajte disk v aute zaparkovanom na slnku, pretože sa môže teplota v interiéri značne zvýšiť.
- Po dokončení prehrávania umiestnite disk do obalu.
- Disk čistite pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okrajom.

- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, akými sú napr. benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Nepoužívajte nasledovné typy diskov.
  - Disky neštandardných tvarov (napr. v tvare obdĺžnika alebo srdca).
  - Disky s nalepeným štítkom alebo etiketou.
  - Disky s nalepenou lepiacou páskou alebo zvyškami lepidla.

Technické údaje

Právo na zmeny vyhradené.
Dodávané príslušenstvo pozri na str. 12.

Technické údaje pre DVD rekordér

Systém

Laser: Polovodičový laser
Pokrytie kanálov:
PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)
VHF: E2 až E12, R1 až R12, F1 až F10, Taliansko A až H, Írsko A až J, Južná Afrika 4 až 13/UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až B69, F21 až F69/CATV: S01 až S05, S1 až S20, Francúzsko B až Q/HYPER: S21 až S41

Vyššie uvedené pokrytie kanálov zaručuje len príjem vysielania v rámci týchto pásiem. Nezaručuje sa tým schopnosť prijímať signál za každých podmienok.

Príjem video signálu: Frekvenčná syntéza
Príjem audio signálu: Deliaci nosný systém
Anténový výstup: 75-Ohm, asymetrický anténový konektor
Časovač: Hodiny: Systém Quartz locked/ Indikácia času: 24-hodinový režim zobrazenia (číslicový)
Formát video záznamu: MPEG Video
Formát audio záznamu: Dolby Digital/2-kanálový

Vstupy a výstupy

LINE 2 OUT
(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/600 Ohm
(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š
(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)
LINE 2 IN/LINE 4 IN
(AUDIO): RCA konektor/2 Vrms/viac než 47 kOhm
(VIDEO): RCA konektor/1,0 Vš-š
(S VIDEO): 4-pinový, mini DIN/Y:1,0 Vš-š, C: 0,3 Vš-š (PAL)
LINE 1 -TV: 21-pinový konektor
CVBS IN/OUT
RGB OUT (upstream)
LINE 3/DECODER: 21-pinový konektor
CVBS IN/OUT
Dekodér
DV IN: 4-pinový/i.LINK S100
DIGITAL OUT (OPTICAL): Optický výstupný konektor/–18 dBm (vlnová dĺžka: 660 nm)
DIGITAL OUT (COAXIAL): RCA konektor/ 0,5 Vš-š/75 Ohm
COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R):
RCA konektor/Y: 1,0 Vš-š, P_B/C_B: 0,7 Vš-š, P_R/C_R: 0,7 Vš-š

Všeobecne

Napájanie: 220-240 V AC, 50/60 Hz
Príkon: 30 W
Rozmery (cca): 430 x 75 x 293 mm (šírka/výška/ hĺbka) vrátane prečnievajúcich častí
Hmotnosť (cca): 4,0 kg
Prevádzková teplota: 5°C až 35°C
Prevádzková vlhkosť: 25 % až 80 %

Kompatibilita s prenosovými systémami (normy)

Tento rekordér je skonštruovaný pre nahrávanie v norme PAL.
Signály v norme SECAM je možné prijímať aj nahrávať, ale prehrávanie sa vykoná len v norme PAL. Nahrávanie zdroja video signálu v iných normách nie je zaručené.

Technické údaje pre systém reproduktorov

HUDOBNÝ VÝKON

Zosilňovač

Režim Stereo (menovitý):
55 W+55 W (3 Ohm pri 1 kHz, DIN)
Výstupný výkon v režime Surround (referenčný):
Predné: 120 W+120 W (s SS-TS31)/ Stredový*: 120 W (s SS-CTRD1)/ Surround*: 120 W+120 W (s SS-TS31B)/ Subwoofer*: 120 W (s SA-WSRD1)
* V závislosti od zdroja zvuku a nastavenia zvukového poľa nemusí byť počuť žiadny zvuk.

Tuner v pásme FM/AM

Systém: PLL quartz-locked digital synthesizer systém
Tuner v pásme FM: Ladiaci rozsah: 87,5-108,0 MHz (50 kHz step)/Anténa: FM drôtová anténa/ Anténový konektor: 75 Ohm, asymetrický/ Medzifrekvencia: 10,7 MHz
Tuner v pásme AM: Ladiaci rozsah: 531-1 602 kHz (krok ladenia 9 kHz)/Anténa: AM rámová anténa/Medzifrekvencia: 450 kHz

Reproduktory

Predné: Systém reproduktorov: Bass reflex/
Osadenie reproduktora: Priemer 65 mm, kónusový typ/Menovitá impedancia: 2,7 Ohm/Rozmery (cca): 90 × 132 × 107 mm (š/v/h)/Hmotnosť (cca): 0,6 kg

Stredový: Systém reproduktora: Bass reflex/
Osadenie reproduktora: Priemer 65 mm, kónusový typ/Menovitá impedancia: 2,7 Ohm/Rozmery (cca): 360 × 110 × 97 mm (š/v/h)/Hmotnosť (cca): 1,5 kg

Surround: Systém reproduktorov: Bass reflex/
Osadenie reproduktora: Priemer 65 mm, kónusový typ/Menovitá impedancia: 2,7 Ohm/Rozmery (cca): 90 × 132 × 107 mm (š/v/h)/Hmotnosť (cca): 0,5 kg

Subwoofer: Systém reproduktora: Bass reflex/
Osadenie reproduktora: Priemer 200 mm, kónusový typ/Menovitá impedancia: 2,7 Ohm/Rozmery (cca): 270 × 325 × 413 mm (š/v/h)/Hmotnosť (cca): 10,0 kg

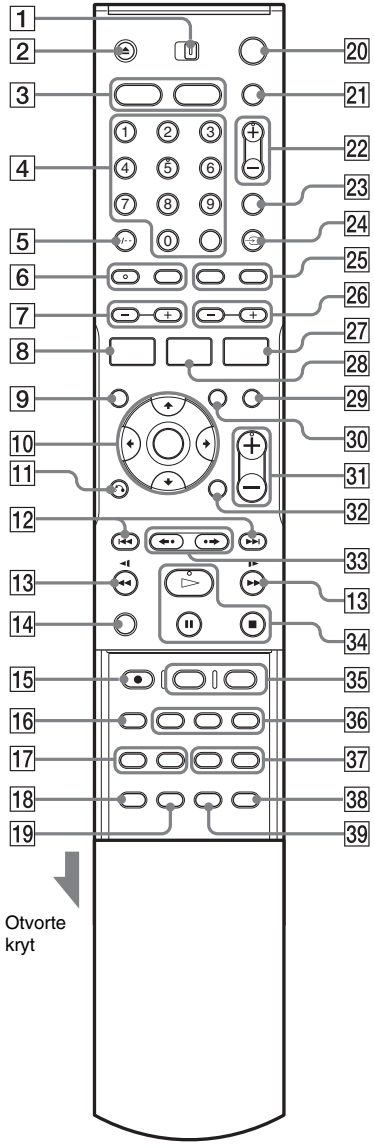
Všeobecne

Napájanie: 220-240 V AC, 50/60 Hz
Príkon: Zapnutý: 145 W/Pohotovostný režim: 0,3 W

Prehľad častí a ovládacích prvkov

Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách.
Tlačidlá na rekordéry a stredovej jednotke, ktoré majú rovnaké/podobné označenia ako tlačidlá na DO, majú aj rovnaké/podobné funkcie.

Diaľkové ovládanie (DO)



Dodávané diaľkové ovládanie ovláda rekordér aj systém reproduktorov.
DO smerujte na senzor diaľkového ovládania ▣ na rekordéri. Prípadne ho smerujte na senzor ▣ na stredovej jednotke, ak ovládate systém reproduktorov.

1 Prepínač AMP/DVD (28, 29)

2 Tlačidlo ⏏ (otvorenie/zatvorenie) (31, 53, 58)

3 Tlačidlo DVD (33)
Tlačidlo FM/AM (96)

4 Číselné tlačidlá (38, 44, 56, 99)
Tlačidlo SET (56)

5 Tlačidlo CLEAR/-/-- (dvojciferné čísla) (44, 46, 56, 98)

6 Tlačidlo (audio) (53)
Tlačidlo (titulky) (53)

7 Tlačidlá SOUND FIELD +/– (85)

8 Tlačidlo DISPLAY (35, 48, 56)/Tlačidlo FM DISPLAY* (96)

9 Tlačidlo TOP MENU (51, 57, 61)

10 Tlačidlo ←/↑/↓/→/ENTER (28, 33, 37)

11 Tlačidlo RETURN (33, 42, 46, 57, 61)

12 Tlačidlá ⏮ (predchádzajúce)/⏭ (nasledujúce) (53, 58, 61)

13 Tlačidlá ◀◀ ◀▮/▮▶ ▶▶ (vyhľadávanie) (53, 58)/Tlačidlá TUNING +/–* (96)

14 Tlačidlo TV (98)

15 Tlačidlo ● REC (32, 47, 49, 71)

16 Tlačidlo REC MODE (32, 41, 49, 71)

17 Tlačidlo REPEAT (55, 58)
Tlačidlo A-B (55, 58)

18 Tlačidlo SUR (surround) (22)/Tlačidlo SLEEP* (97)

19 Tlačidlo SET UP (28, 31, 74)/Tlačidlo DIMMER* (84)

20 Tlačidlo DVD I/⏻ (DVD rekordér zapnutie/pohotovostný režim) (28, 31, 42, 44)

21 Tlačidlo TV/AMP I/⏻ (TVP/Systém reproduktorov zapnutie/pohotovostný režim) (29, 96, 98)

22 Tlačidlá PROG (program) +/– (32, 47)

23 Tlačidlo INPUT SELECT (49, 71)

24 Tlačidlo TV/DVD (48, 98)

25 Tlačidlo BOOKMARK (56)
Tlačidlo SEARCH MODE (56)

26 Tlačidlá FM/AM PRESET +/– (96)

27 Tlačidlo TIMER (42, 44, 46), Tlačidlo FM/AM MEMORY* (96)

28 Tlačidlo TITLE LIST (33, 51, 64)/Tlačidlo AMP MENU* (91)

29 Tlačidlo MUTING (53)

30 Tlačidlo MENU (51, 57)

31 Tlačidlá (hlasitosť) +/– (96, 98)

32 Tlačidlo TIME (36)

33 Tlačidlá ←• (rýchle zopakovanie)/ •→ (rýchly posuv) (53)

34 Tlačidlo ▷ (prehrávanie) (51, 57)
Tlačidlo ❚❚ (pozastavenie) (47, 53, 58, 61)
Tlačidlo ■ (zastavenie) (32, 33)

35 Tlačidlo CHAPTER MARK (68)
Tlačidlo PICTURE MARK (34)

36 Tlačidlo (Picture-in-Picture) (55)
Tlačidlo ZOOM (54)
Tlačidlo (uhol) (53)

37 Tlačidlo PROGRAM (59)
Tlačidlo RANDOM (55, 58)

38 Tlačidlo DSGX (87)

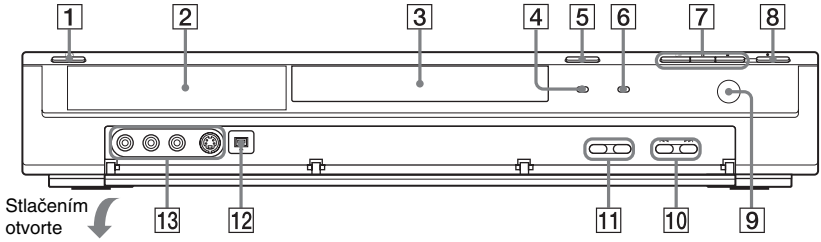
39 Tlačidlo FM MODE (96)

* Tlačidlo je funkčné len pri nastavení prepínača AMP/DVD do polohy AMP.

Rady

- Tlačidlá na DO s oranžovou bodkou vedľa tlačidla môžete používať na ovládanie TVP, ak súčasne držíte zatlačené tlačidlo TV (str. 98).
- Tlačidlá PROG +, číslo 5, (audio), ▷ (prehrávanie) a (hlasitosť) + majú orientačný hmatový bod. Hmatový bod využívajte na orientáciu medzi tlačidlami pri ovládaní systému.

DVD rekordér



1 Tlačidlo I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim) (28, 31, 42, 44)

2 Displej (36, 111)

3 Nosič disku (31)

4 Indikátor TIMER REC (42, 44)

5 Tlačidlo ⏏ (otvorenie/zatvorenie) (31, 53, 58)

6 Indikátor PROGRESSIVE (21)

7 Tlačidlo ▷ (prehrávanie) (51, 57)
Tlačidlo ❚❚ (pozastavenie) (47, 53, 58, 61)
Tlačidlo ■ (zastavenie) (32, 33)

8 Tlačidlo ● REC (32, 47, 49, 71)

9 (senzor signálov diaľkového ovládania) (12)

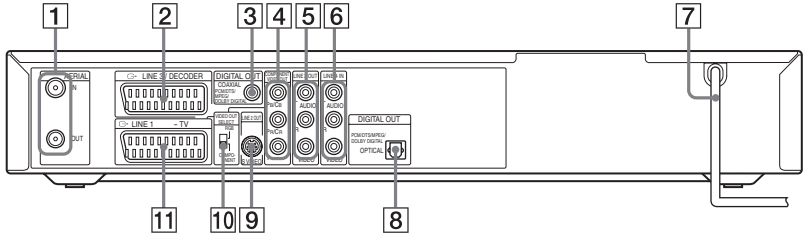
10 Tlačidlá I◀◀/▶▶I (predchádzajúce/nasledujúce) (53, 58)

11 Tlačidlá PROGRAM +/– (32, 47)

12 Konektor DV IN (70)

13 Konektory LINE 2 IN (VIDEO, AUDIO L/R, S VIDEO) (25)

Zadný panel



1 Konektory AERIAL IN/OUT (19)

2 Konektor LINE 3/DECODER (26, 27)

3 Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL) (22)

4 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (P_B/C_B, P_R/C_R, Y) (20)

5 Konektory LINE 2 OUT (AUDIO L/R, VIDEO) (20, 22)

6 Konektory LINE 4 IN (AUDIO L/R, VIDEO) (25)

7 Sieťová šnúra (23)

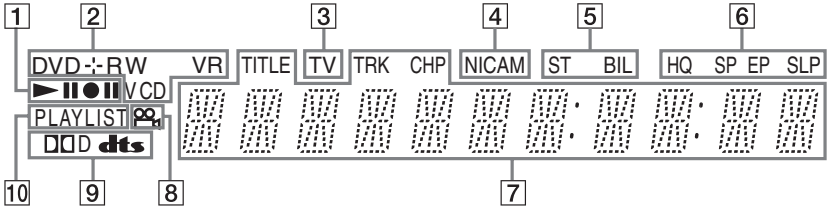
8 Konektor DIGITAL OUT (OPTICAL) (18)

9 Konektor LINE 2 OUT (S VIDEO) (20)

10 Prepínač VIDEO OUT SELECT (20)

11 Konektor LINE 1 – TV (20)

Displej



1 Stav prehrávania/nahrávania (36, 48)

2 Typ disku*/Formát záznamu (8)

3 Indikátor TV (48)

4 Indikátor NICAM (41)

5 Indikátory ST (stereo)/BIL (dvojjazyčný zvuk) (41)

6 Indikátory režimu záznamu (32, 41, 49)

7 Zobrazia sa nasledovné položky (36, 48):
- Čas prehrávania/zostávajúci čas
- Číslo aktuálneho titulu/kapitoly/stopy (skladby)
- Čas nahrávania/zostávajúci čas
- Hodiny
- Číslo predvoľby

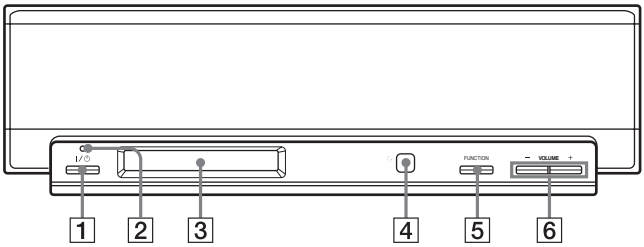
8 Indikátor (uhol) (53)

9 Indikátory audio signálov (35, 53, 57)

10 Indikátor PLAYLIST (34, 63)

* Pri DATA CD diskoch sa zobrazí “CD”.

Stredová jednotka



1 Tlačidlo I/⏻ (Systém reproduktorov zapnutie/pohotovostný režim) (100)

2 Indikátor I/⏻ (23)

3 Displej stredovej jednotky (pozri nižšie)

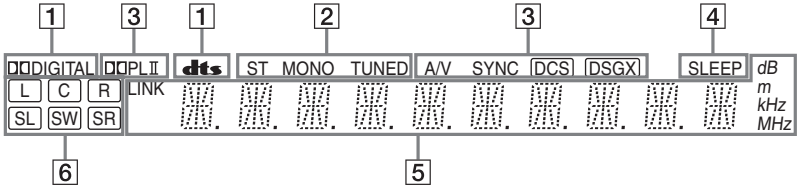
4 (senzor diaľkového ovládania) (na ovládanie systému reproduktorov) (12)
Keď ovládate rádio alebo systém reproduktorov, smerujte DO na tento senzor.

5 Tlačidlo FUNCTION (100)
Prepínanie zdroja vstupného signálu pre subwoofer:
"DVD" → "FM" → "AM"

6 Tlačidlá VOLUME +/– (93)

Displej stredovej jednotky

Displej stredovej jednotky slúži na nastavovanie rádia a systému reproduktorov. Pri vykonávaní zmien sledujte nasledovné indikátory. Podrobnosti pozri v časti "Zobrazenie informácií na displeji stredovej jednotky" (str. 84) a na stranách v zátvorkách.



1 Formát aktuálneho zvukového signálu (84)

2 Príjem rozhlasového signálu (ST (stereo)/ MONO (mono)/TUNED (naladené) (96)

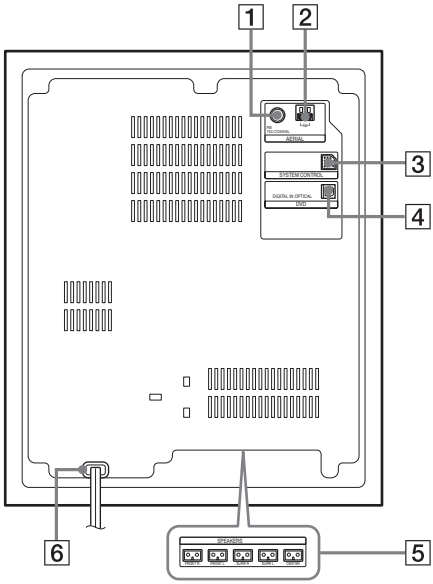
3 Aktuálne nastavenia zvuku:
- A/V SYNC (88)
- DCS (86)
- DSGX (87)

4 Indikátor SLEEP (97)

5 Zobrazia sa nasledovné položky:
- Rozhlasová stanica/frekvencia/kHz (pre pásmo AM)/MHz (pre pásmo FM) (96)
- Nastavenia reproduktorov (vzdialenosť, úroveň) (91)
- Zvukové pole (85)
- Názov funkcie (51, 96)

6 Indikuje nastavovaný reproduktor (vzdialenosť a úroveň). (91)

Subwoofer (zadný panel)



1 Konektor AERIAL (FM 75Ω COAXIAL) (17)

2 Konektor AERIAL (AM) (17)

3 Konektor SYSTEM CONTROL (14)

4 Konektor DVD (DIGITAL IN OPTICAL) (18)

5 Konektory SPEAKERS (FRONT R/ FRONT L/SURR R/SURR L/CENTER) (14)

6 Sieťová šnúra (23)

Slovník

Album (str. 57)
Jednotka (priečinok) na DATA CD disku, do ktorej sa ukladajú súbory MP3. (“Album” je definícia používaná pri tomto rekordéri.)

Chapter (Kapitola) (str. 56)
Úseky obrazu alebo zvuku, ktoré sú menšie než tituly. Titul sa skladá z niekoľkých kapitol. Na niektorých diskoch nemusia byť zaznamenané žiadne kapitoly.

Signály pre ochranu proti kopírovaniu (str. 42)
Kopírovanie môže byť znemožnené vlastníkom autorských práv atď. Tieto signály sú aplikované v niektorých softvéroch alebo TV programoch a znemožňujú nahrávanie takýchto programov týmto rekordérom.

DCS (str. 86)
DCS je všeobecný názov pre surround zvuk produkovaný technológiou spracovania digitálneho signálu vyvinutú spoločnosťou Sony. Oproti skorším surround zvukovým poliam určeným hlavne na priamu reprodukciu hudby je Digital Cinema Sound zvlášť určená na reprodukciu zvuku filmov.

Dolby Digital (str. 80)
Technológia digitálnej kompresie zvuku, ktorú vyvinula spoločnosť Dolby Laboratories. Táto technológia podporuje multikanálový priestorový zvuk. Zadný kanál je stereofonický a v tomto formáte je aj jeden oddelený kanál pre subwoofer. Dolby Digital poskytuje rovnaký 5.1-kanálový digitálny zvuk vysokej kvality, aký môžeme nájsť pri systémoch surround zvuku “Dolby Digital” pre kinosály.
Precízne oddelenie všetkých kanálov je zabezpečené samostatným uložením kanálov na disk a ich digitálnym spracovaním.

Systém Dolby Pro Logic II (str. 85)
Systém Dolby Pro Logic II vytvorí päť širokopásmových výstupných kanálov z dvojkanálových zdrojov zvuku. Túto funkciu plní vysoko čistý maticový (Matrix) surround dekodér, ktorý extrahuje priestorové vlastnosti pôvodného záznamu bez pridávania nových zvukov alebo tónových zafarbení.

◆Movie mode (Režim pre film)
Režim pre film sa používa pri stereo televíznom vysielaní a všetkých programoch kódovaných systémom Dolby Surround. Výsledkom je dokonalejšia smerovosť zvukového poľa, ktorá zvyšuje kvalitu zvuku s oddelenými 5.1 zvukovými kanálmi.

◆Music mode (Režim pre hudbu)
Režim pre hudbu sa používa pri stereo hudobných záznamoch a poskytuje široký a hlboký zvukový priestor.

Dolby Surround Pro Logic (str. 85)
Ako jedna z metód dekódovania zvuku Dolby Surround, vytvorí metóda Dolby Surround Pro Logic z dvojkanálového zvuku štvorkanálový zvuk. V porovnaní s predošlým systémom Dolby Surround, systém Dolby Surround Pro Logic reprodukuje ľavo-pravú panoramatiku prirodzenejšie a presnejšie lokalizuje zvuky. Pre maximálne využitie systému Dolby Surround Pro Logic je potrebné pripojiť pár surround reproduktorov a stredový reproduktor. Surround reproduktory reprodukujú monofonický zvuk.

DTS (str. 80)
Technológia digitálnej kompresie zvuku vyvinutá spoločnosťou Digital Theater Systems, Inc. Táto technológia podporuje multikanálový priestorový zvuk. Zadný kanál je stereofonický a v tomto formáte je aj jeden oddelený kanál pre subwoofer. DTS poskytuje tiež digitálny zvuk vo vysokej kvalite s oddelenými zvukovými kanálmi. Precízne oddelenie všetkých kanálov je zabezpečené samostatným uložením kanálov na disk a ich digitálnym spracovaním.

DVD+R disk (str. 8)
DVD+R (čítaj “plus R”) disk je nahrávateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD+R disk je možné nahrávať len raz, pričom bude formát disku rovnaký ako formát DVD VIDEO disku.

DVD-R disk (str. 8)
DVD-R je nahrávateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD-R disk je možné nahrávať len raz, pričom bude formát disku rovnaký ako formát DVD VIDEO disku.

DVD+RW disk (str. 8)
DVD+RW (čítaj “plus RW”) disk je nahrávateľný a prepisovateľný disk. DVD+RW disky využívajú formát záznamu, ktorý je porovnateľný s DVD VIDEO formátom.

DVD-RW disk (str. 8)

DVD-RW disk je nahrávateľný a prepisovateľný disk rovnakých rozmerov, ako je DVD VIDEO disk. Na DVD-RW disk je možné nahrávať v dvoch rôznych režimoch: v režime VR a v režime Video. Video režim vyhovuje formátu DVD VIDEO disku, kým obsah diskov zaznamenaných v režime VR (videozáznam) je možné vkladať do programu, alebo editovať.

DVD VIDEO disk (str. 10)

Na disk je možné uložiť až 8 hodín obrazu aj napriek tomu, že priemer tohto disku je totožný s priemerom bežného CD disku.
Kapacita údajov jednovrstvového jednostranného DVD disku je 4,7 GB (gigabajtov), čo je 7-krát viac než kapacita CD disku. Dátová kapacita dvojvrstvového jednostranného DVD disku je 8,5 GB, jednovrstvového obojstranného DVD disku je 9,4 GB a kapacita dvojvrstvového obojstranného DVD disku je 17 GB.
Obrazové dáta využívajú formát MPEG 2, jeden z najrozšírenejších svetových štandardov technológie digitálnej kompresie dát. Obrazové dáta sú komprimované v pomere cca 1:40 (priemer) k ich pôvodnej veľkosti. DVD disk tiež využíva technológiu variabilného dátového toku, ktorá mení priradenie toku obrazových dát podľa stavu obrazu. Audio informácie sú zaznamenané vo formáte Dolby Digital ako aj v PCM, čím sa poskytuje omnoho pôsobivejší zážitok z počúvania zvuku. DVD disky sú tiež vybavené rôznymi ďalšími funkciami, ako je zmena zorného uhla, viacjazyčné mutácie a rodičovský zámok (Parental Control).

Súbor (str. 61)

Obrazový súbor JPEG zaznamenaný na DATA CD disku. ("Súbor" je definícia používaná pri tomto rekordéri.) Jeden samostatný súbor zodpovedá jednému samostatnému obrazovému súboru.

Priečinok (str. 61)

Jednotka (priečinok) na DATA CD disku, do ktorej sa ukladajú obrazové súbory JPEG. ("Priečinok" je definícia používaná pri tomto rekordéri.)

Prekladaný formát (str. 78)

Prekladaný formát zobrazuje každý druhý riadok obrazu ako samostatné "pole" a je štandardnou metódou používanou pre zobrazovanie v televíziách. Pole s párnym číslom zobrazuje párne čísla riadkov obrazu a pole s nepárnym číslom zobrazuje nepárne čísla riadkov obrazu.

i.LINK (str. 70)

Digitálne sériové rozhranie pre obojsmerný prenos digitálneho videa, digitálneho zvuku a iných dát medzi zariadením vybaveným konektorom i.LINK a tiež pre ovládanie iného zariadenia.
"i.LINK" je výraz pre dátovú zbernicu IEEE 1394 navrhnutú spoločnosťou Sony a je to tiež obchodná značka uznávaná mnohými spoločnosťami.
IEEE 1394 je medzinárodná norma štandardizovaná inštitútom Institute of Electrical and Electronics Engineers.

MPEG audio (str. 80)

Medzinárodný štandardný systém kódovania pre komprimovanie digitálnych audio signálov, autorizovaný certifikátom ISO/IEC. MPEG 2 využívaný na DVD diskoch spolupracuje s až 7.1-kanálovým priestorovým zvukom.

Original (str. 63)

Pôvodné tituly fyzicky nahrané na DVD-RW (režim VR) disku. Vymazaním pôvodných titulov dôjde k uvoľneniu miesta na disku.

Playlist (str. 63)

Informácie o prehrávaní vytvorené zo skutočných záznamov na DVD-RW (režim VR) disku. Playlist neovplyvňuje pôvodné tituly a obsahuje len informácie potrebné pre riadenie prehrávania. Tituly Playlistu zaberú len minimálny priestor na disku.

Progresívny formát (str. 78)

V porovnaní s prekladaným formátom, ktorý zobrazuje každý druhý riadok obrazu (pole) pre vytvorenie snímky, zobrazuje progresívny formát celý obraz naraz ako samostatnú snímku. Znamená to, že kým prekladaný formát môže zobraziť 25 alebo 30 snímok/50-60 polí za 1 sekundu, progresívny formát dokáže zobraziť 50/60 snímok za 1 sekundu. Celková kvalita obrazu sa zvýši a statické zábery, text a horizontálne riadky sa zobrazujú ostrejšie.

Title (Titul) (str. 56)

Najdlhší úsek obrazu alebo hudobného diela pri DVD disku, film atď. na video disku, alebo album atď. na audio disku.

Track (Stopa/skladba) (str. 56)

Úseky obrazu alebo hudby na VIDEO CD, CD alebo DATA CD disku (dĺžka skladby). ("Stopa/skladba" je definícia používaná pri tomto rekordéri.)

Tabuľka kódov jazykov

Podrobnosti pozri na str. 79.
Pravopis jazykov zodpovedá štandardu ISO 639: 1988 (E/F).

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Tatar	8484
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Telugu	8469
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Thai	8472
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Tibetan	6679
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Tigrinya	8473
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Tonga	8479
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Turkish	8482
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Turkmen	8475
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Urdu	8582
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-Romance		Volapük	8679
Bihari	6672	Irish	7165		8277	Welsh	6789
Breton	6682	Italian	7384	Romanian	8279	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Japanese	7465	Russian	8285	Xhosa	8872
Burmese	7789	Javanese	7487	Samoan	8377	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Kannada	7578	Sanskrit	8365	Yoruba	8979
Cambodian	7577	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168	Zulu	9085
Catalan	6765	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Chinese	9072	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Corsican	6779	Korean	7579	Shona	8378		
Croatian	7282	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Czech	6783	Laothian	7679	Singhalese	8373		
Danish	6865	Latin	7665	**Slovak**	**8375**		
Dutch	7876	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
English	6978	Lingala	7678	Somali	8379		
Esperanto	6979	Lithuanian	7684	Spanish	6983		
Estonian	6984	Macedonian	7775	Sundanese	8385		
Faroese	7079	Malagasy	7771	Swahili	8387		
Fiji	7074	Malay	7783	Swedish	8386		
Finnish	7073	Malayalam	7776	Tagalog	8476		
French	7082	Maltese	7784	Tajik	8471		
Frisian	7089	Maori	7773	Tamil	8465		

Tabuľka regionálnych kódov

Podrobnosti pozri na str. 82.

Kód	Región	Kód	Región	Kód	Región	Kód	Región
AF	Afghanistan	FI	Finland	LY	Libya	SG	Singapore
AN	Netherlands Antilles	FJ	Fiji	MA	Morocco	SI	Slovenia
		FR	France	MC	Monaco	**SK**	**Slovak Republic**
AR	Argentina	GB	Great Britain	MN	Mongolia		
AT	Austria	GL	Greenland	MV	Maldives	SN	Senegal
AU	Australia	GR	Greece	MX	Mexico	SV	El Salvador
BE	Belgium	HK	Hong Kong	MY	Malaysia	TH	Thailand
BO	Bolivia	HM	Heard and McDonald Islands	NG	Nigeria	TR	Turkey
BR	Brazil			NL	Netherlands	TW	Taiwan
BT	Bhutan			NO	Norway	UA	Ukraine
CA	Canada	HR	Croatia	NP	Nepal	UG	Uganda
CG	Congo	HU	Hungary	NZ	New Zealand	US	United States
CH	Switzerland	ID	Indonesia	OM	Oman	UY	Uruguay
CL	Chile	IL	Israel	PA	Panama	UZ	Uzbekistan
CN	China	IN	India	PH	Philippines	VN	Vietnam
CO	Colombia	IT	Italy	PK	Pakistan	ZA	South Africa
CR	Costa Rica	JM	Jamaica	PL	Poland	ZW	Zimbabwe
CZ	Czech Republic	JP	Japan	PT	Portugal		
DE	Germany	KE	Kenya	PY	Paraguay		
DK	Denmark	KH	Cambodia	RO	Romania		
EC	Ecuador	KR	South Korea	RU	Russian Federation		
EG	Egypt	KW	Kuwait				
ES	Spain	LK	Sri Lanka	SA	Saudi Arabia		
ET	Ethiopia	LU	Luxembourg	SE	Sweden		

Index

Výrazy v hranatých zátvorkách sa zobrazujú v OSD zobrazeniach.

Číslice

[16:9] 29, 78, 83
[4:3] 29, 78, 83
[48kHz] 80
[96kHz] 80

A

A/V SYNC 88
[A-B Erase] 65
A-B Repeat 55, 59
Anténa 19
Album 57, 114
Audio kábel 22
AUDIO DRC 87
[Audio DRC] 80
[Auto Adjust] 77
[Auto Chapter] 49, 83
Auto Clock Set 29, 77
[Auto Preset] 75
Auto Preset 28

B

Batérie 12
Bez signálov 42
[Bitstream] 80

C

Canal Plus 27
CD disk 10
Channel List 76
[Channel Settings] 75
Chapter (Kapitola) 49, 68, 114
Chapter List 34, 51, 67, 69
[Clock] 29, 77
[Combine] 67
COMPONENT VIDEO OUT 20
CPRM 8
Čistenie diskov 106
Časované nahrávanie
  Kontrola/zmena/zrušenie 46
  Manuálne nastavenie 42
  Rec Mode Adjust 44
  ShowView 44
  Timer List 46
Číselné tlačidlá 38, 44, 57

D

DATA CD disk 10
DCS 86
[Decoder On/Off] 76
Diaľkové ovládanie (DO) 12, 98, 109
DIGITAL OUT (OPTICAL) 18
Digitálny kamkordér 70, 71
Dimmer 84
[Disc Info] 31
[Disc Name] 38
Disky vhodné na prehrávanie 10
[Display Mode] 78
Displej 36, 111
Displej stredovej jednotky 84, 112
[Divide] 66
Dolby Digital 80, 114
[D-PCM] 80
DSGX 87
DTS 80, 114
DUAL MONO 89
[DV Audio Input] 72, 83
DV Dubbing 70
DV IN 70
DVD VIDEO disk 10, 115
DVD+R disk 8, 114
DVD+RW disk 8, 114
DVD-R disk 8, 114
DVD-RW disk 8, 63, 115
Dvojjazyčný záznam 41

E

[Edit] 39, 65, 67
Editovanie 63
[Erase] 65, 67, 76

F

[Finalize] 40
[Fine] 76
[Format DVD] 31
[Full Play] 52, 68

H

[Hide] 68

I

INPUT SELECT 49, 72

J

Jazyk pre OSD zobrazenia 28, 79
Jedno kopírovanie 42

L

[Letter Box] 78
LINE 1 – TV 20
LINE 2 IN 25
LINE 2 OUT 20, 22
LINE 3/DECODER 24, 26, 27
LINE 4 IN 25
[Line1 Decoder] 78

M

Manual Clock Set 77
MENU 51
Menu 79
  Menu DVD disku 51
  Top menu 51
Menu AMP 91
Miesto na disku 63
Miniatúra 34
[Move] 69, 76
MP3 súbory 57
MPEG 80, 115

N

Nahrávateľné disky 8
Nahrávanie 32, 41, 47, 49, 83
  Čas nahrávania 41
  Formát záznamu 8
  Počas sledovania iného programu 48
  Prepísanie nahraného titulu 49
  Režim záznamu 41, 83

Nastavenie reproduktorov
Poloha 29, 92
Testovací tón 93, 94
Úroveň 93, 94
NICAM 41, 76

O

Obrazové súbory JPEG 61
Ochrana proti kopírovaniu 114
On-screen zobrazenie 35
Ponuka nastavení 74
Podponuka 34
Original 34, 63, 115
Ovládanie TVP pomocou DO 98

P

[Pan Scan] 78
Parental Control 52, 82
PAY-TV 27
PBC (Playback Control) 51, 79
[PCM] 80
PDC 43
Picture-in-Picture 55
Playlist 34, 63, 68, 115
Počiatočné nastavenia 28
Podponuka 34
Poloha reproduktorov 16
Ponuka nastavení 74
Predný panel 110, 112
Prehľad zapojení a nastavení 12
Prehrávací čas 36
Prehrávanie 51, 53, 57
A-B Repeat 55, 59
Rýchly posuv 54
Rýchle zopakovanie 54
Random Play 55, 59
Repeat Play 55, 59
Resume Play 52
Spomalené prehrávanie 54
Zrýchlený posuv vpred 53, 58
Zrýchlený posuv vzad 53, 58
Prekladaný formát 115
Prepínač AMP/DVD 31, 96
Prepínač VIDEO OUT SELECT 21
Priečinok 61, 115
Príkazový režim 99
Programme Play 59
Progresívny režim 21, 78, 115
[Protect] 39, 66

Q

Quick Timer 48

R

Rádio 96
Random Play 55, 59
REC 32, 47
[Rec Aspect Ratio] 83
Rec Mode Adjust 44
[Rec Mode Set] 83
[Rec Setting] 72, 83
Regionálny kód 11, 82, 117
Repeat Play 55, 59
Resetovanie systému 100
Resume Play 52
Režim Video 8
Režim VR 8
Riešenie problémov 101

S

S VIDEO 20, 21
[Sampling Freq.] 80
SET 57
[Set Password] 82
[Show] 68
ShowView 44
Sieťová šnúra 23
Signály pre ochranu proti kopírovaniu 42
Slide show 61
[Station Name] 76
[Stereo 1] 83
[Stereo 2] 83
Stručný prehľad typov DVD diskov 8
Super VIDEO CD disk 10
Surround 54, 59, 84
Súbor 61, 115
SYSTEM CONTROL 14

T

TIME 36
TIMER 42, 44
Timer List 46
Title (Titul) 33, 51, 115
TITLE LIST 33, 51
Title List 33, 51, 64
[Title Name] 37, 65
Titulky 54, 79
TOP MENU 51
Track (Stopa/Skladba) 57, 115
[TV Aspect] 29, 78
TV/DVD 48, 99
TV normy 107
Typy diskov 8

U

[Unfinalize] 40

V

Vhodné disky 8, 10
VIDEO CD disk 10, 51
Video vstup 21
[Vocal] 81
VPS 43
Vyhľadávanie
Režim vyhľadávania 56
Vyhľadanie začiatku titulu/kapitoly/stopy (skladby) 53, 58
Zrýchlený posuv vpred 53, 58
Zrýchlený posuv vzad 53, 58
Vytváranie kapitol 68
Vypnutie zvuku 54

Z

Zadávanie znakov 37
Zadný panel 111, 113
Zaobchádzanie s diskmi 106
Zapojenia
    Audio káblov 22
    FM/AM antén 17
    Reproduktorov 14
    TV anténového kábla 19
    Video káblov 20
Záložka 57
Zobrazenia 112
    Displej stredovej
        jednotky 84, 112
    Displej 36, 111
    On-screen zobrazenie 35
    Ponuka nastavení 74
Zorný uhol 54
Zvuk 79, 80
Zvukové pole 85
Zostávajúci čas disku 36
Zväčšenie 54
ZWEITON 41
Žiadne kopírovanie 42

SONY

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.